KENTARO MIURA

BERSERK

15



Glénat

ÉDITION FRANÇAISE

POUR LECTEURS AVERTIS

BERSERK 15



KENTARO MIURA

BERSERK 15

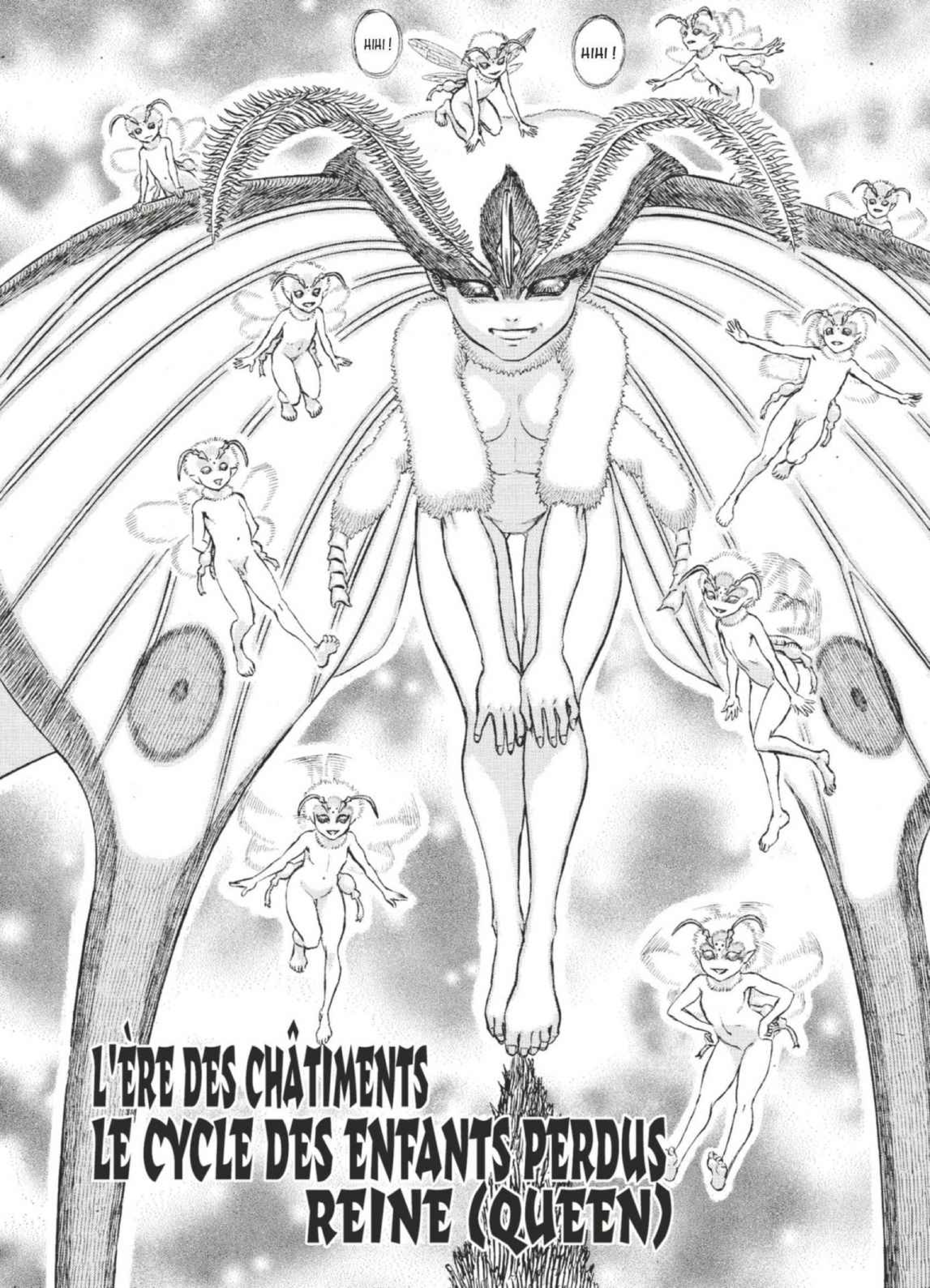
SOMMAIRE

L'ÈRE DES CHÂTIMENTS – LE CYCLE DES ENFANTS PERDUS



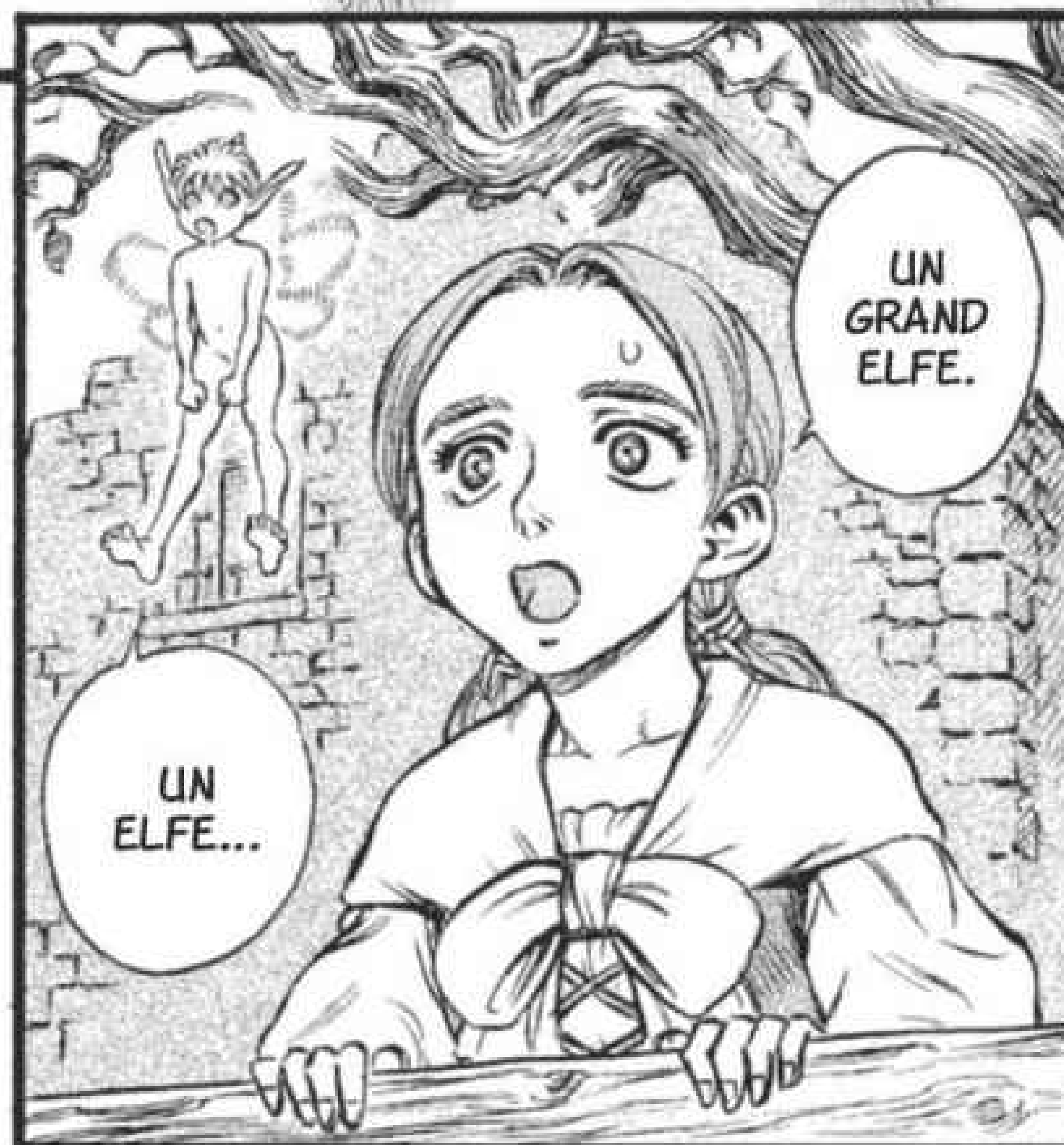





HIHI !
HIHI !
L'ÈRE DES CHÂTIMENTS
LE CYCLE DES ENFANTS PERDUS
REINE (QUEEN)

EH BIEN, MON GARS, TU ES BIEN FORT.
TU N'ES POURTANT QU'UN HUMAIN.
COMMENT ÇA SE FAIT ?



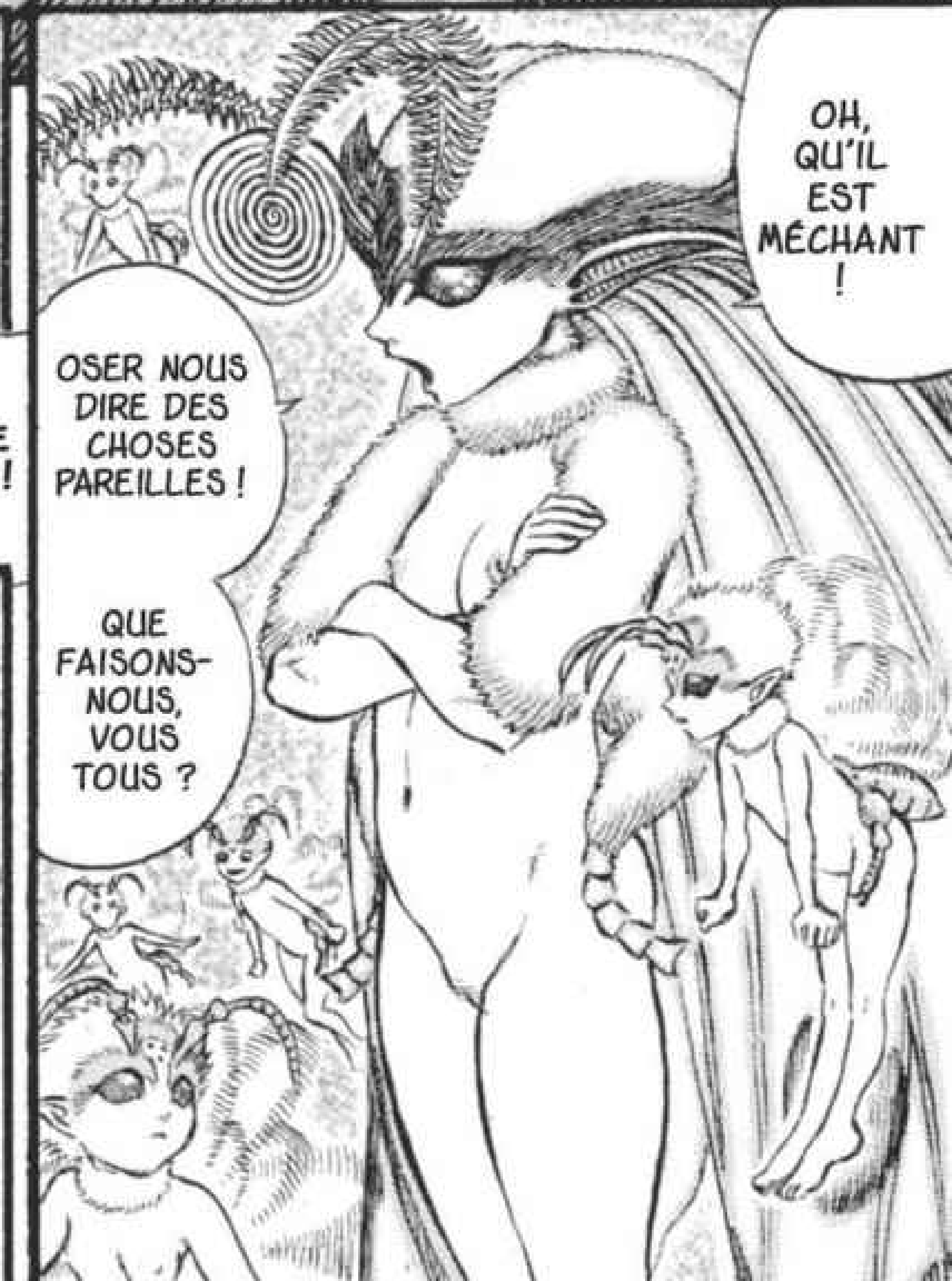





CRRRR

TCHOUK
TCHOUK

OH !
OH !
FWOP
FWOP

ALORS, C'EST LA CHASSE À L'ELFE, HEIN ?
VERMINE !

OH, QU'IL EST MÉCHANT !
OSER NOUS DIRE DES CHOSES PAREILLES !
QUE FAISONS-NOUS, VOUS TOUS ?

KYA
C'EST UN MENTEUR !
LES ADULTES, ON LES BUTE !
UN ADULTE QUI MENT !
ON LE BUTE !

MAIS VOYONS, CE...
...CE NE SONT PAS DES ELFES, MAIS PLUTÔT ...

CE SONT VRAIMENT DES...

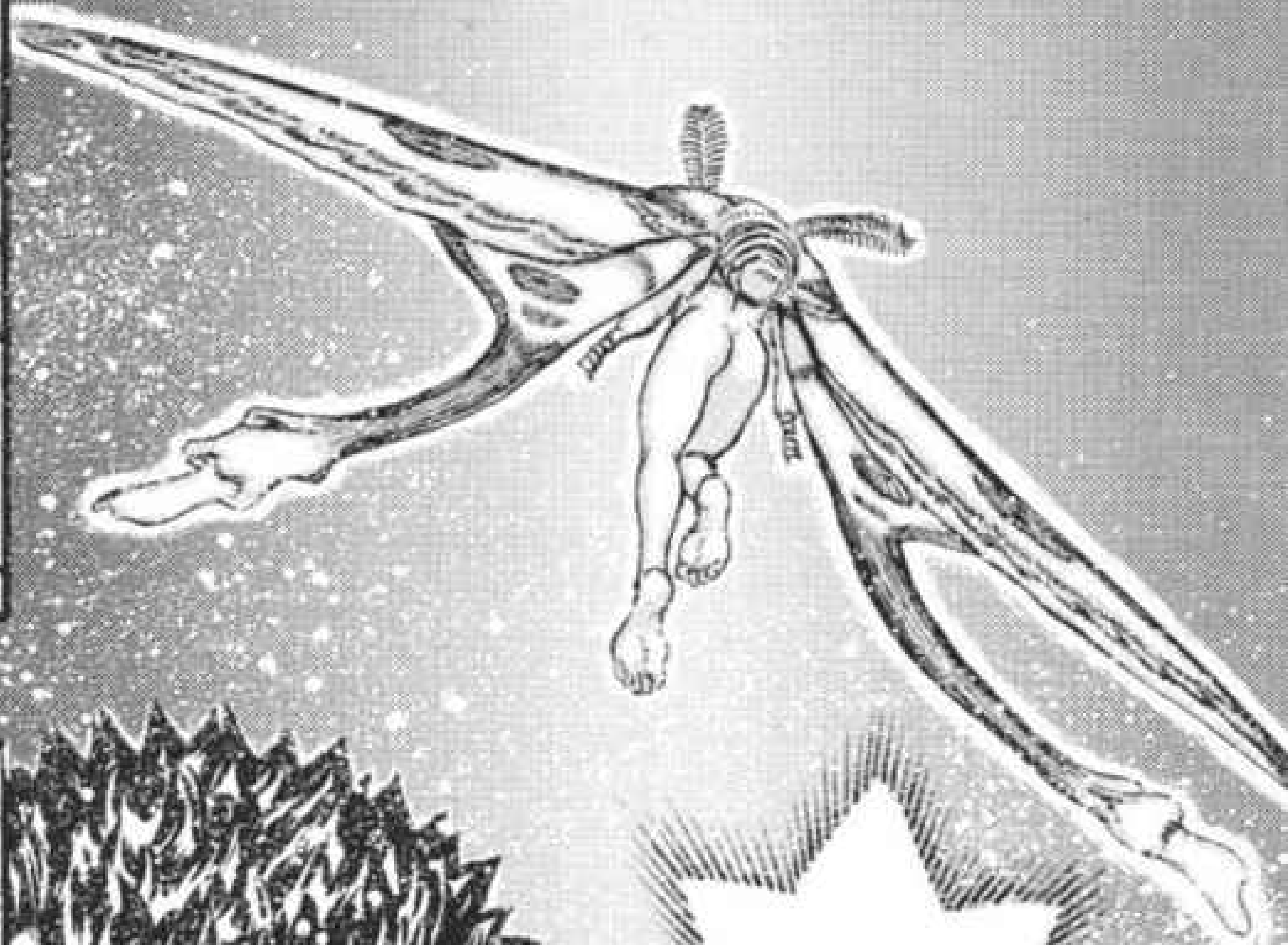

J'Y VAIS, ALORS !
ALLEZ !
DOSH
ZOU !



A...
SLAASH
ATTENDS UN PEU, GUTS !


WHURSSH






BRRRLL


QUOI ?!


PSST !
WHAP


GUTS !
JILL !
!
ZAAP


FLORTCH

YOUPI ! YOUPI !
キャハハハハハ
FLAP FLAP
ON L'A EU, EUH ! ON L'A EU !
ÇA VA ALLER ?
TA GUEULE, TOI ! DÉGAGE D'ICI !
MAIS ATTENDS, J'TE DIS ! POUR TE BATTRE CONTRE EUX !
LA FERME !!
J'TE CONNAIS PLUS !
SI TU CONTINUES À M'EM-MERDER, J'TE BUTE EN MÊME TEMPS QU'EUX !
SALO-PIAUDS !
ATTENDS ! MAIS ATTENDS !
CE SONT... CE SONT...
...DES ENFANTS !!
CES CRÉATURES... CE NE SONT PAS DU TOUT DES ELFES !
ÉCOUTE, MERDE !


COMMENT ?...


D'APRÈS LEURS GESTES, LEUR ATTITUDE...
...ET CE QUE L'ON VOIT DE LEUR MANIÈRE DE PENSER...
C'EST ÉVIDENT !

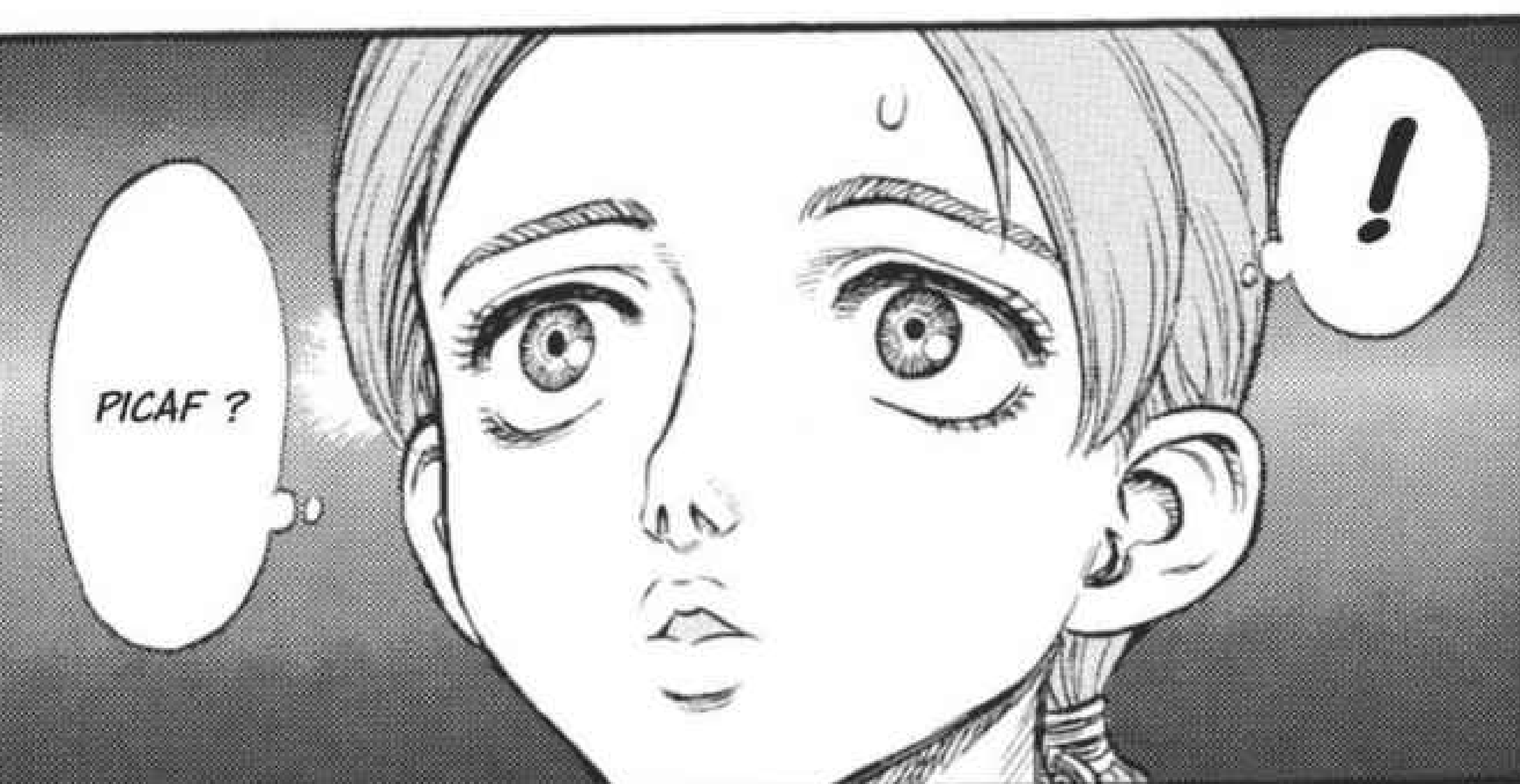
CE SONT DES ENFANTS...
...DES ENFANTS HUMAINS !











DAASH

HEEIIN ?

BWAAH

PICAF MÉRITE LE MÊME SORT QUE LES HUMAINS !

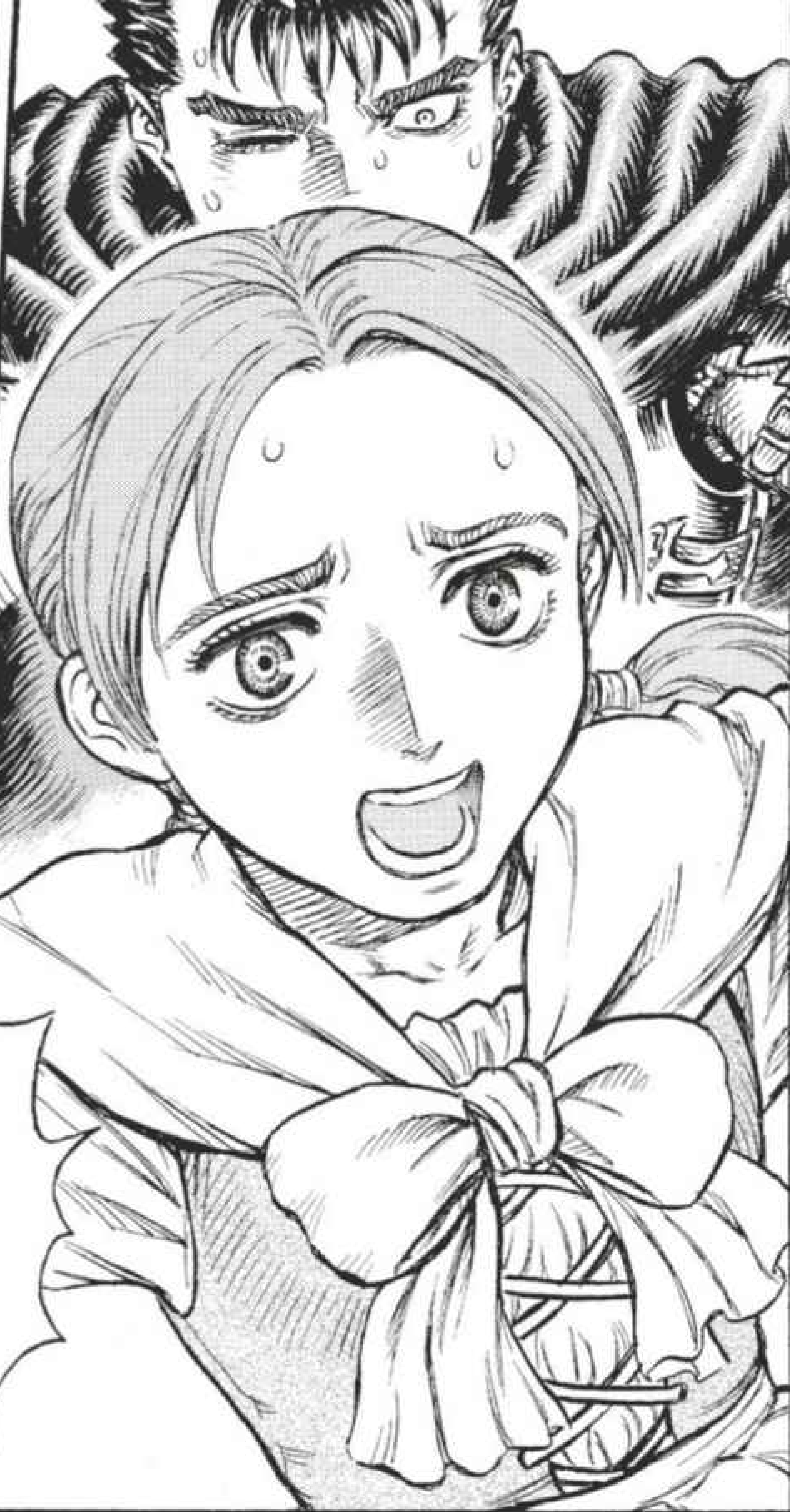

HA
SHAK
!


BWOO
BUTE-LA !
TUE-LA !
MER-DE !
STAP


QUOI, ALLEZ, GO !
QUE... ?!


HA
HA
HA
HA


ZAAA


ARRÊTE, ROSINE !


ROSINE, C'EST BIEN TOI ?!

SLOP
ZAM
ZAM
ZAM


...


JILL...?

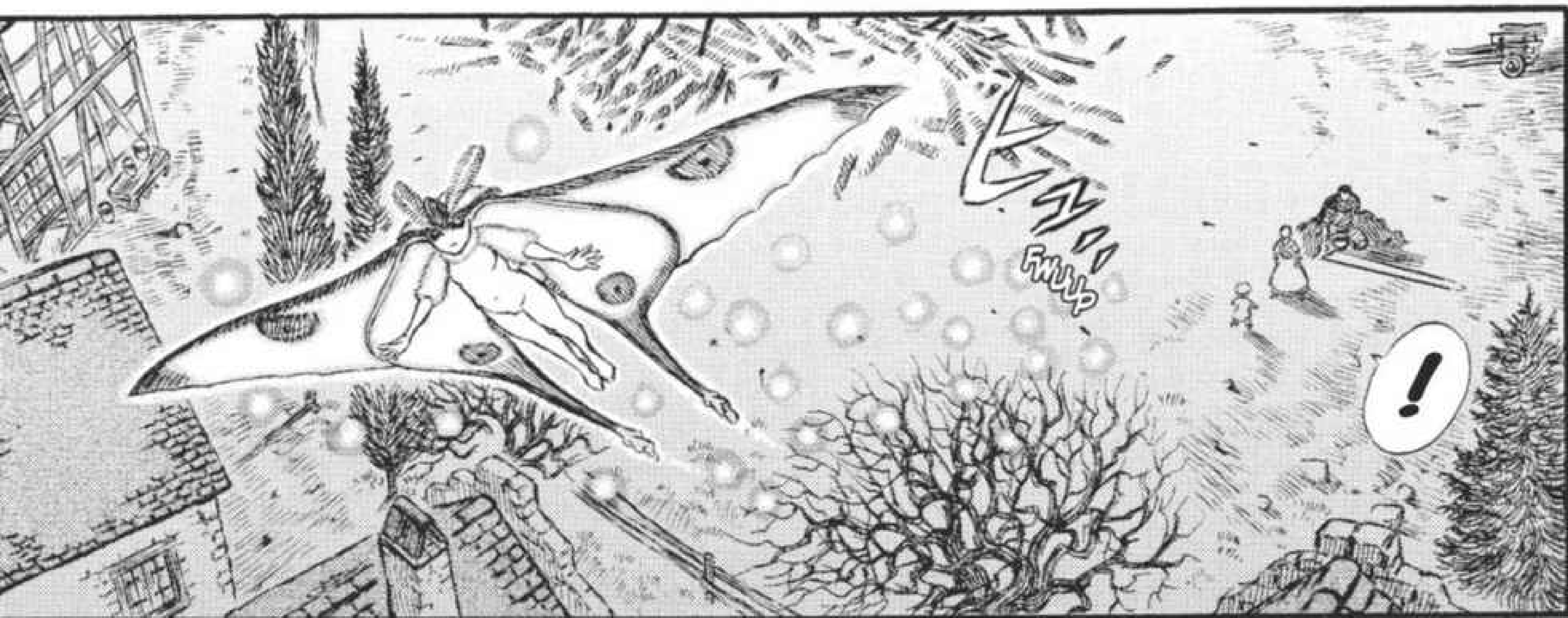

!
ROSINE !


ZAAP

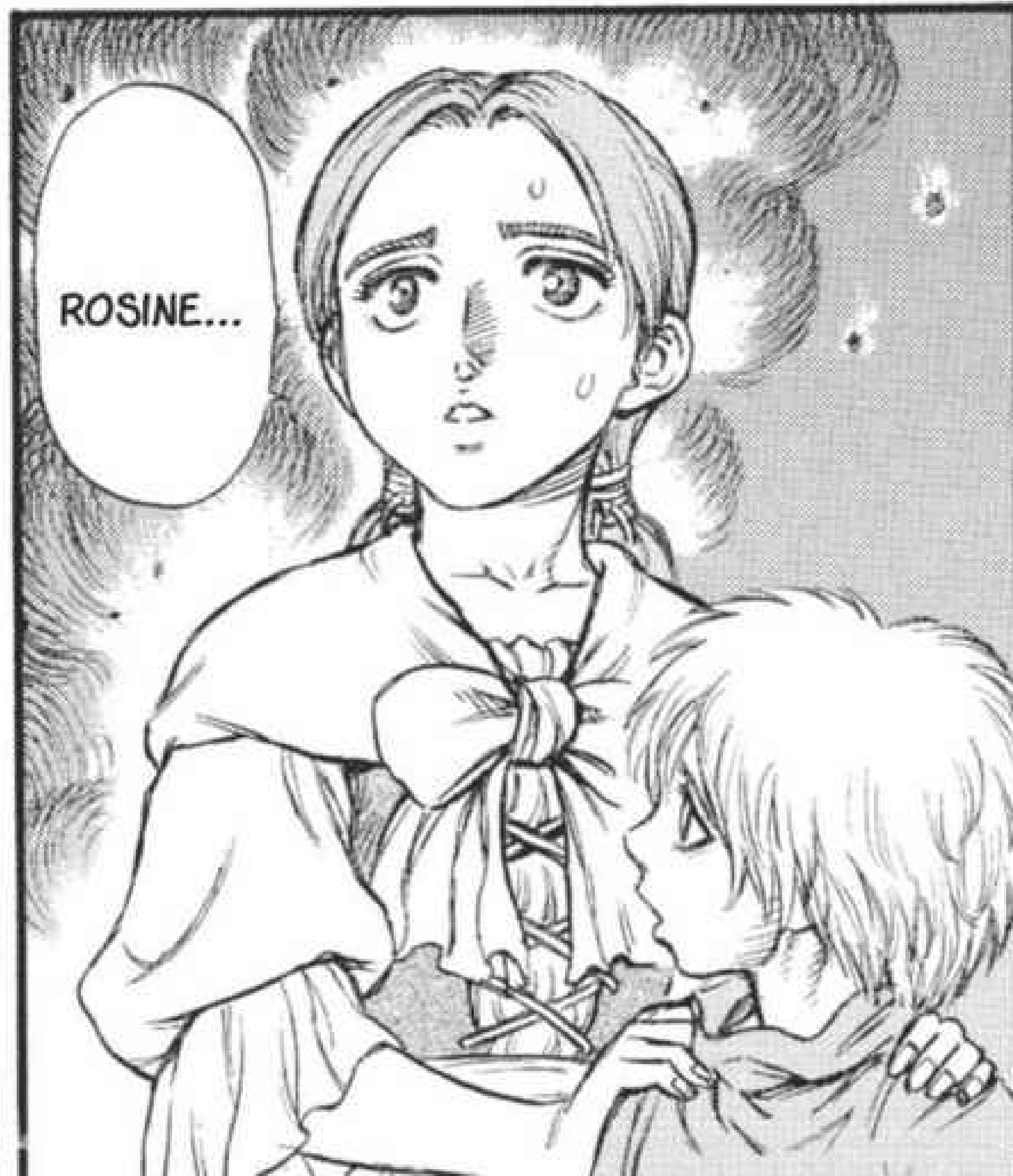



バキ
BRR
バキ
BRR


ヴウン
BZZZ


ヒュッ
FWUUP
!


BZZZ


ROSINE...


...


BRR
CHA VA ALLER, TOI ?
OH !

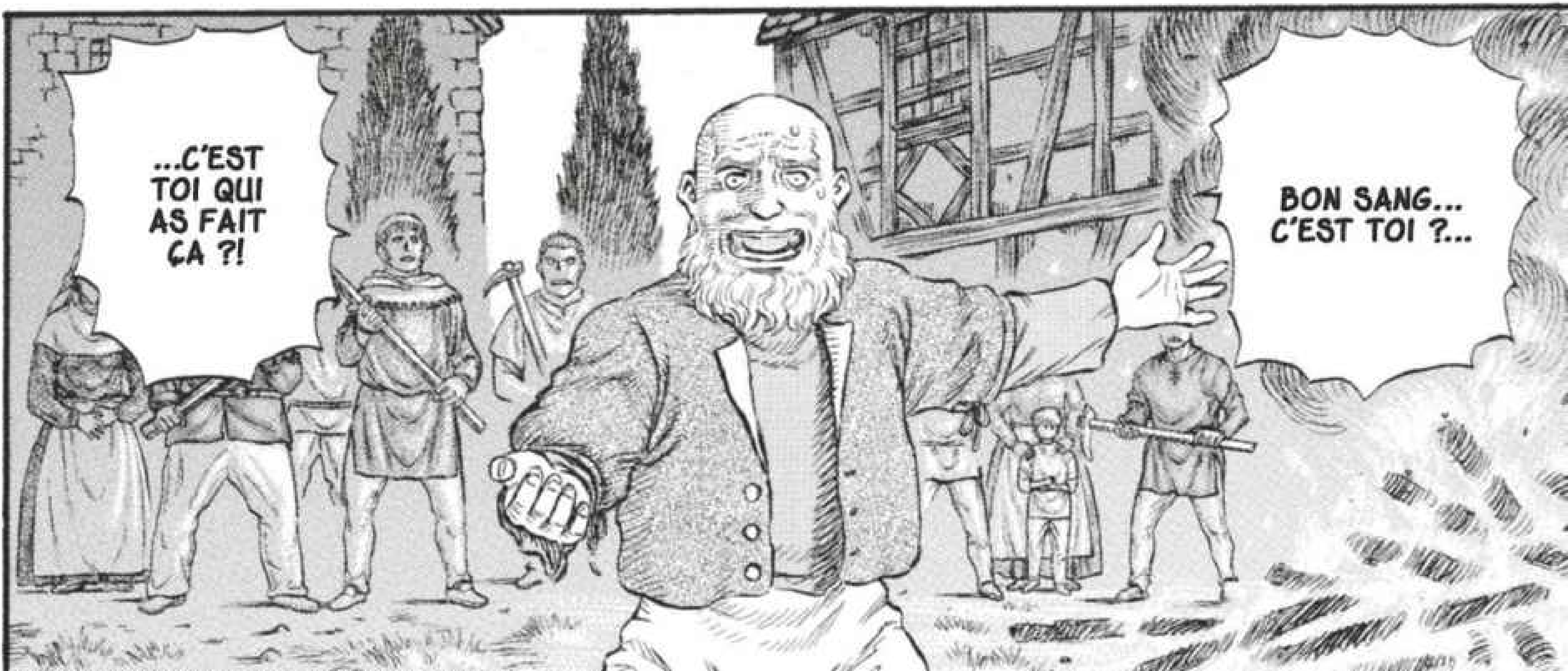

GUTS !
PLASH


HÉ, KESKE T'AS ?
SEIGNEUR GUERRIER !
!!


ON DIRAIT QU'IL Y AVAIT DU POISON DANS SA POUSSIÈRE D'ELFE...
QUELLE POISSE, MERDE !


VOUS POUVEZ VOUS LEVER ?
OUAIS, IL PEUT, GAMIN !


OH NOOON !
MON ÉTABLE !
LES PROVISIONS POUR L'HIVER !
WOOSH


BON SANG... C'EST TOI ?...
...C'EST TOI QUI AS FAIT ÇA ?!

ET LE PAUVRE THOMAS ! SE SERVIR AINSI D'UN ENFANT !

AUCUN HUMAIN NE FERAIT ÇA !







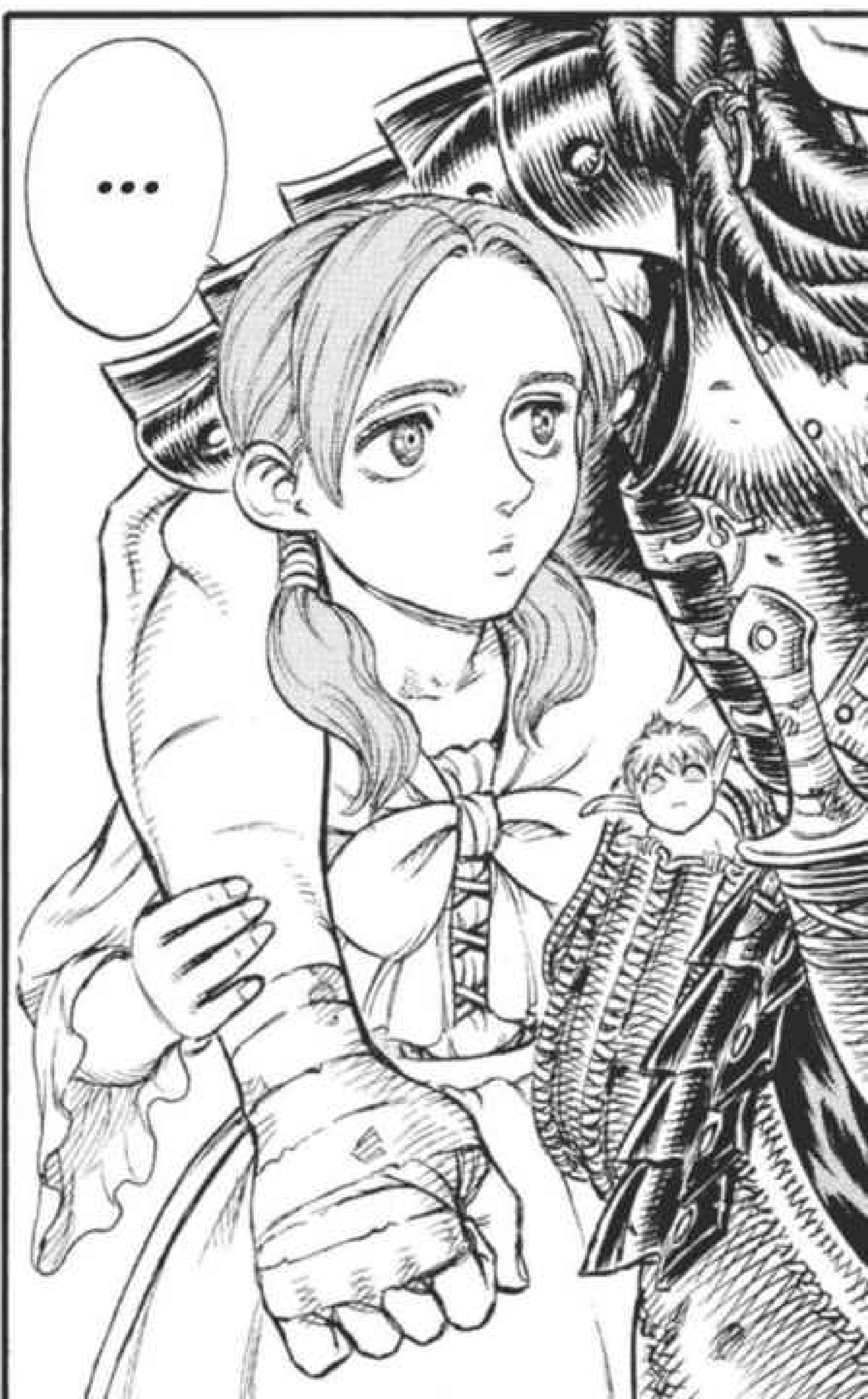





PARMI VOUS, EST-CE QU'UN SEUL...
...A SEULEMENT TOURNÉ LA CLÉ POUR OUVRIR SA PORTE...
...QUAND CE GOSSE S'EST PRÉCIPITÉ DEHORS ?


!


CE QU'ON VEUT, C'EST QUE TU NOUS RENDES LES ENFANTS !
THOMAS, JILL, VENEZ PAR ICI !

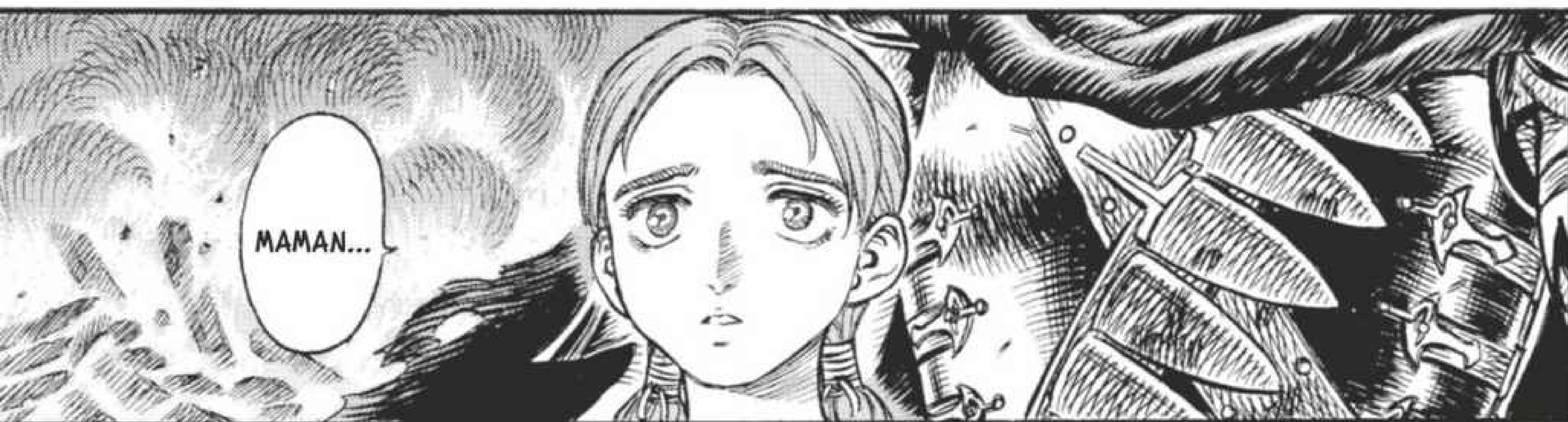

...


...
JILL...


SPOF


VITE, VIENS VERS MOI !
VITE !

...


JILL !

MAMAN...

JILL...
...


JE NE VEUX PAS !


WHAAAAA




CE... CE SONT...
...DES ENFANTS !
HIII !
CE SONT DES ENFANTS !


!!
GUTS !!


QUAND ILS SONT MORTS...
...ILS ONT RETROUVÉ LEUR APPARENCE !!







VOUDRIEZ-VOUS BIEN ME LAISSER PASSER ?

L'ÈRE DES CHÂTIMENTS - LE CYCLE DES ENFANTS PERDUS - REINE (QUEEN) - FIN



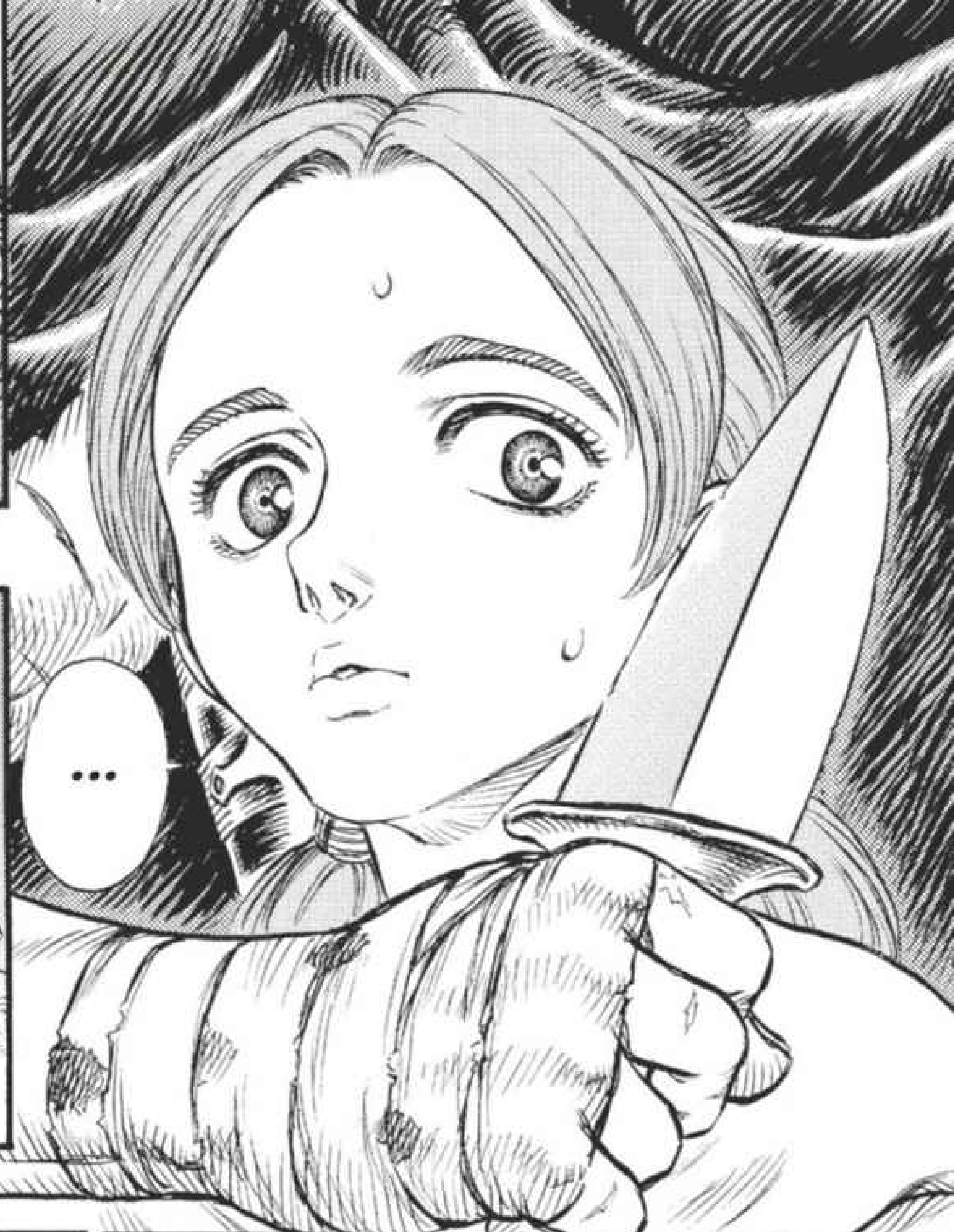
VOUDRIEZ-VOUS BIEN ME LAISSER PASSER ?

L'ÈRE DES CHÂTIMENTS

LE CYCLE DES ENFANTS PERDUS

LE FEU DIABOLIQUE


JILL...
NON, VOISINE...


...


GUTS !


JILL !

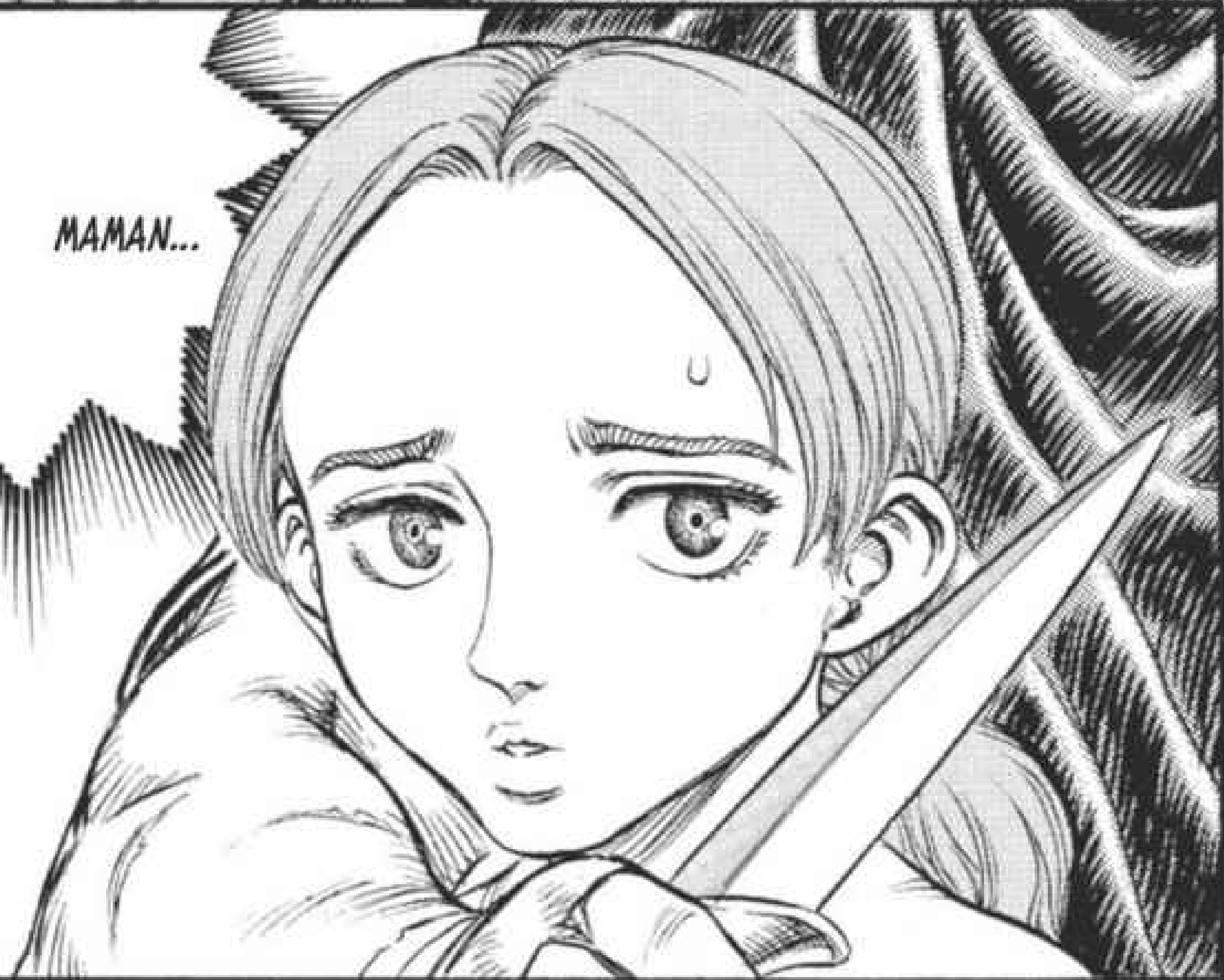

REGAR-DEZ !
UN ELFE... C'EST UN ELFE !
JE LE SAVAIS, ÇA DOIT BIEN ÊTRE UN COMPLICE DES ELFES ?!
OUPS


GRR ! MAIS T'ES FOU OU QUOI ?!
MAIS T'EN AS PAS MARRE DE TE METTRE TOUT LE TEMPS DANS LA MERDE ? TU VEUX LES DRESSER ENCORE PLUS CONTRE NOUS, C'EST ÇA ?...


HOULÀ !
ÇA Y EST, C'EST LA MERDE !


GLOUP


LAISSEZ-MOI PASSER.
IL EST TRÈS DANGEREUX, RISQUE DE BLESSURE !
ON SE POUSSE, JE VOUS PRIE.


MAMAN...

JILL !





TCHONK
!

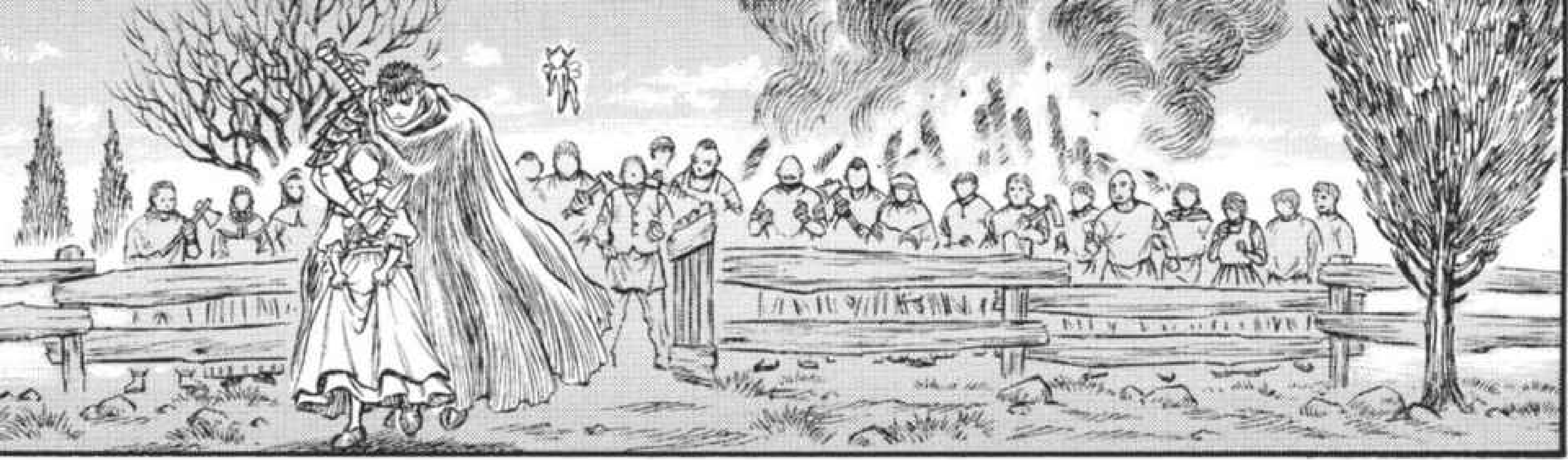



LAISSE TOMBER.
JE TREMBLE, ET JE SAIS PAS SI JE CONTRÔLERAI MA MAIN.


MONSTRE !


...
VOISINE !
!


C'EST PAS BON, ÇA.
ON VA PASSER POUR LES MÉCHANTS, SI ÇA CONTINUE...
HA HA HA HA HA HA HA
HA HA HA HA HA HA HA
OUPS OUPS OUPS OUPS OUPS

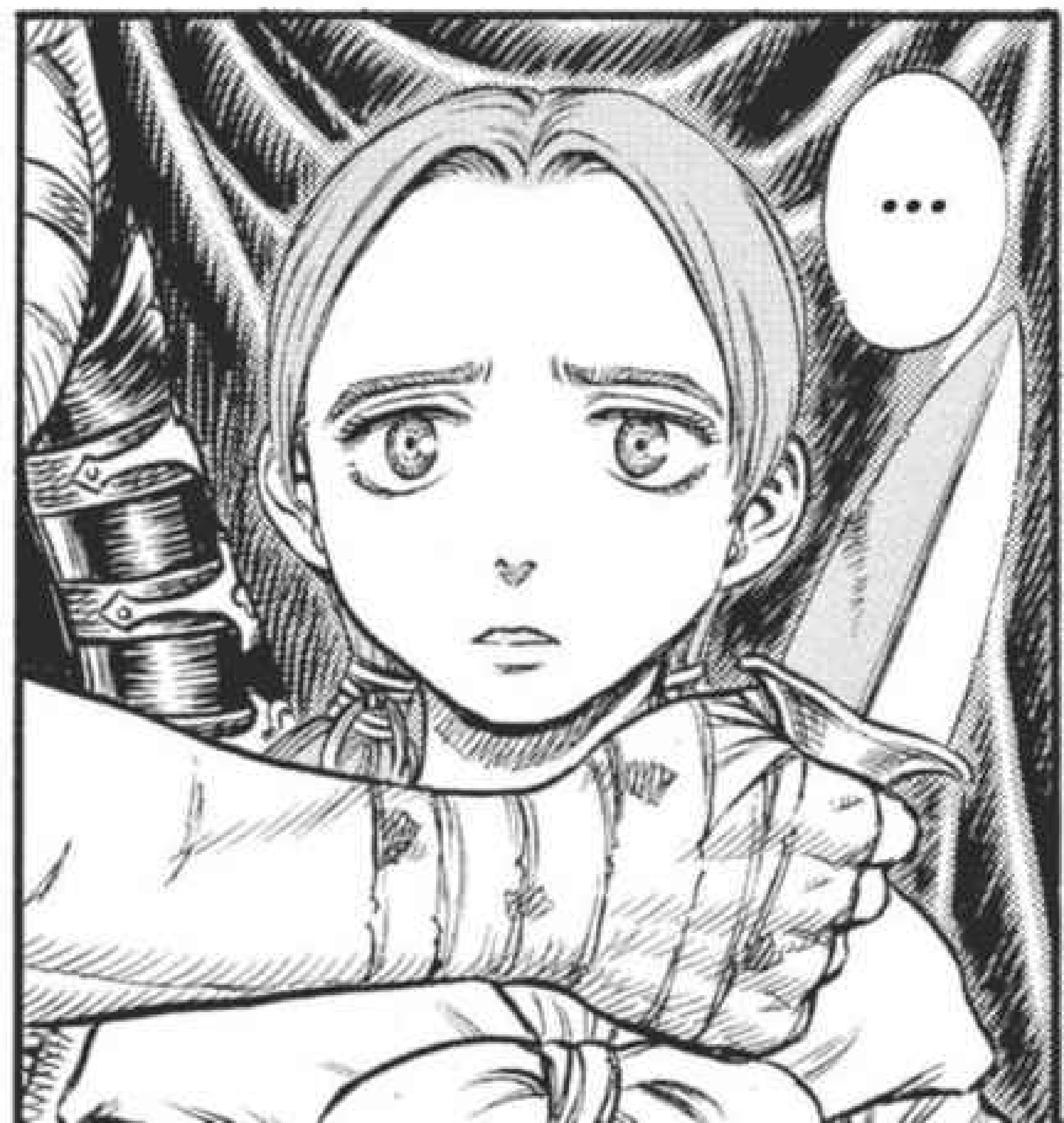



CHOUGNE
ALLEZ, ALLEZ.


OH!






...

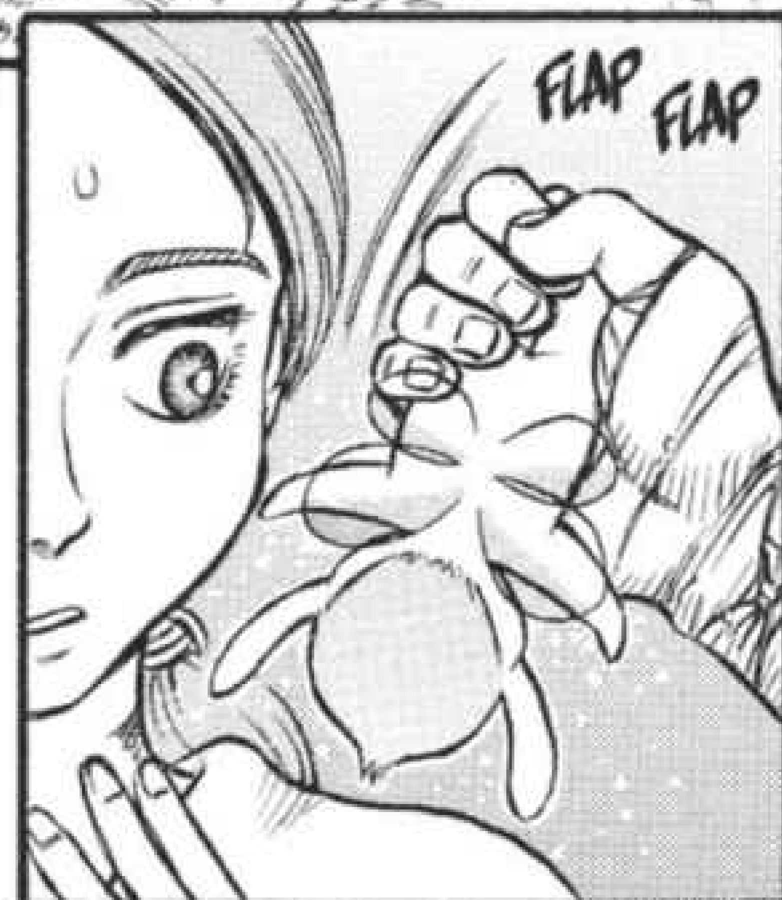



VOILÀ.


C'EST BON, RENTRE CHEZ TOI.
DIS DONC !


C'EST PAS BON DU TOUT, FIGURE-TOI !
TU VAS VOIIIR !
FIST
OF
FURY
MENACER UNE FILLE AVEC UN COUTEAU !
ET LA FAIRE SAIGNER !!


WHOP


FLAP FLAP


DÉSOLÉ.


VOILÀ, ELLE SAIGNE PLUS.
J'Y VAIS.
ZWUP


IL S'EN VA...
CONNARD !


VOUS ALLEZ À LA VALLÉE DES BRUMES, PAS VRAI ?
JE SUIS SÛRE QUE C'EST ÇA.




JE VIENS...
...AVEC VOUS.


JILL...

CETTE FILLE...
CE GRAND ELFE...
...EH BIEN, C'EST PEUT-ÊTRE UNE AMIE À MOI QUI A DISPARU AUTREFOIS.


ET ALORS...
...QUOI ?


!

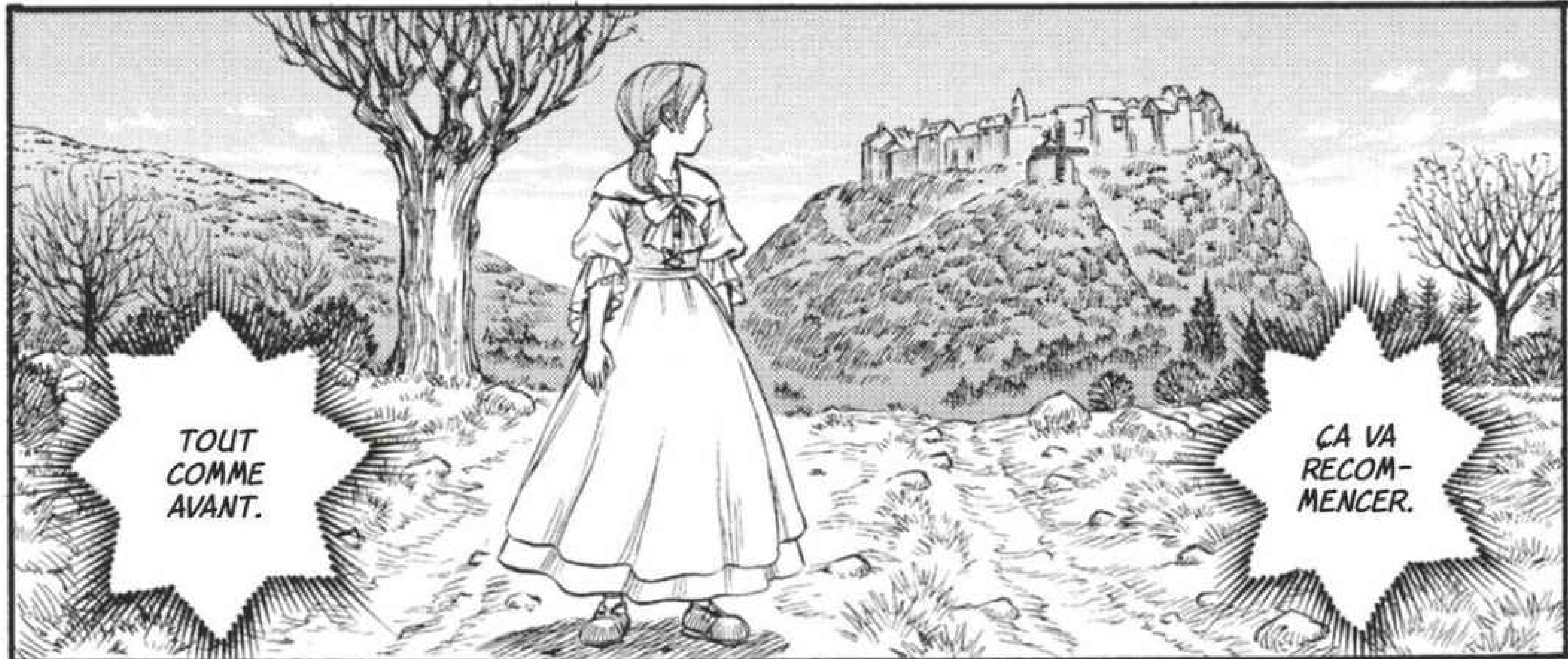

LAISSE TOMBER.
TU L'AS BIEN VUE, ELLE N'EST PLUS HUMAINE À PRÉSENT.


LÀ, JE ME PRÉPARE À ALLER LA TUER, TON AMIE.
ET TU VOUDRAIS M'ACCOMPAGNER ?


NE VIENS PAS.
A... ATTENDS !!
ON N'EST PAS LÀ POUR S'AMUSER.


...





RIEN NE VA CHANGER.

RIEN NE SE PASSERA JAMAIS...

...COMME AVANT.

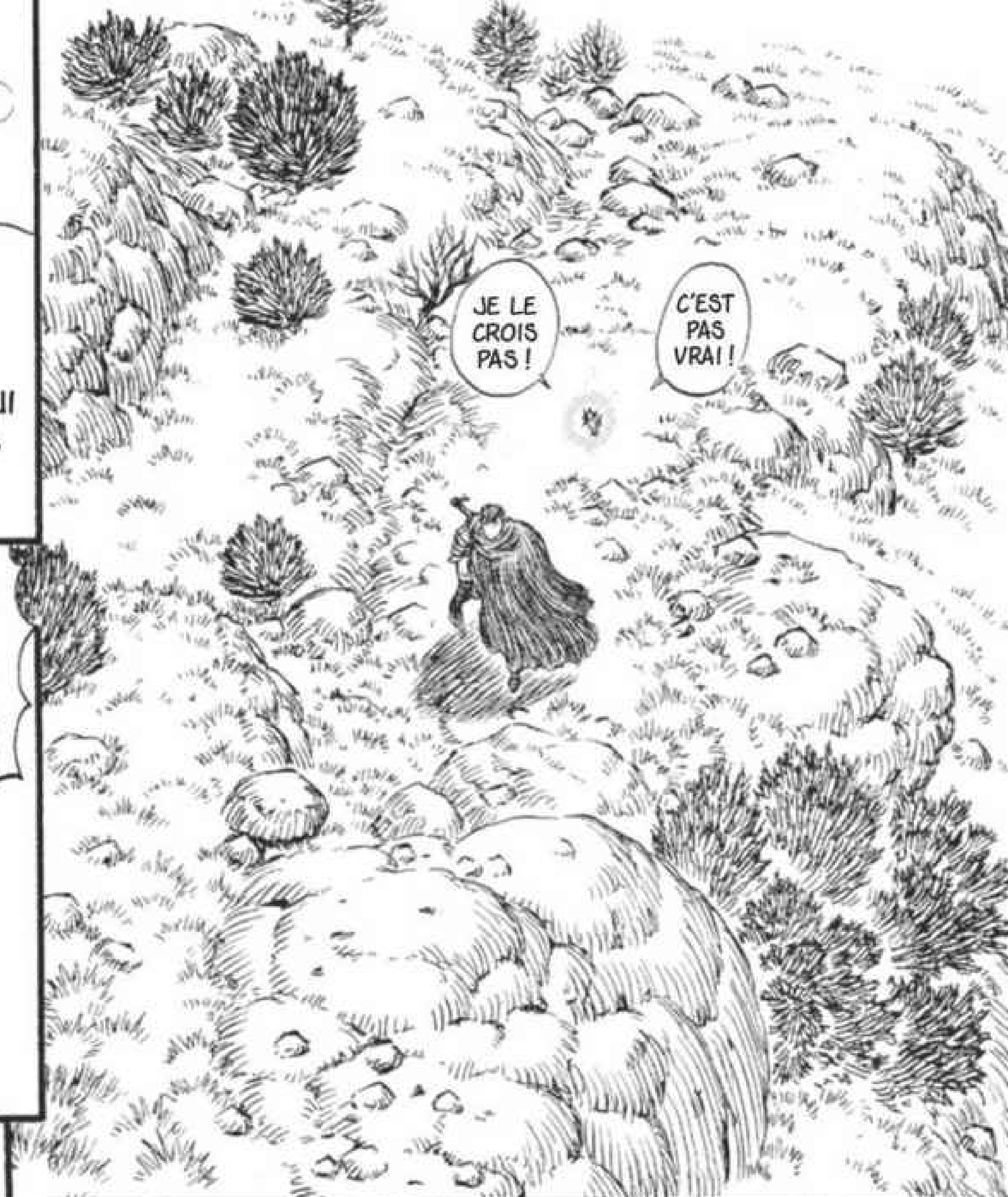
...

C'EST...

...ÉVIDENT.

C'EST...


COMMENT T'AS PU ÊTRE AUSSI DUR AVEC UNE GAMINE INNOCENTE ?
POUR-QUOI TU LUI AS DIT ÇA, HEIN ?


C'EST PAS VRAI !
JE LE CROIS PAS !


ELLE T'A NOURRI ET LOGÉ, TU DEVRAIS ÊTRE RECONNAIS-SANT !
SOIS-LE !
SOIS HUMAIN !
SOIS BIEN ÉLEVÉ !


...






HÉ...
...TA BLES-SURE.
JE VAIS LA SOIGNER.


CETTE FOIS, JE VAIS ÊTRE CLAIR.


OUPS !
FWOB


MAIS...
MAIS TU VAS ARRÊTER, OUI ?!
J'EN AI MAAARRE !


JE ME RAPPELLE PAS T'AVOIR PRIS COMME ANIMAL DE COMPAGNIE.
ALORS ARRÊTE DE ME TOURNER AUTOUR, TU ME GONFLES.


BAH...
DIS PAS ÇA.
SI J'ÉTAIS PAS LÀ, CETTE HISTOIRE SERAIT BIEN TROP SOMBRE.


...
J'SUIS PAS UN ANIMAL !


MFF !

ÇA ME DONNE ENVIE DE L'ÉCRASER COMME UN INSECTE.

JE TE L'AI POURTANT DÉJÀ DIT, LA SEULE VUE D'UN ELFE ME DÉGOÛTE !









QUOI, C'EST DÉJÀ FINI ? REVIENS TE BATTRE !!








PFF...
ET PUIS JE M'EN FOUS.
VOILÀ.


STAP




...




SHLAK


SCRIP


PLOP
PLOP


PAS ASSEZ...
...DE SANG !


...


EURK...


RHEU !




EN PLUS...
...DU MANQUE DE SOMMEIL, LE POISON...


FEUILLE DE COCA

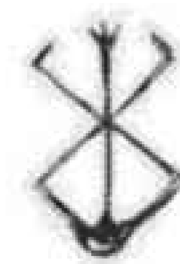


ON DIRAIT BIEN...

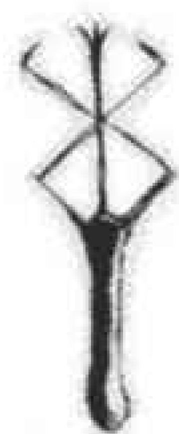
...QUE LA NUIT VA ÊTRE LONGUE.
















HAA
HAA

OUIN
OUIN



OUIN

OUIN

CE SONT...







L'ÈRE DES CHÂTIMENTS • LE CYCLE DES ENFANTS PERDUS • LE FEU DIABOLIQUE • FIN



L'ÈRE DES CHÂTIMENTS

LE CYCLE DES ENFANTS PERDUS

PICAF AUX YEUX ROUGES


エ〜〜ンッ
エ〜〜ンッ
オ〜〜ンッ


ア〜〜ンッ。。


オオ




ボ
PAF!


SLASH


KYAAH

GEEUH

ARGH !

WAAAA
WAAAAA

TOI...


GWOOOO








TU T'Y CROIS, PETIT CON !


VLAK


TU PENSAIS ME FAIRE JOUER LES NOUNOUS AVEC CES MORVEUX TOUTE LA NUIT ALORS QUE JE GERBE ?
OK.
WOOOO
SI JE VOMIS DU SANG TOUTE LA NUIT...
...C'EST CERTAIN QUE JE DORMIRAI COMME UN LOIR DEMAIN MATIN !


WOOOOOO
WOOOOO


HA
OH!


T'INQUIÈTE, AUCUNE BÊTE NE T'ATTAQUERA SI TU ES AVEC UN ELFE.
OH
PLIP


BIP BIP
HOU LOU LOU...


HÉ...
...MAIS T'ES SÛRE, JILL ?
DE QUOI ?


C'EST VRAIMENT UN ELFE ? CE SERAIT PAS PLUTÔT UNE CRÉATURE BIZARRE ?
PAR ICI, JE SENS UN DÉBILE.


EH BEN...
...T'AS BEAU ÊTRE AVEC MOI...
...UNE FILLE TOUTE SEULE, EN PLEINE NUIT... T'ES PAS SÉRIEUSE, HEIN ?

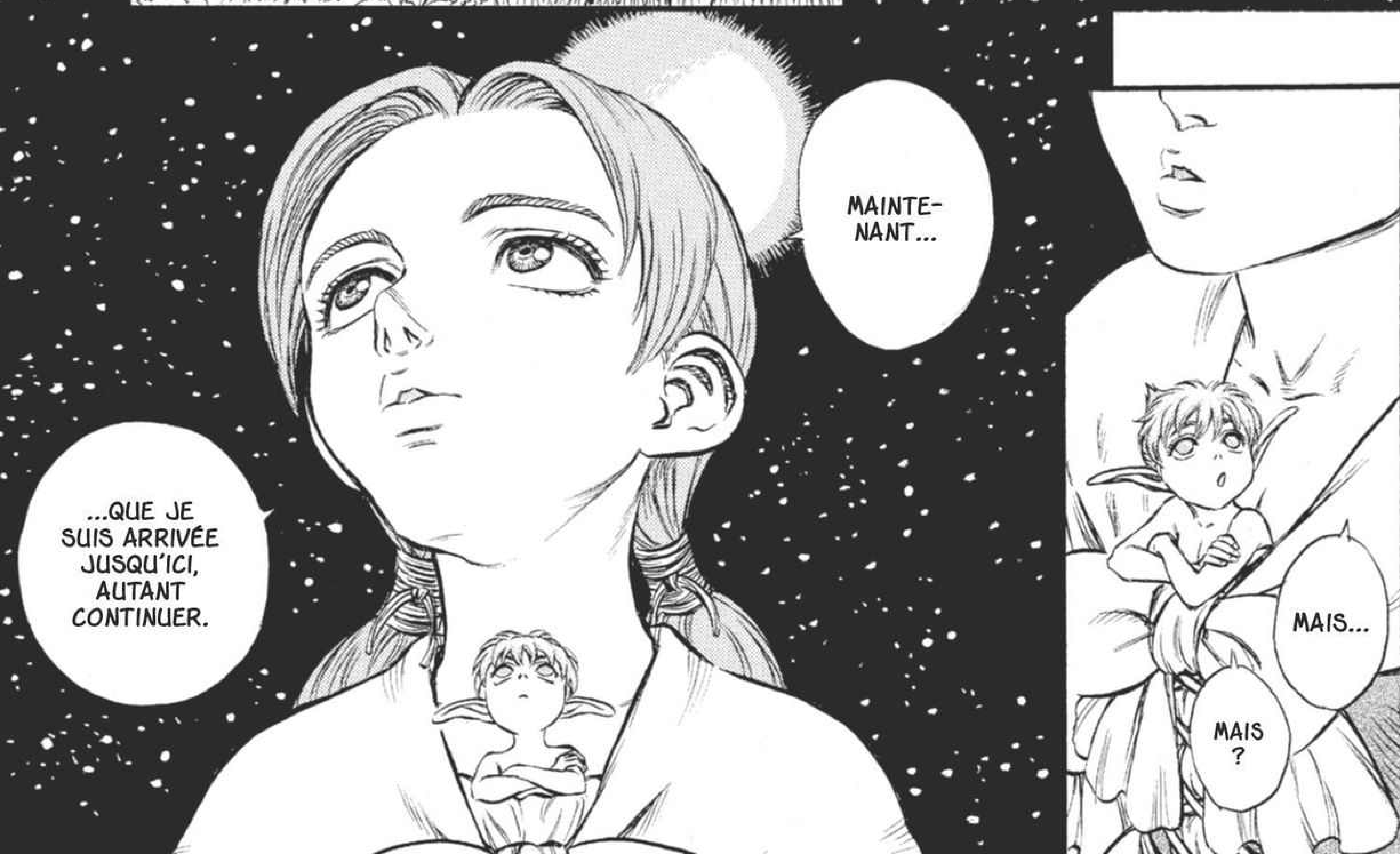

EN PLUS, C'EST PAS UN ELFE, MAIS UNE SORTE DE MONSTRE.
ET PUIS C'EST PAS PARCE QUE TU VAS Y ALLER QU'ELLE VA REDEVENIR UN ÊTRE HUMAIN.
ET ON POURRA PAS COMP-TER SUR GUTS, TU SAIS.

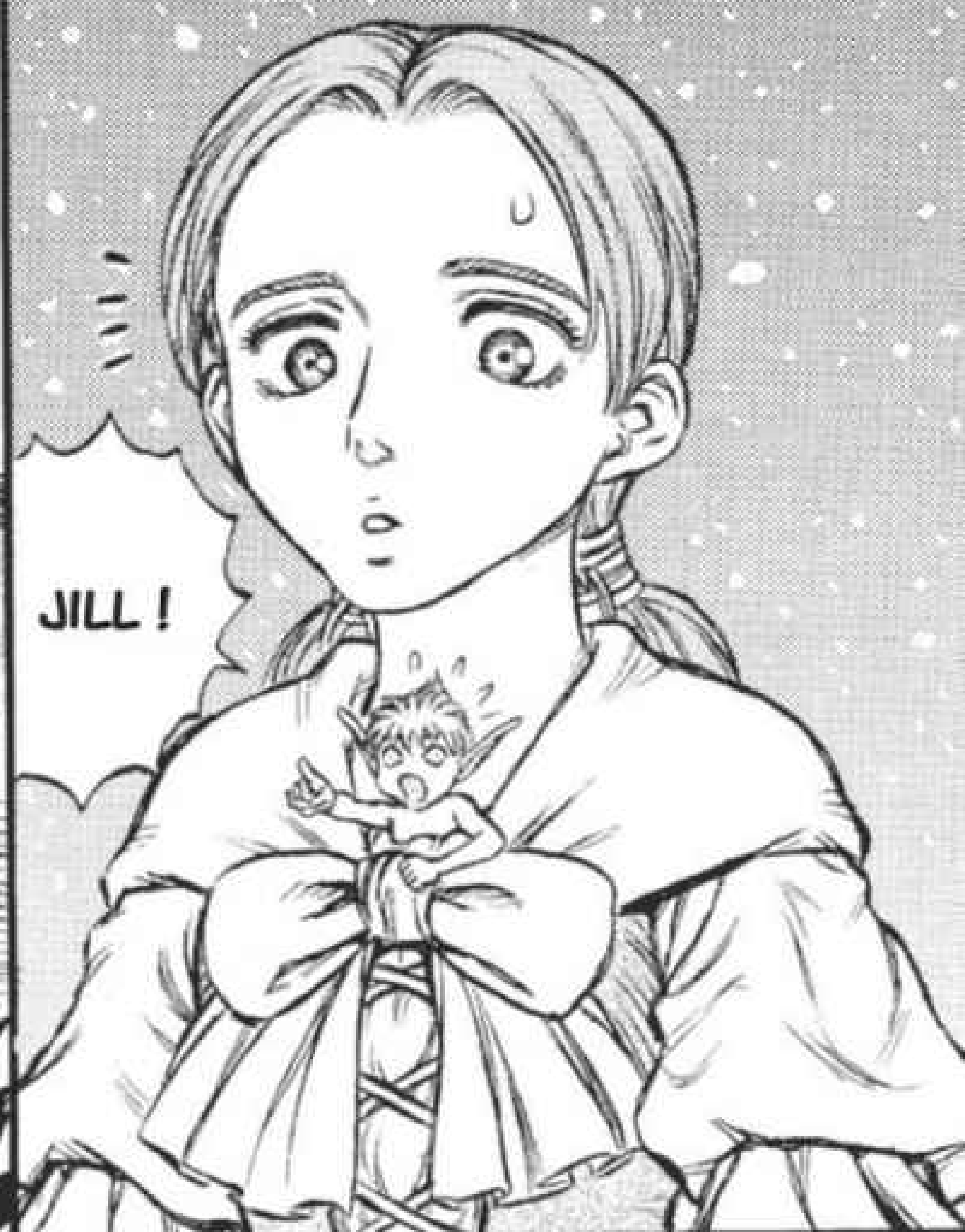

...
TU RISQUES DE LE REGRETTER AMÈREMENT...


...


QUE JE LA SUIVE COMME ÇA...
...OU QUE JE SOIS RETOURNÉE AU VILLAGE TOUT À L'HEURE...
...DANS LES DEUX CAS J'EN AURAIS.
SANS DOUTE.


DES RE-GRETS ?
OUI.
C'EST VRAI.
HEIN ?


MAINTE-NANT...
...QUE JE SUIS ARRIVÉE JUSQU'ICI, AUTANT CONTINUER.
MAIS...
MAIS ?


JILL !


REGAR-
DE !




WHUSH
SLASH



SMASH





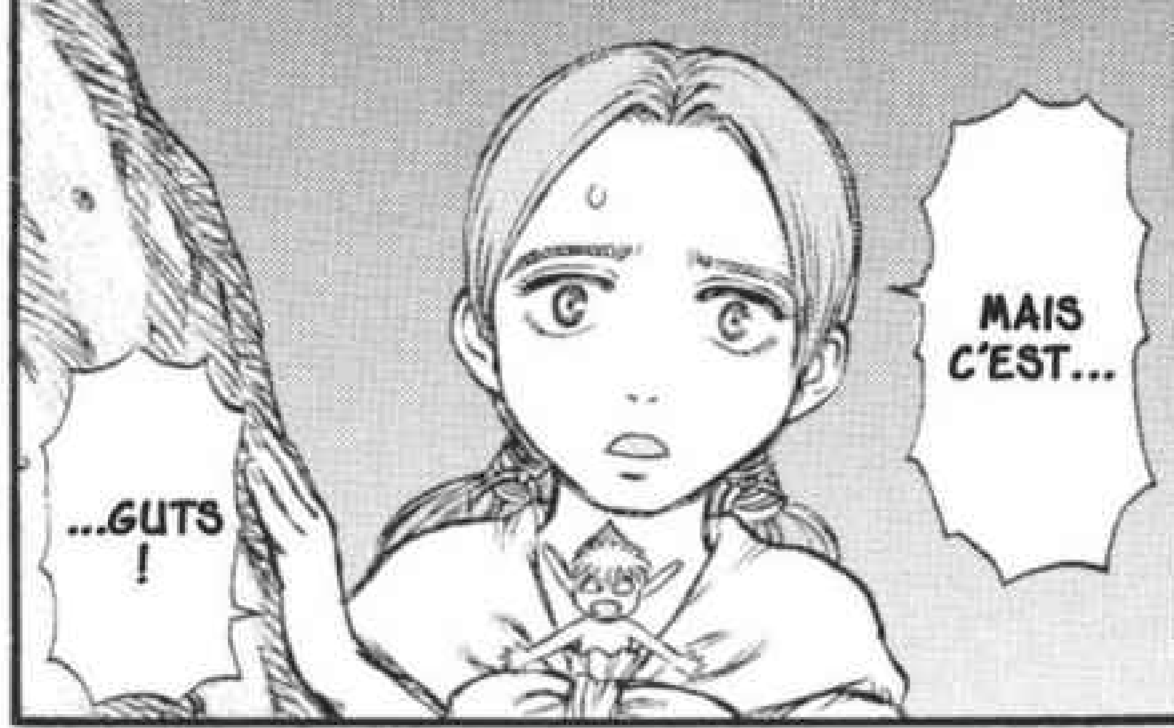




SWASH



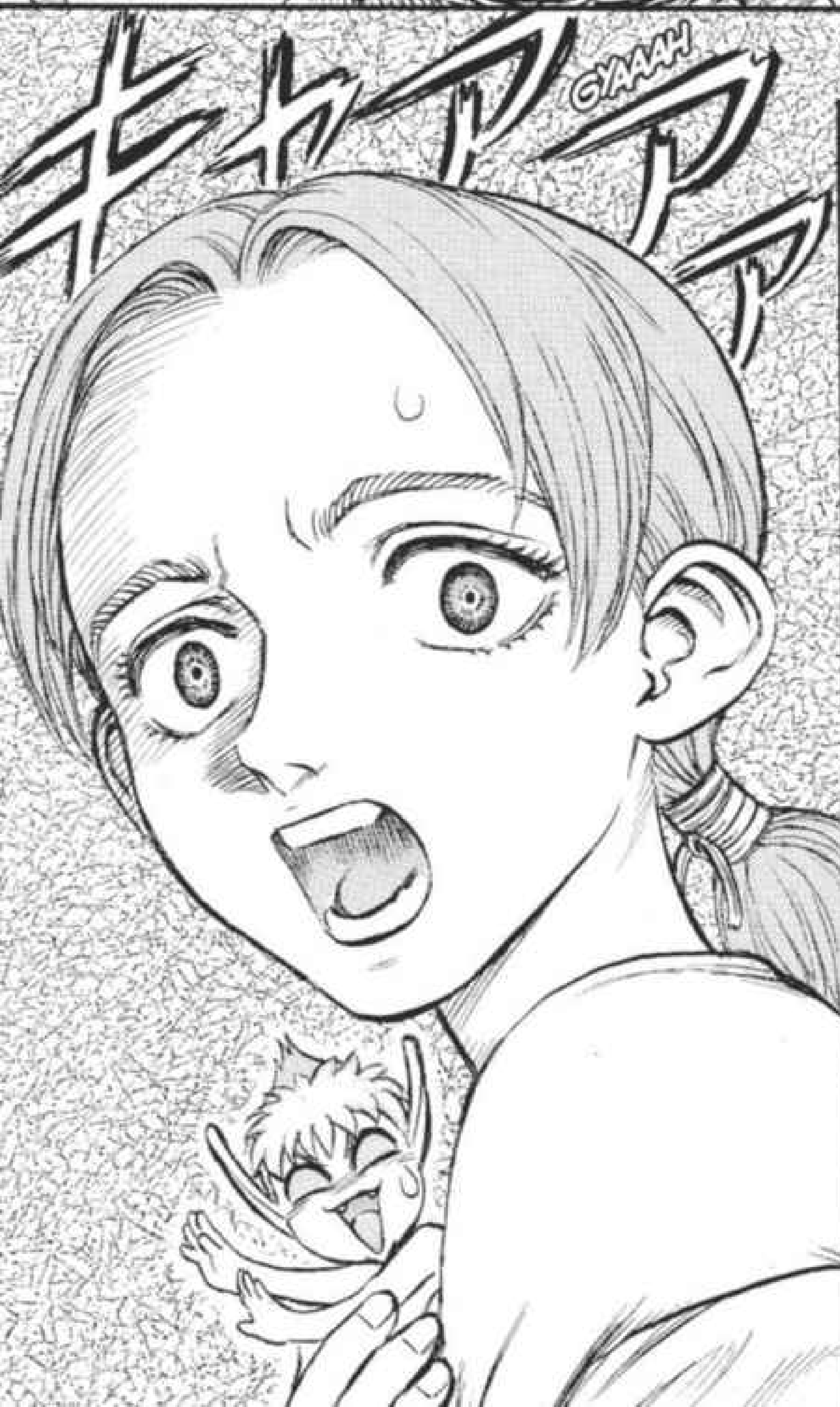






WHUURSSH


HA
HA
HA
HA
HA
HA
HA
HA

オ
WOO
オ
WOO
WOO
オ
WOO
オ
WOO
オ
WOO
オ

キャアァ
GYAAAH

...
MERDE, IL A COMPLÈTEMENT PERDU LA BOULE...

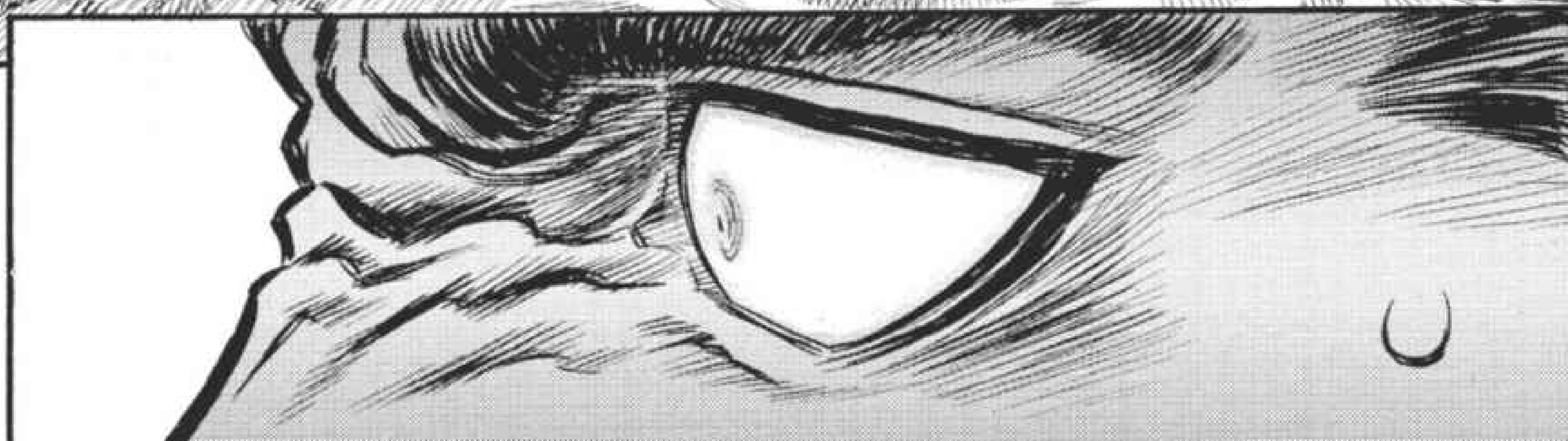
MAMAN !

POP


BWOP









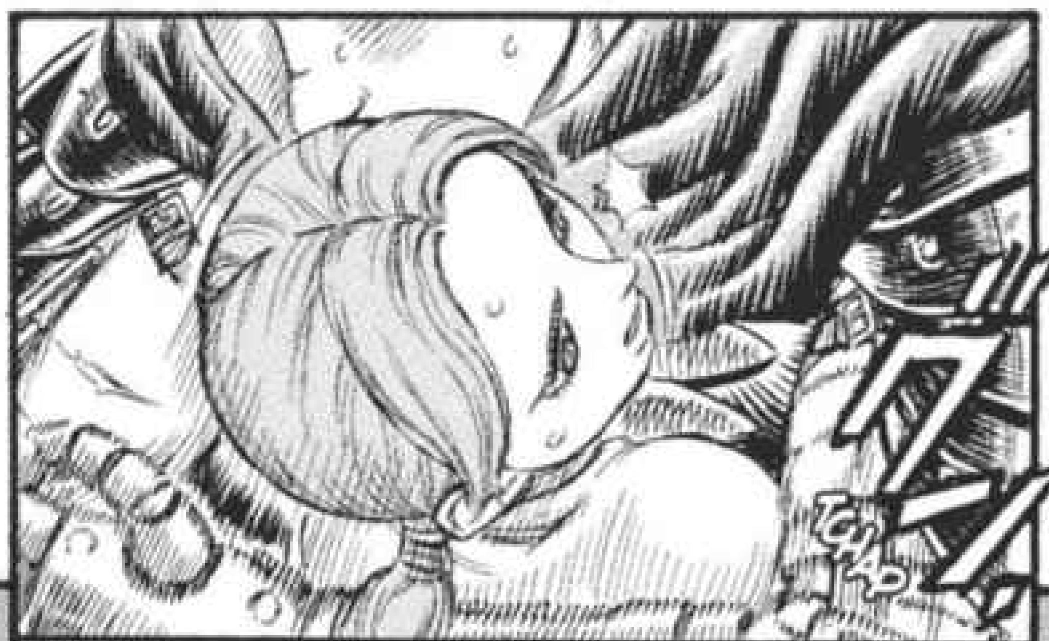
!
GWOOO



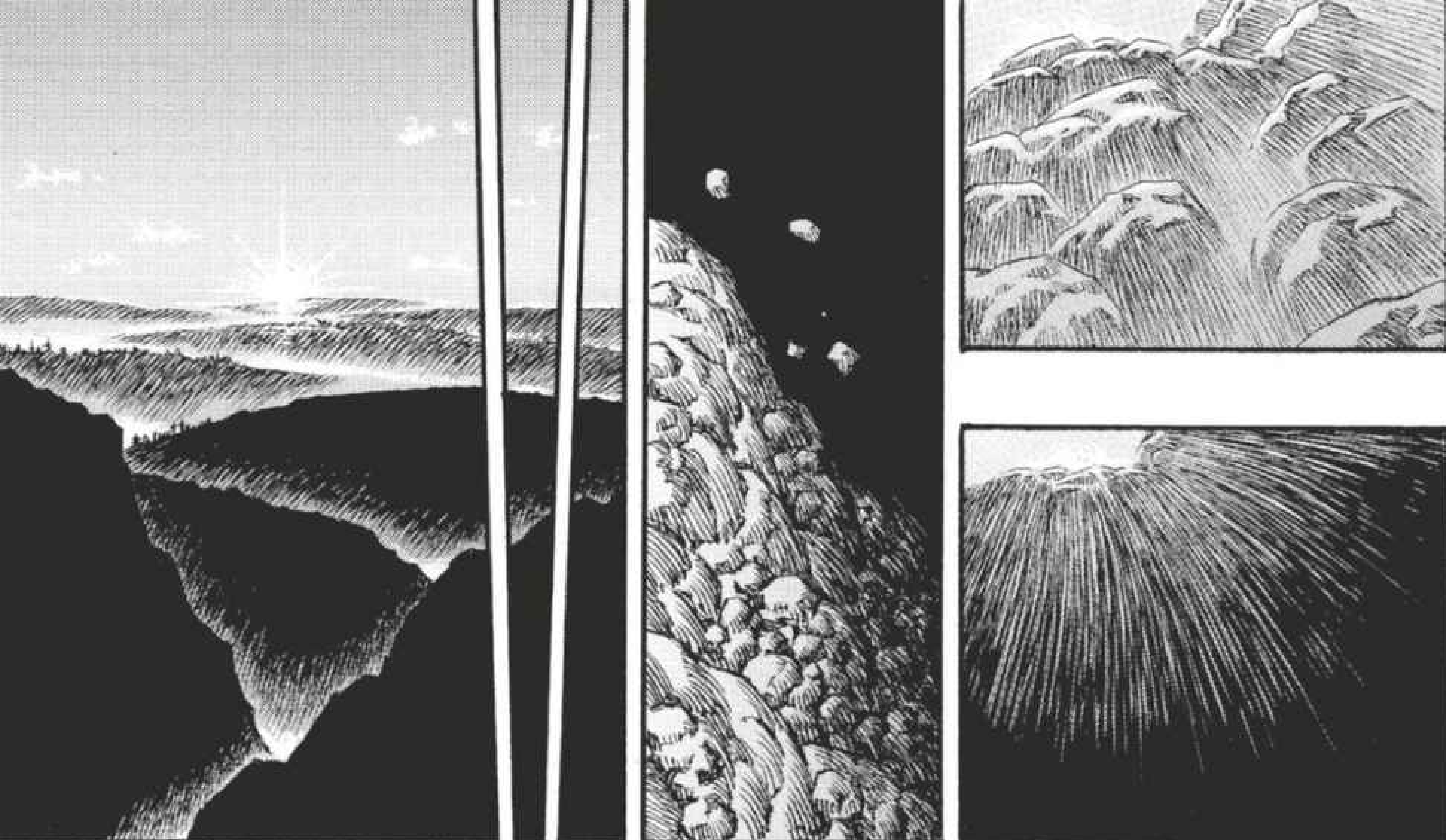


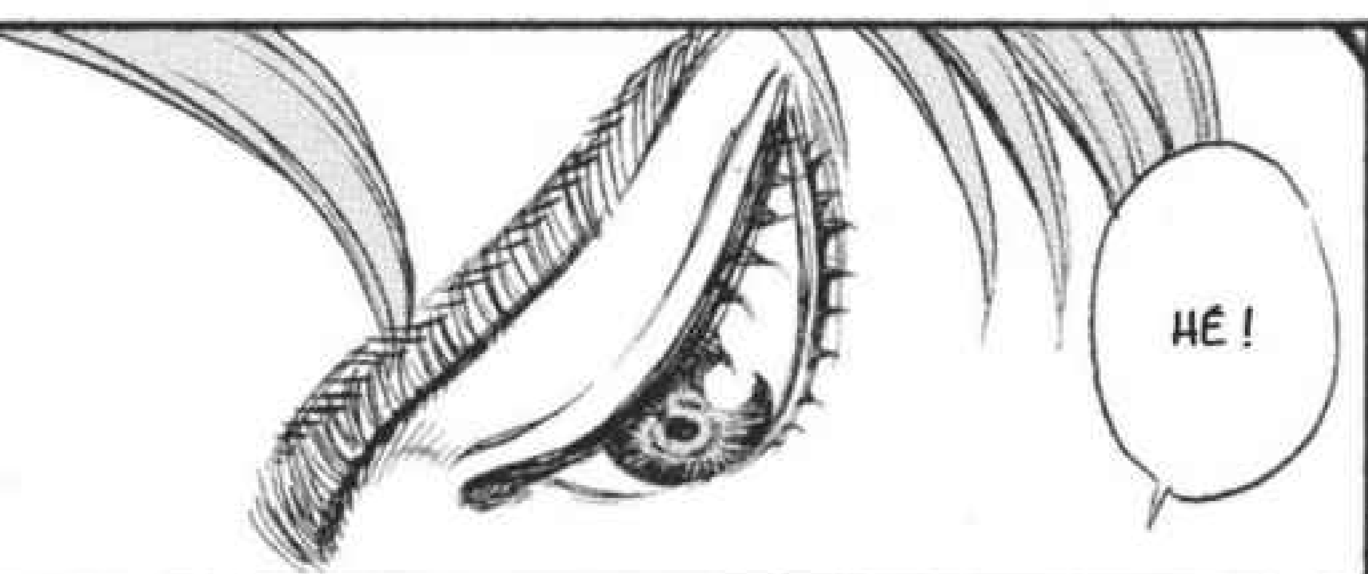

ギャアアアア
GYAAAH


オオオオオ
WOOO
WOOO


ズグン
TCHAP


DOSH
ボゴオオオ‥




HÉ !


HEP...

!


PLOK
POUSSE-TOI.
T'ES LOURDE.


...


LE MICROBE EST LÀ ?
HEIN ?


AH !


FAIS TOMBER DE SA POUSSIÈRE SUR MOI.
MON CORPS EST TROP LOURD, J'PEUX PLUS BOUGER.
ÇA ME PLAÎT PAS, MAIS J'AI PAS LE CHOIX.


DÉ... DÉSOLÉE ...
HEU...
GROUILLE.


POURQUOI TU M'AS SUIVI ?


...











IL ÉTAIT UNE FOIS, DANS UN VILLAGE, UN JEUNE GARÇON NOMMÉ PICAF QUI AVAIT DES OREILLES POINTUES ET DES YEUX ROUGES.

...À CAUSE DE SES YEUX ET DE SES OREILLES, IL ÉTAIT LE SOUFFRE-DOULEUR DES ENFANTS DU VILLAGE.

ILS L'APPELAIENT PICAF AUX YEUX ROUGES OU PICAF AUX OREILLES POINTUES.

SES PARENTS L'ADORAIENT MAIS...

PICAF, LUI, PENSAIT : "CE N'EST PAS MA MAISON, CE NE SONT PAS MES VRAIS PARENTS..."

PARCE QUE NI SON PÈRE, NI SA MÈRE...

...NI PERSONNE AU VILLAGE...

...N'AVAIT DES YEUX OU DES OREILLES COMME LES SIENNES.

ALORS UNE NUIT, PICAF A QUITTÉ LA MAISON EN SECRET...

...POUR CHERCHER SES VRAIS PARENTS ET LE MONDE DANS LEQUEL IL ÉTAIT SUPPOSÉ HABITER.

IL S'ENFONÇA TOUT SEUL DANS UNE FORÊT OÙ MÊME LES ADULTES N'OSAIENT PAS ALLER, CAR ON LA DISAIT HABITÉE PAR DES ELFES.

ET PICAF LES A TROUVÉS.

ILS AVAIENT, EXACTEMENT COMME PICAF...

...DES YEUX ROUGES ET DES OREILLES POINTUES.

MAIS ALORS QU'IL SE RÉJOUISSAIT, ILS LUI DIRENT :

"COMMENT ÇA, TU ES L'UN D'ENTRE NOUS ? MAIS NON, CAR TU N'AS PAS COMME NOUS DES AILES POUR VOLER..."

COMME PICAF S'ÉNERVAIT, L'UN D'EUX FINIT PAR LUI RACONTER :

"AUTREFOIS, UN COUPLE D'HUMAINS EST VENU ICI AVEC SON BÉBÉ MALADE."

"AFIN DE SAUVER LEUR ENFANT, ILS AVAIENT BRISÉ LA RÈGLE DU VILLAGE ET ÉTAIENT ENTRÉS DANS LA FORÊT."

"ET ILS NOUS ONT SUPPLIÉS DE LE SAUVER, DISANT QUE CET ENFANT ÉTAIT TOUTE LEUR VIE."


LES ELFES NE SONT PAS RESTÉS INSENSIBLE À LEUR PRIÈRE ET ONT UTILISÉ LEUR MAGIE SUR L'ENFANT.
LE BÉBÉ FUT SAUVÉ, MAIS EN ÉCHANGE, IL ÉTAIT DEVENU À MOITIÉ COMME EUX.


MAIS LES PARENTS PLEURAIENT DE JOIE...
...TOUT CE QUI COMPTAIT POUR EUX ÉTAIT QUE LEUR ENFANT VIVE.

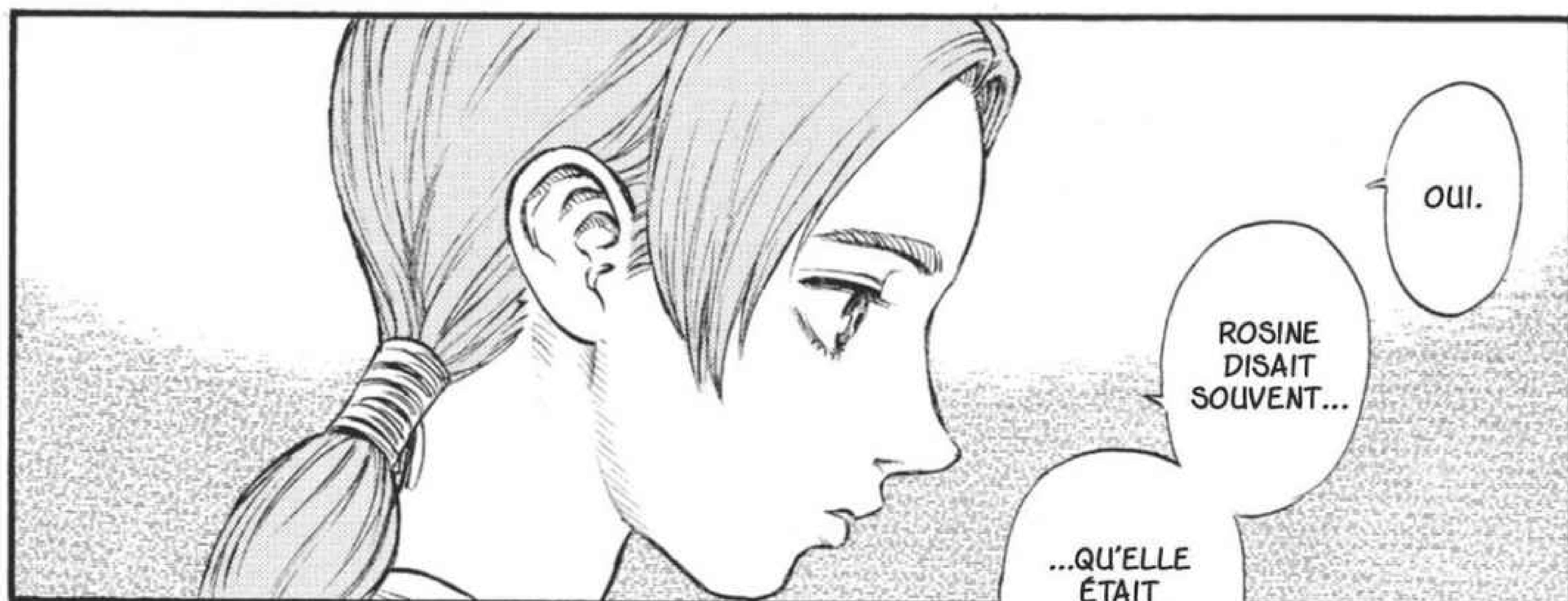

APRÈS AVOIR ENTENDU CETTE HISTOIRE, PICAF S'EST PRÉCIPITÉ CHEZ LUI.
IL A REFAIT LE CHEMIN PAR OÙ IL ÉTAIT VENU EN PLEURANT.


MAIS QUAND IL EST ARRIVÉ DEVANT CHEZ LUI, IL ÉTAIT TROP TARD.
CURIEUSEMENT, POUR LE PEU QU'IL ÉTAIT RESTÉ DANS LA FORÊT, 100 ANS S'ÉTAIENT ÉCOULÉS AU VILLAGE.
ALORS, SUR UNE PETITE COLLINE SUR LE SEUIL, ENTRE LE VILLAGE OÙ IL NE CONNAISSAIT PLUS PERSONNE ET LA FORÊT DES ELFES OÙ LES HUMAINS N'ONT PAS LE DROIT DE VIVRE...


...PICAF LE PARIA N'ARRÊTAIT PAS DE PLEURER.
SES YEUX ROUGES ROUGIS PAR LES LARMES.


EH BEN, ELLE EST PAS GAIE, TON HISTOIRE.


MON AMIE ROSINE AIMAIT BEAUCOUP CETTE HISTOIRE.





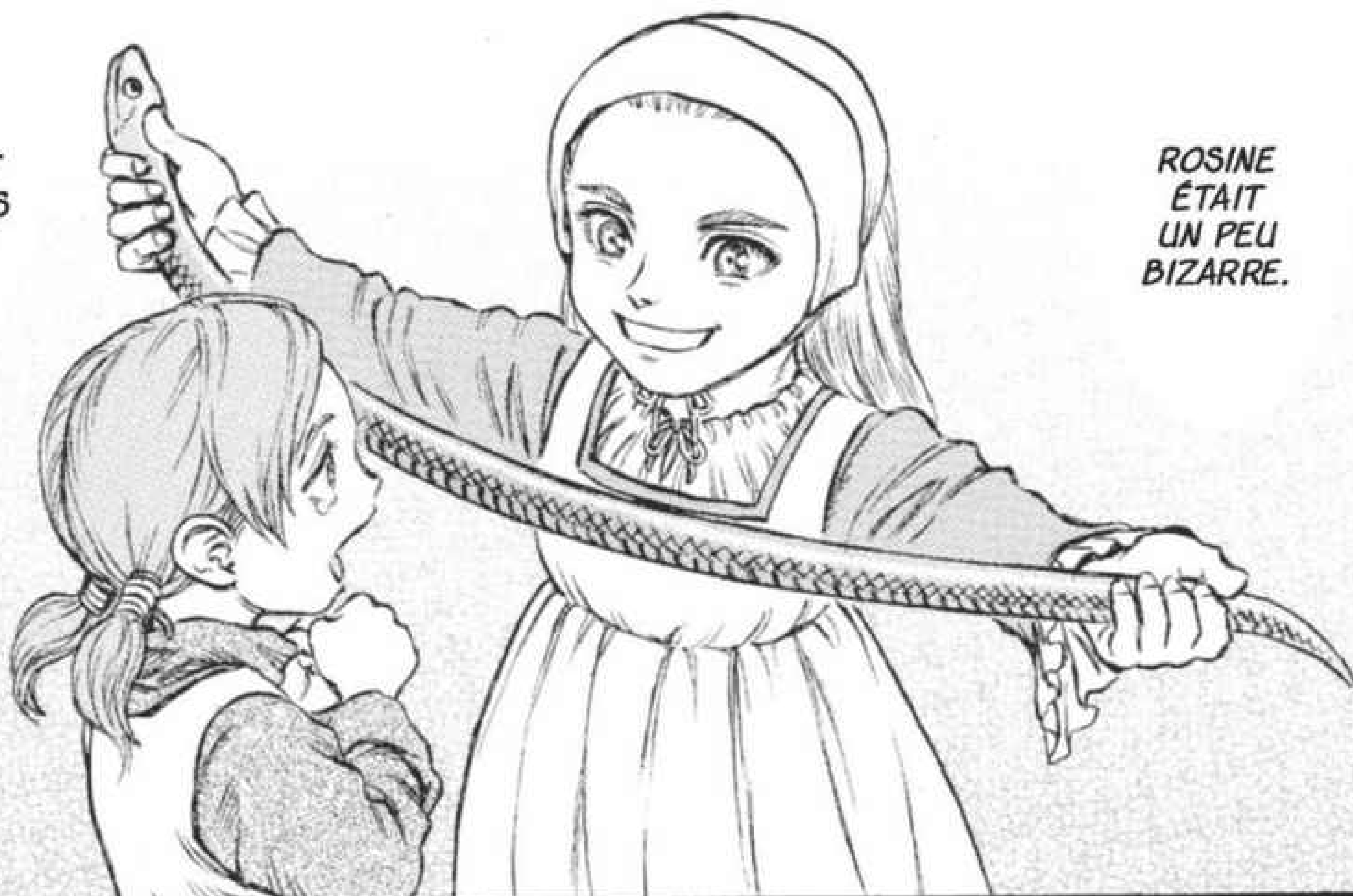


L'ÈRE DES CHÂTIMENTS - LE CYCLE DES ENFANTS PERDUS - PICAF AUX YEUX ROUGES - FIN





L'ÈRE DES CHÂTIMENTS
LE CYCLE DES ENFANTS PERDUS
LA JEUNE FILLE DES SOUVENIRS


ROSINE ÉTAIT UN PEU BIZARRE.
COMME UN GARÇON, ELLE ADORAIT S'AMUSER DANS LES BOIS ET DANS LA RIVIÈRE...
ELLE ATTRAPAIT DES SERPENTS ET DES PETITS ANIMAUX, ET ELLE ME LES MONTRAIT FIÈREMENT, DES CHOSES COMME ÇA.


COMME UN GARÇON, ELLE GARDAIT DES TAS DE TRUCS COMME DES TRÉSORS.

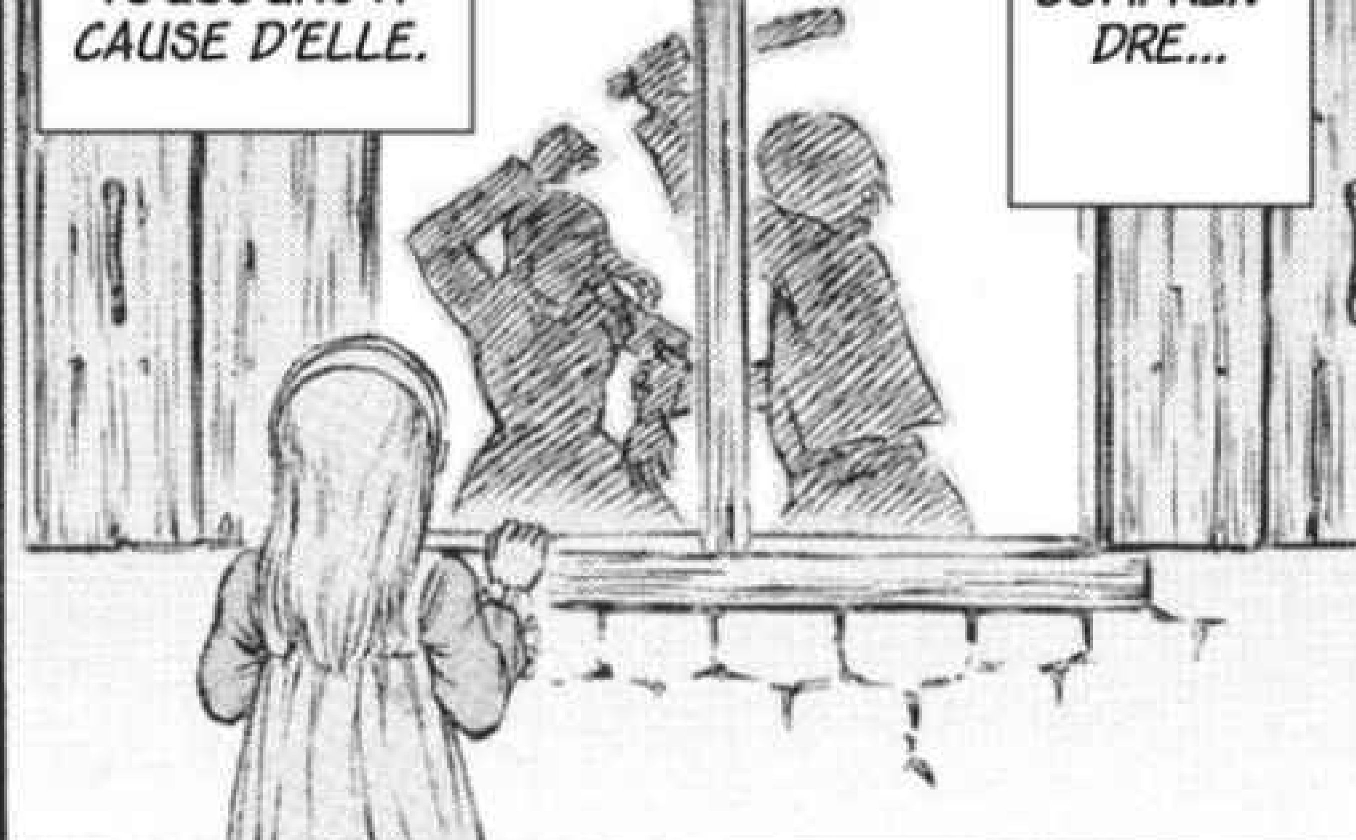

PARMI EUX, IL Y EN AVAIT UN VRAIMENT ÉTRANGE, QU'ELLE AVAIT TROUVÉ VERS LA RIVIÈRE, ET QU'ELLE GARDAIT PRÉCIEUSEMENT. UNE PIERRE QUI RESSEMBLAIT À UN ŒUF AVEC UN VISAGE HUMAIN DESSUS.
!


...

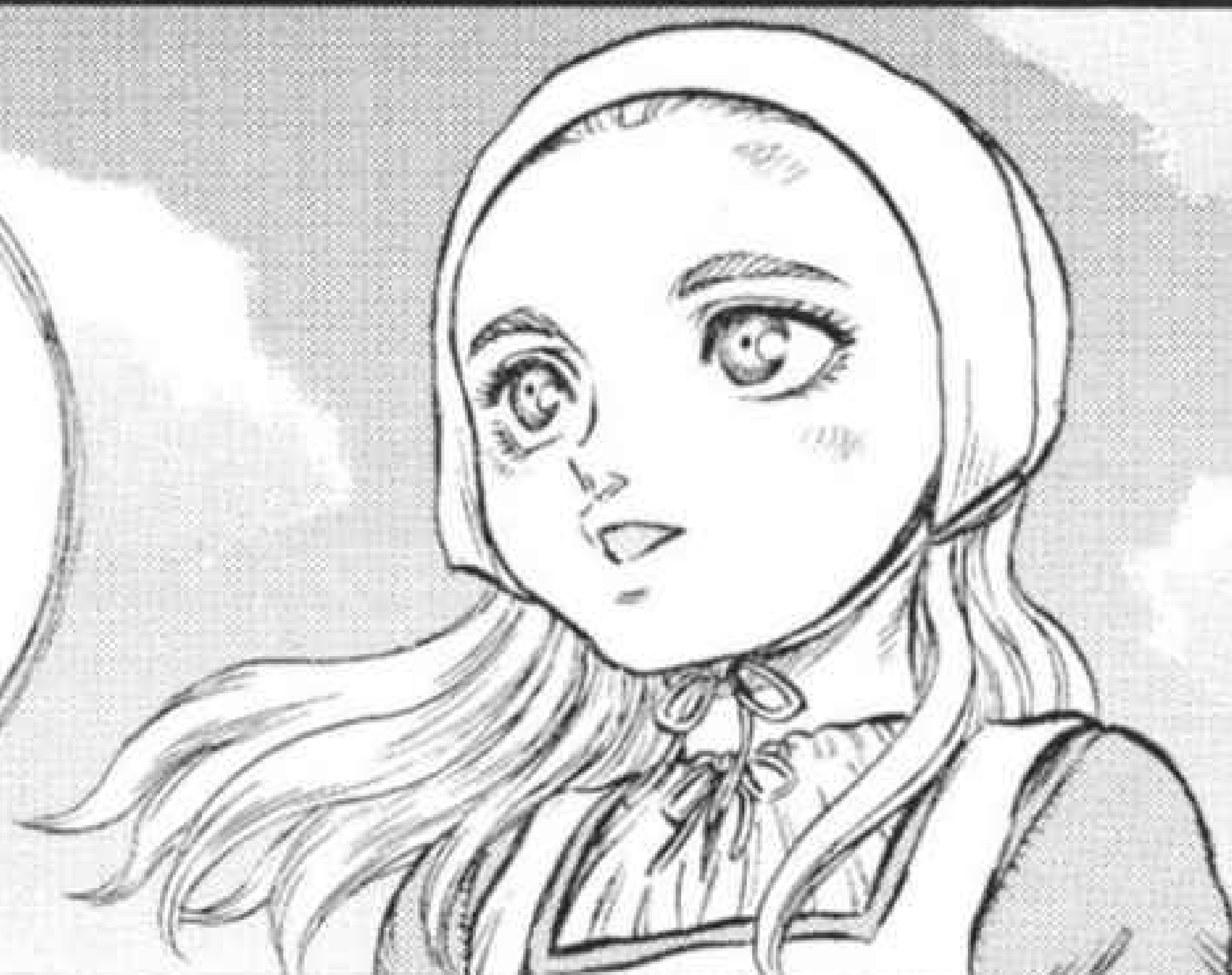

À FORCE DE S'AMUSER DANS LA FORÊT ET À LA RIVIÈRE, ON ÉTAIT DEHORS JUSQU'AU COUCHER DU SOLEIL...
ÇA ARRIVAIT SOUVENT.


MAIS MAINTENANT QUE J'Y REPENSE, C'EST PARCE QUE ROSINE NE VOULAIT PAS RENTRER CHEZ ELLE.



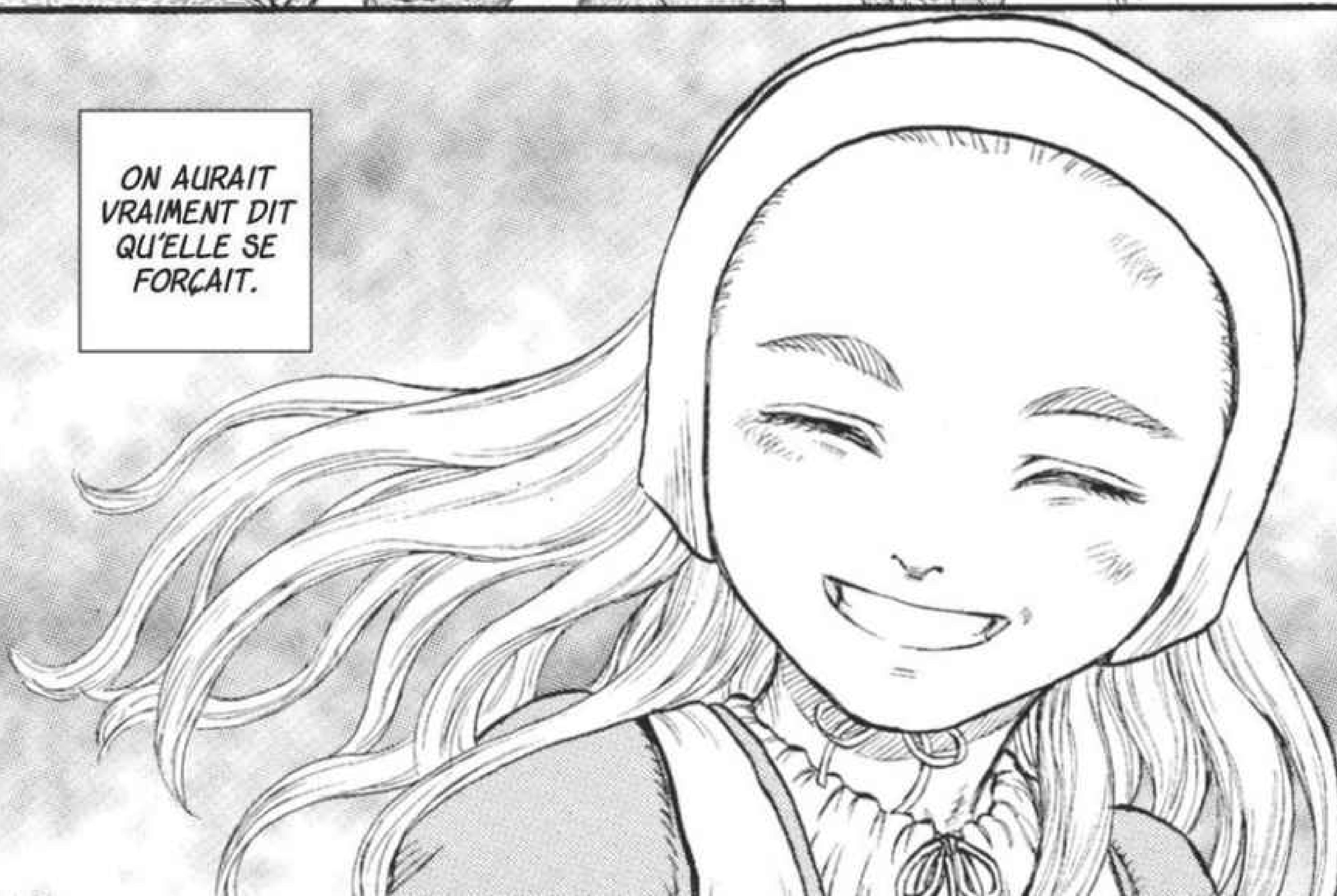

J'ÉTAIS TROP PETITE POUR BIEN COMPREN-DRE...
...MAIS LES PARENTS DE ROSINE SE DISPUTAIENT SOUVENT, ET C'ÉTAIT TOUJOURS À CAUSE D'ELLE.


ELLE-MÊME AVAIT SOUVENT DES BLEUS SUR LA FIGURE OU SUR LES BRAS. ET CES FOIS-LÀ, ELLE ME DISAIT TOUJOURS...
"JILL, LE CONTE DE PICAF N'EST PAS COMME ILS DISENT, TU VOIS."


"DANS LE VRAI CONTE, EN FAIT PICAF EST VRAIMENT UN ELFE"...
..."ET IL VIT POUR TOUJOURS HEUREUX DANS LA FORÊT AVEC SON PÈRE ET SA MÈRE, DES NOBLES."


..."ET EN VÉRITÉ"...
..."JE SUIS COMME PICAF"...


..."JE VIENS AUSSI DU MONDE DES ELFES."


EN VOYANT MON VISAGE SÉRIEUSEMENT ADMIRATIF, ROSINE AVAIT UN DRÔLE DE SOURIRE.
ON AURAIT VRAIMENT DIT QU'ELLE SE FORÇAIT.


JE N'AI APPRIS LA VÉRITÉ QUE PLUS TARD...
AVANT MA NAISSANCE, MON VILLAGE A ÉTÉ PRIS DANS UNE GUERRE.
LA PLUPART DES HABI-TANTS DU VILLAGE AVAIENT ÉTÉ ÉVACUÉS DANS LA FORÊT ET ÉTAIENT EN SÉCURITÉ.


MAIS IL Y AVAIT ENCORE AU VILLAGE QUELQUES FEMMES QUI AVAIENT MIS TROP DE TEMPS À S'ÉCHAPPER.


ET LA MÈRE DE ROSINE ÉTAIT PARMI ELLES.


ROSINE A GRANDI SOUS LES INSULTES DE SON PÈRE.




CETTE GAMINE N'EST PAS MA FILLE, QU'IL DISAIT.


ET UN SOIR DE TEMPÊTE...

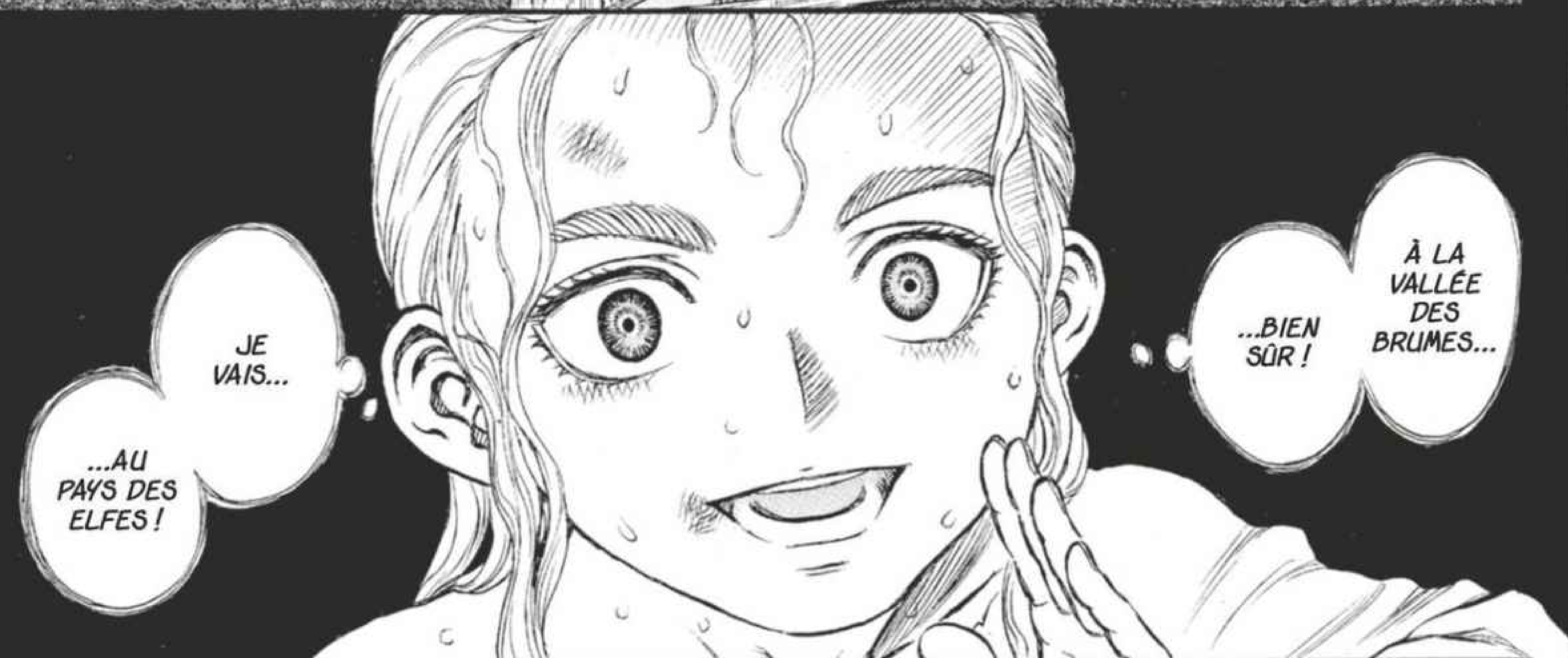

TAP !

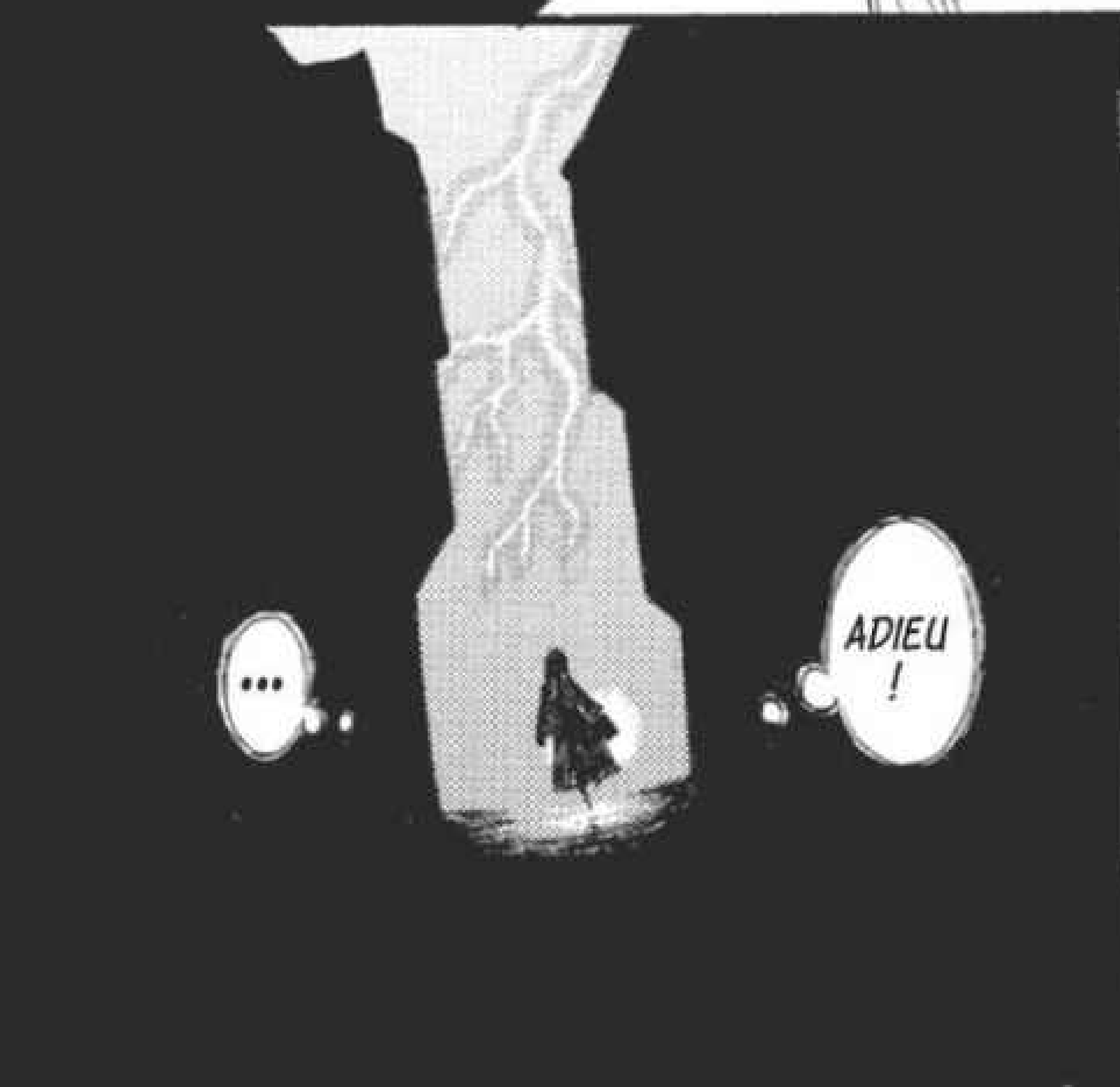

JE M'EN VAIS !
JILL !
JE SUIS VENUE TE DIRE AU REVOIR !


QUI C'EST ?...


CHUT !
!
ROSINE !


MAIS OÙ VAS-TU ?
AU REVOIR ?


JE VAIS...
...AU PAYS DES ELFES !
...BIEN SÛR !
À LA VALLÉE DES BRUMES...


...
ADIEU !


ROSINE !

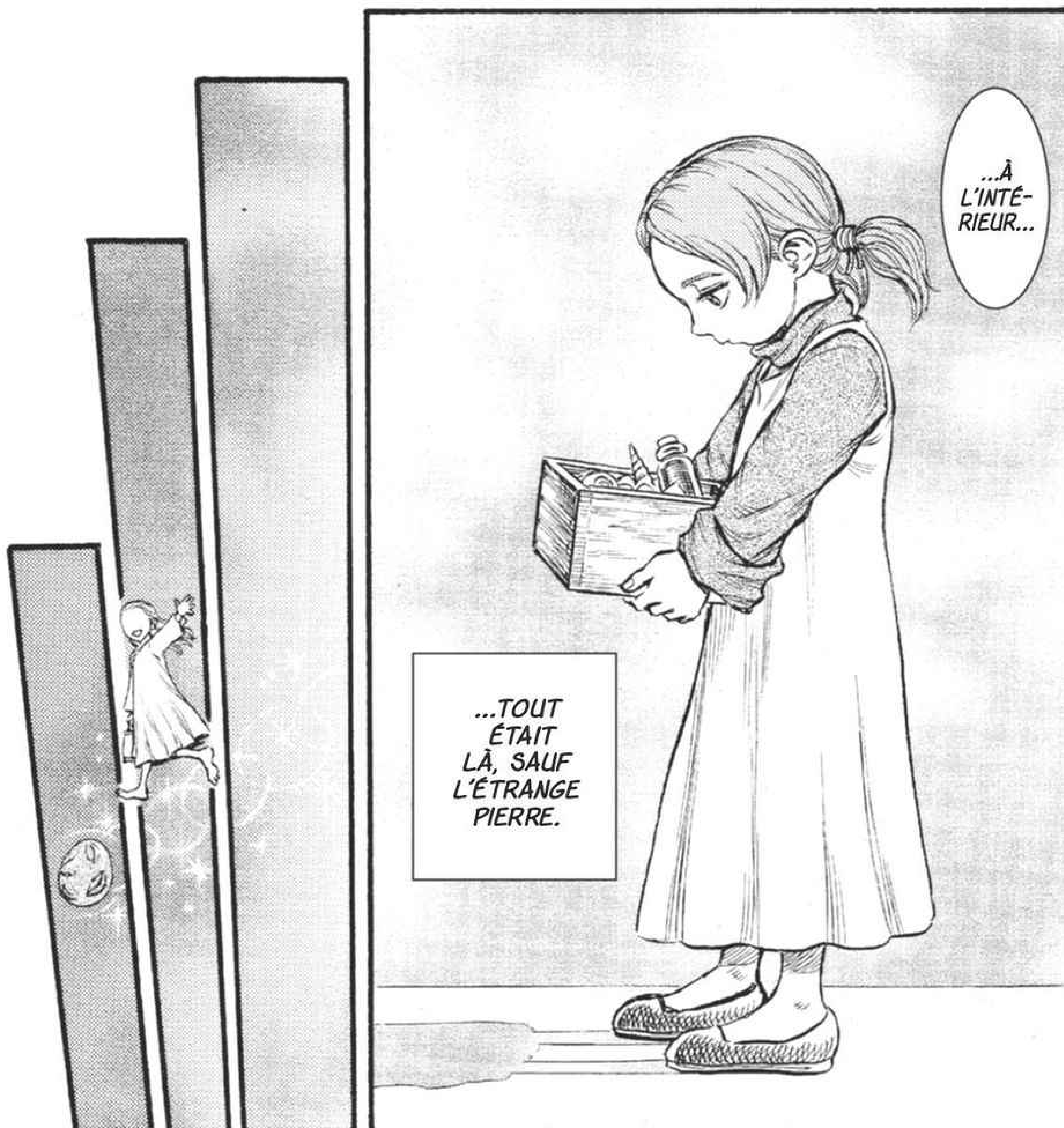

JE TE DONNE TOUS MES TRÉSORS !
AU REVOIR, JILL !

LES ADULTES ONT FAIT DES BATTUES DANS LA FORÊT ET VERS LA RIVIÈRE PENDANT DES JOURS, À LA RECHERCHE DE ROSINE.

MAIS PERSONNE NE L'A RETROUVÉE.








J'ÉTAIS TROP PETITE POUR COMPRENDRE, À L'ÉPOQUE.
MAIS MAINTENANT JE COMPRENDS UN PEU...
...CE QUE ROSINE POUVAIT RESSENTIR ALORS.

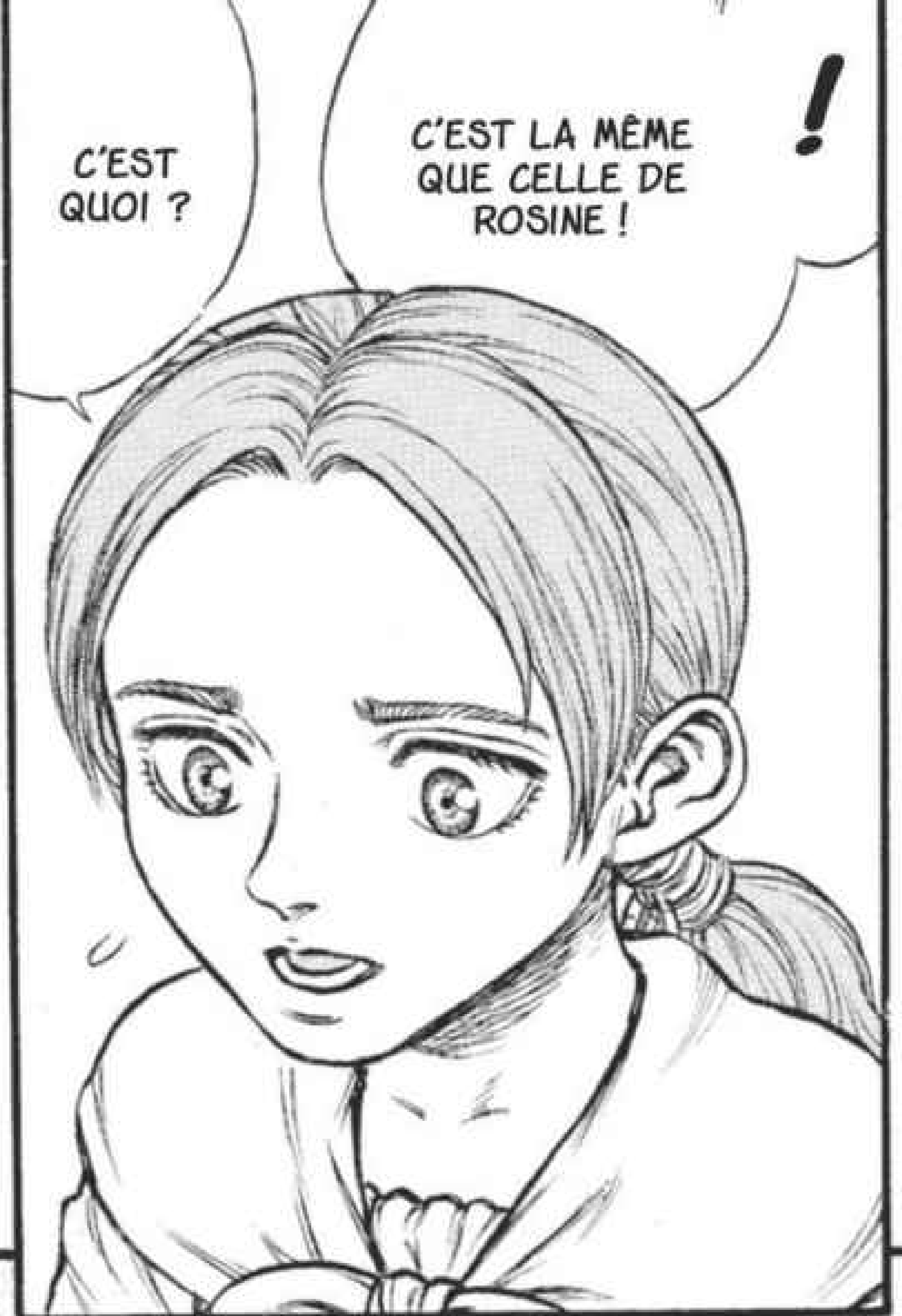
ET C'EST PEU APRÈS CECI...
...QUE CES ELFES ONT COMMENCÉ À ATTAQUER LES VILLAGES ALENTOUR.

...

DIS, DIS, LA FAMEUSE PIERRE DE ROSINE...
...CE NE SERAIT PAS UN TRUC COMME ÇA ?
FROT FROT FROT

LÀ !
DANS CE GENRE ?







CETTE PIERRE DÉMONIAQUE APPELLE LES ANGES QUI REÇOIVENT LA FORCE...

...DES ÊTRES FAIBLES.





JE NE SAIS PAS COMMENT LES APPELER EN ME SERVANT D'ELLE.

MAIS TA COPINE, ELLE, ELLE A RÉUSSI, TU VOIS.

ET C'EST COMME ÇA QU'ELLE A PU OBTENIR SON APPARENCE D'ELFE.

EN ÉCHANGE DE QUELQUE CHOSE, BIEN SÛR.

QUELQUE CHOSE...

IL Y A UNE CHOSE TRÈS VRAIE DANS TON CONTE DE FÉES, À PROPOS DES OREILLES ET DES YEUX DE PICAF.

IL FAUT TOUJOURS PAYER UN VŒU EXAUCÉ.

EUX, ILS DEMANDENT UN SACRIFICE HUMAIN.

EN ÉCHANGE DE LEUR FORCE, IL FAUT LEUR DONNER LA PERSONNE QUI COMPTE LE PLUS POUR SOI.

!

GUTS !

TU AS BIEN DIT...

...QUE SES PARENTS AVAIENT DISPARU QUELQUES JOURS APRÈS ?

BRRR

BRRR

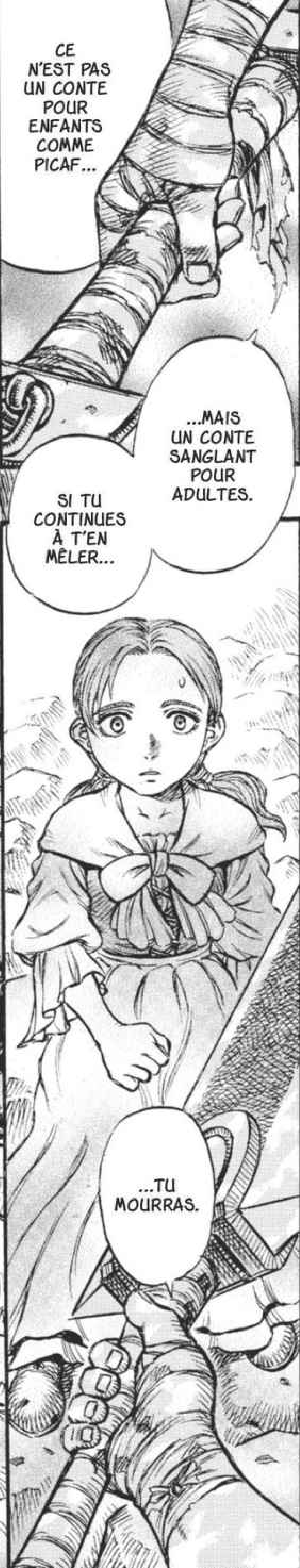
BRRR

!

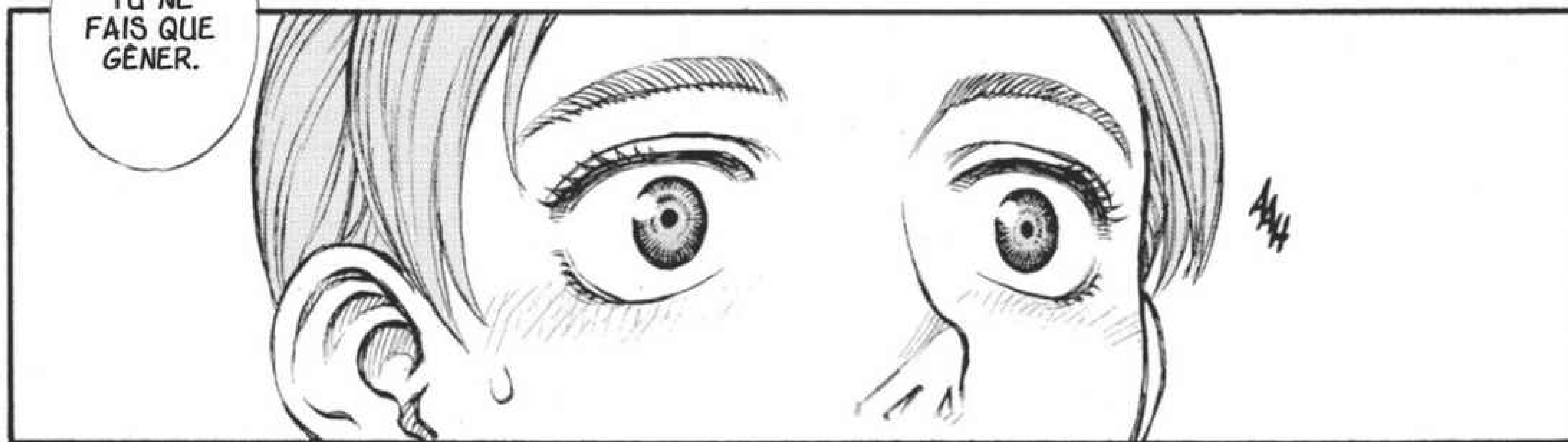

ROSINE LES LEUR A DONNÉS...
...EN ÉCHANGE DE LA RÉALISATION DE SON VŒU.
LA VIE DE SES PROPRES PARENTS...


EN SACRIFICE HUMAIN.
...

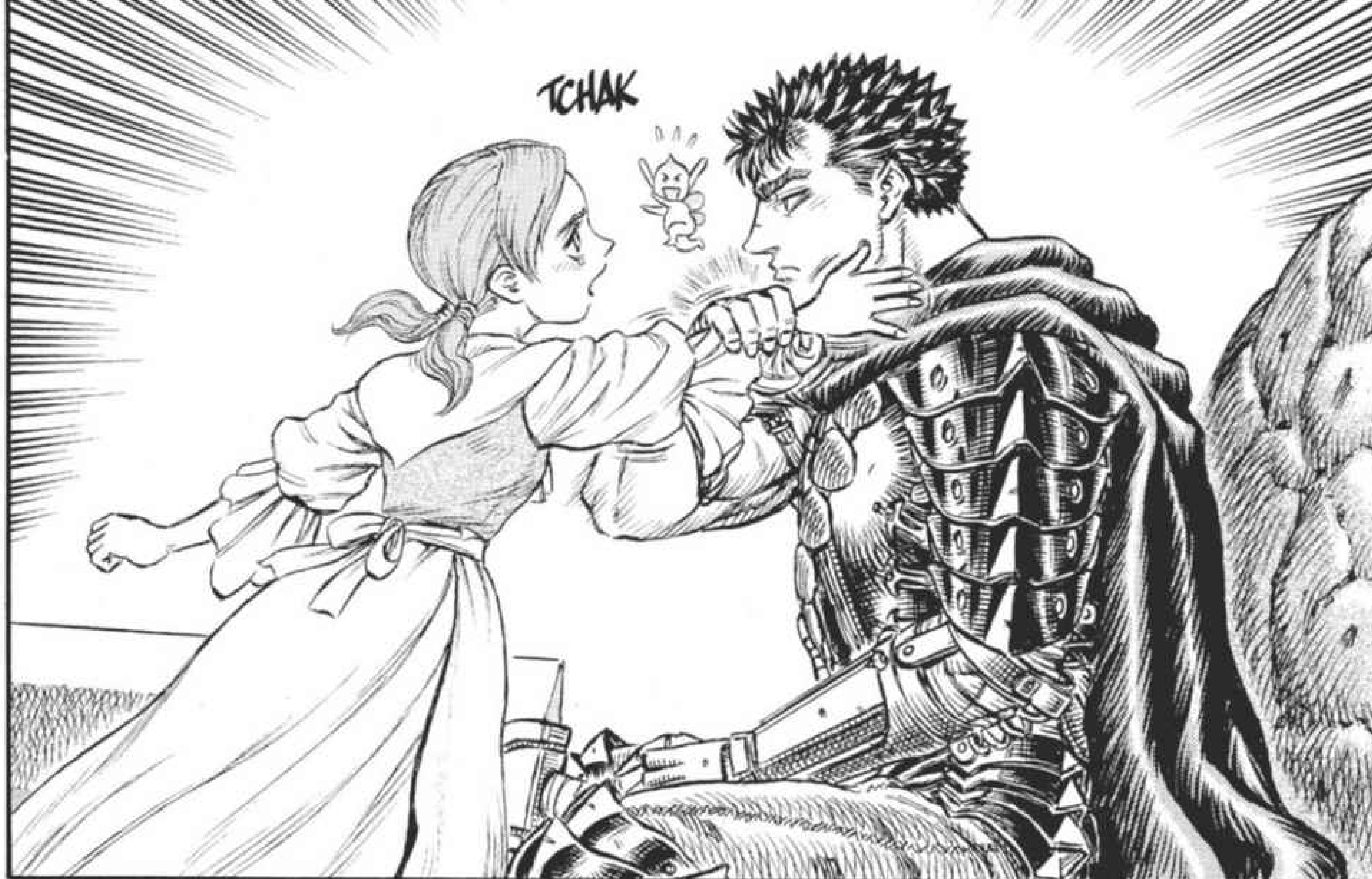

LAISSE TOMBER, MAINTENANT.


CE N'EST PAS UN CONTE POUR ENFANTS COMME PICAF...
...MAIS UN CONTE SANGLANT POUR ADULTES.
SI TU CONTINUES À T'EN MÊLER...
...TU MOURRAS.
LA PROCHAINE FOIS...
...JE N'ARRÊTERAI PAS MON ÉPÉE.


...
CE N'EST PAS UNE AIRE DE JEU POUR UNE GOSSE, QUI A SEULEMENT FUGUÉ POUR ÉCHAPPER...
...À SON PERDANT DE PÈRE ET SA BONNE À RIEN DE MÈRE.
TU NE FAIS QUE GÊNER.




HÉ, TU CROIS PAS QUE T'Y VAS UN POIL FORT, LÀ ?


TCHAK


POUR LES GOSSES, IL Y A LES CONTES NAÏFS.


...


SI TU VEUX T'ÉCHAPPER, FAIS COMME PICAF.


PAF

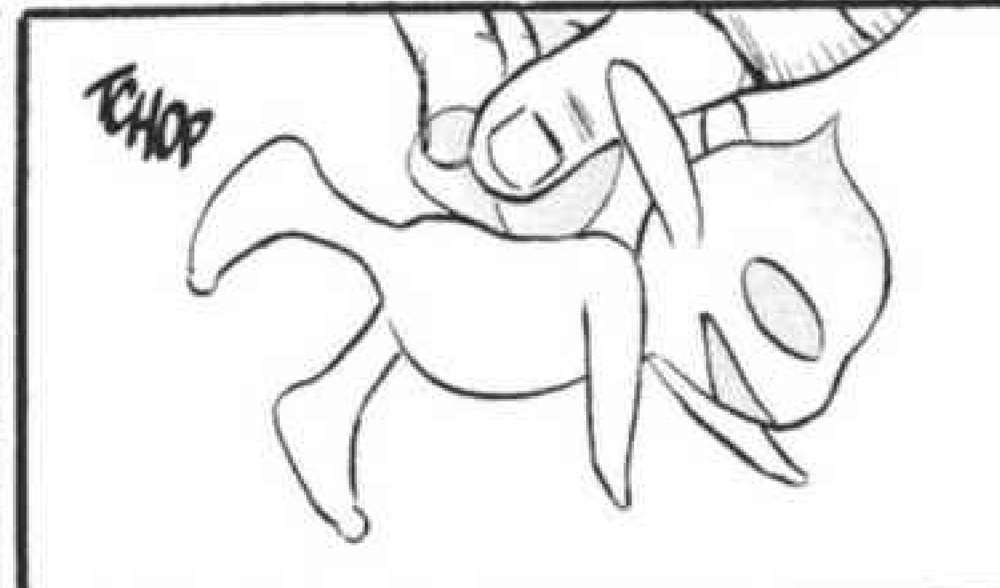

AH !
LE V'LÀ QUI RECOMMENCE !



POURQUOI TU FAIS TOUJOURS ÇA ?!
ELLE Y PEUT RIEN, SI ELLE EST QU'UNE GOSSE, C'EST DE SON ÂGE APRÈS TOUT !



EUH, QU'EST-CE QUE TU FAIS ?
C'EST DE L'ABUS D'ENFANT ! JE TE COLLE UN PROCÈS !
LA LOI EST SÉVÈRE, CES TEMPS-CI, AVEC CE GENRE DE TRUCS !



TCHOP



WHAP



PONK



C'EST TOI LE PLUS NAÏF, DANS L'HISTOIRE.
T'AS RIEN APPRIS, PÔV'CRÉTIN.
FAIS-MOI CHORTIR DE LÀ !!



GNYAAA

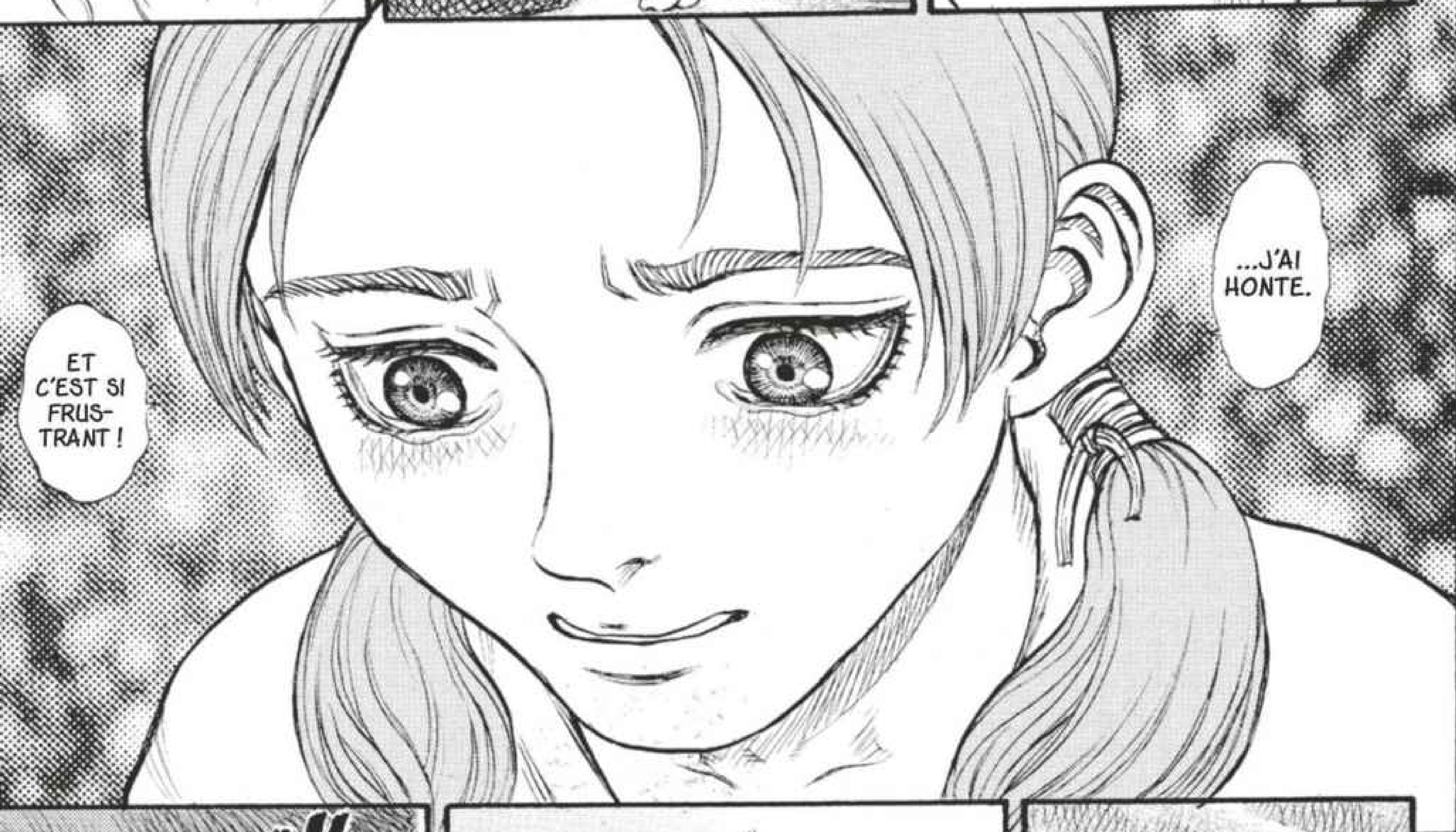



JILL !


JILL ! NE T'EN FAIS PAS, ON S'EN FOUT DE CE QUE DIT CE SANS-CŒUR !
ON NE PEUT PAS EN VOULOIR AUX ENFANTS DE N'ÊTRE QUE DES ENFANTS !


C'EST VALABLE POUR TOI COMME POUR ROSINE !
C'EST LE MONDE QUI EST MAL FAIT, DE S'ATTAQUER AUX ENFANTS PARCE QU'ILS NE SONT QUE DES ENFANTS !


OUI.
MAIS...


...J'AI HONTE.
ET C'EST SI FRUS-TRANT !


...


OUI, JILL, MAIS FAIS-MOI SORTIR D'ICI, JE SUIS COINCÉ !



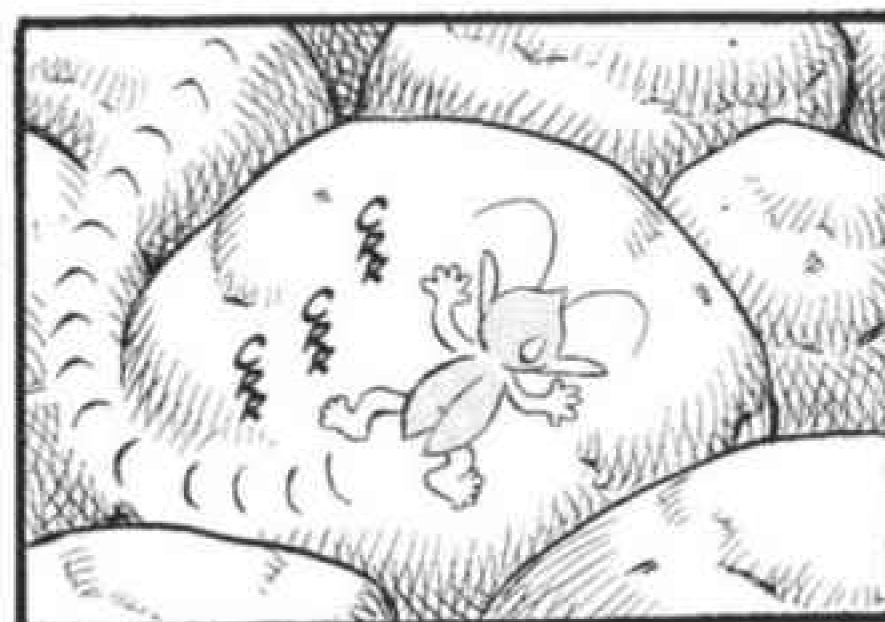



KYA !
BZZZ


コロ コロ
BLOM
コロ コロ
BLOM
VLAN




ヴ BZZ
ヴ BZZ
ヴ BZZ
ROSI ...
ヴ BZZ

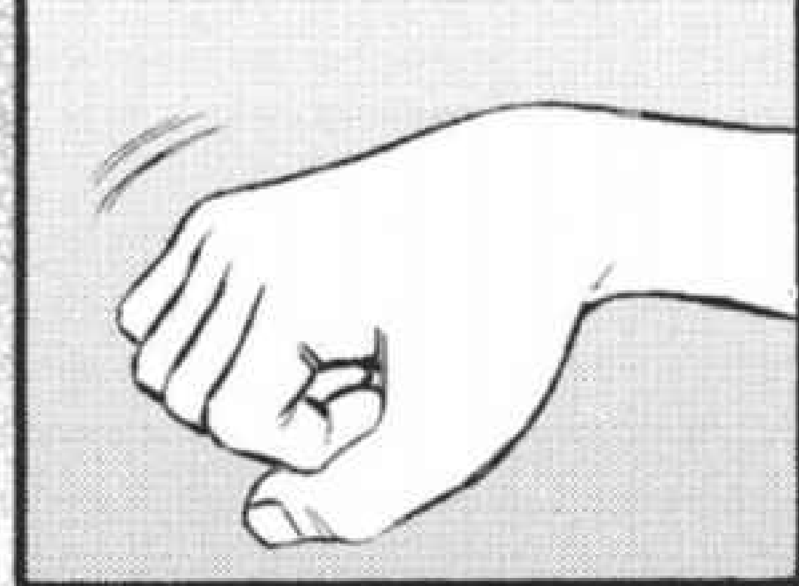



TAP


!

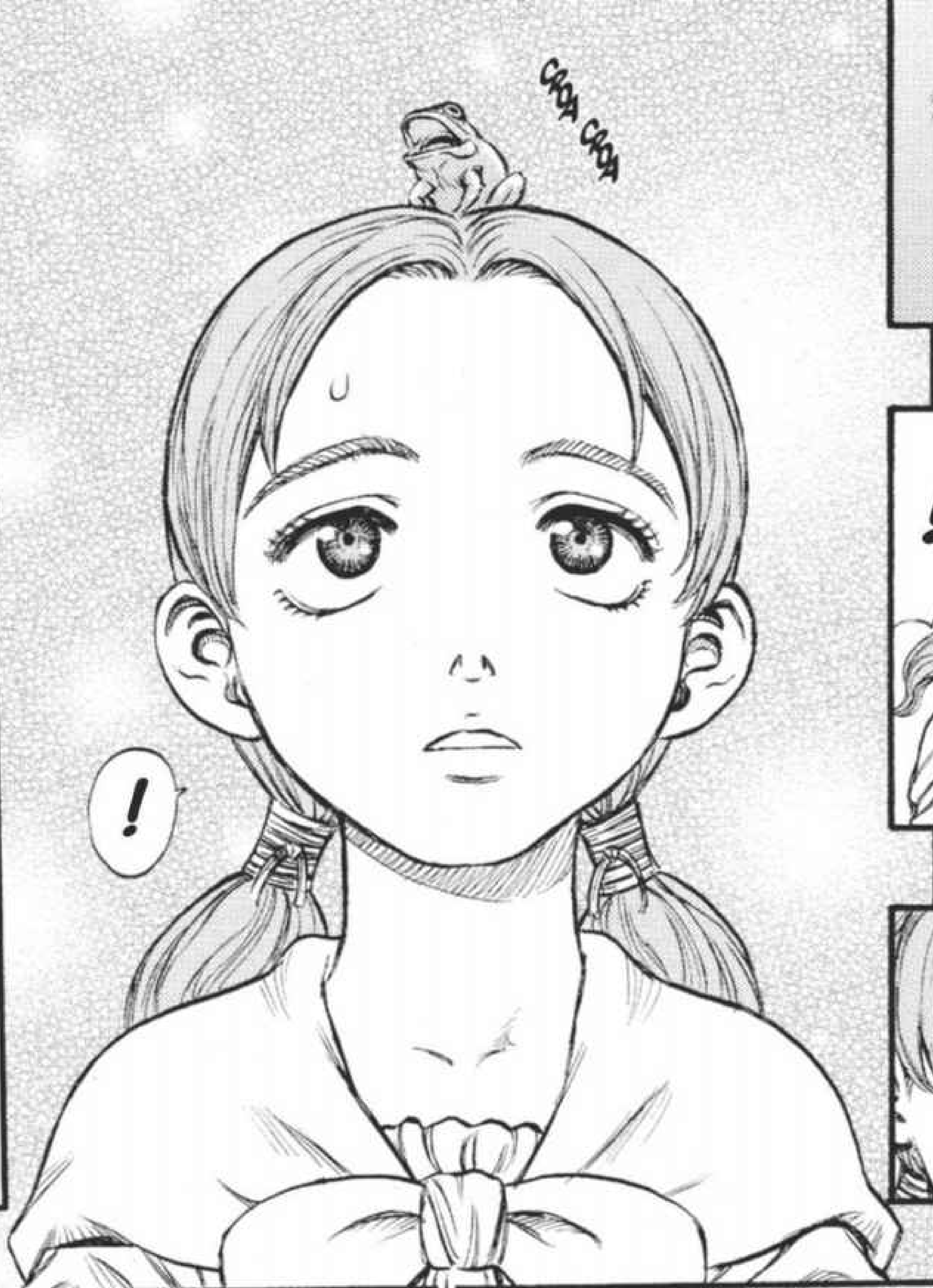

AH ...





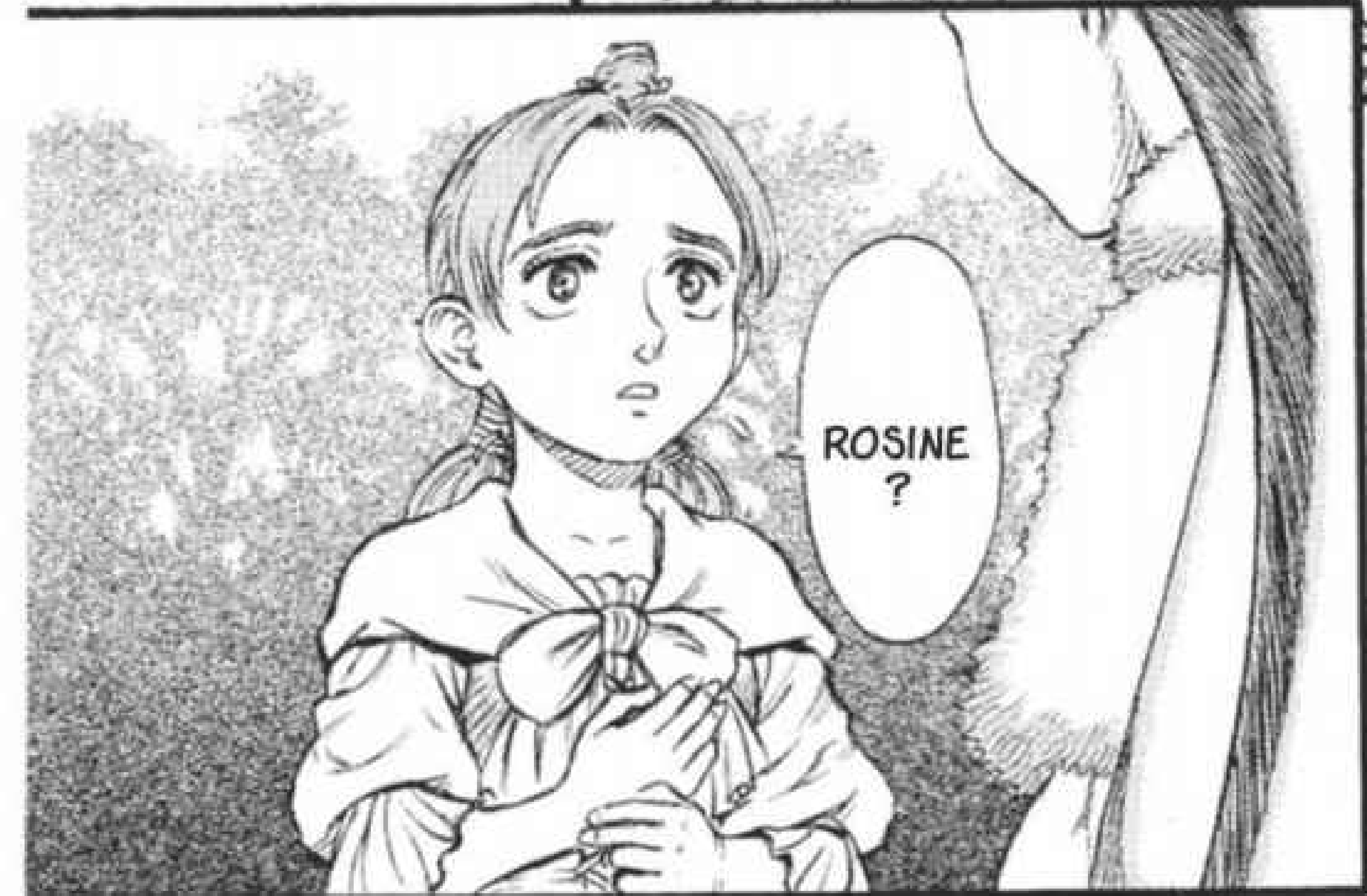

!




CROA CROA
!


HI HI !


HA
HA
HA


ROSINE ?


GROOK
SMACK

LONGTEMPS QU'ON NE S'EST VUES, JILL !

MA CHÈRE ROSINE...

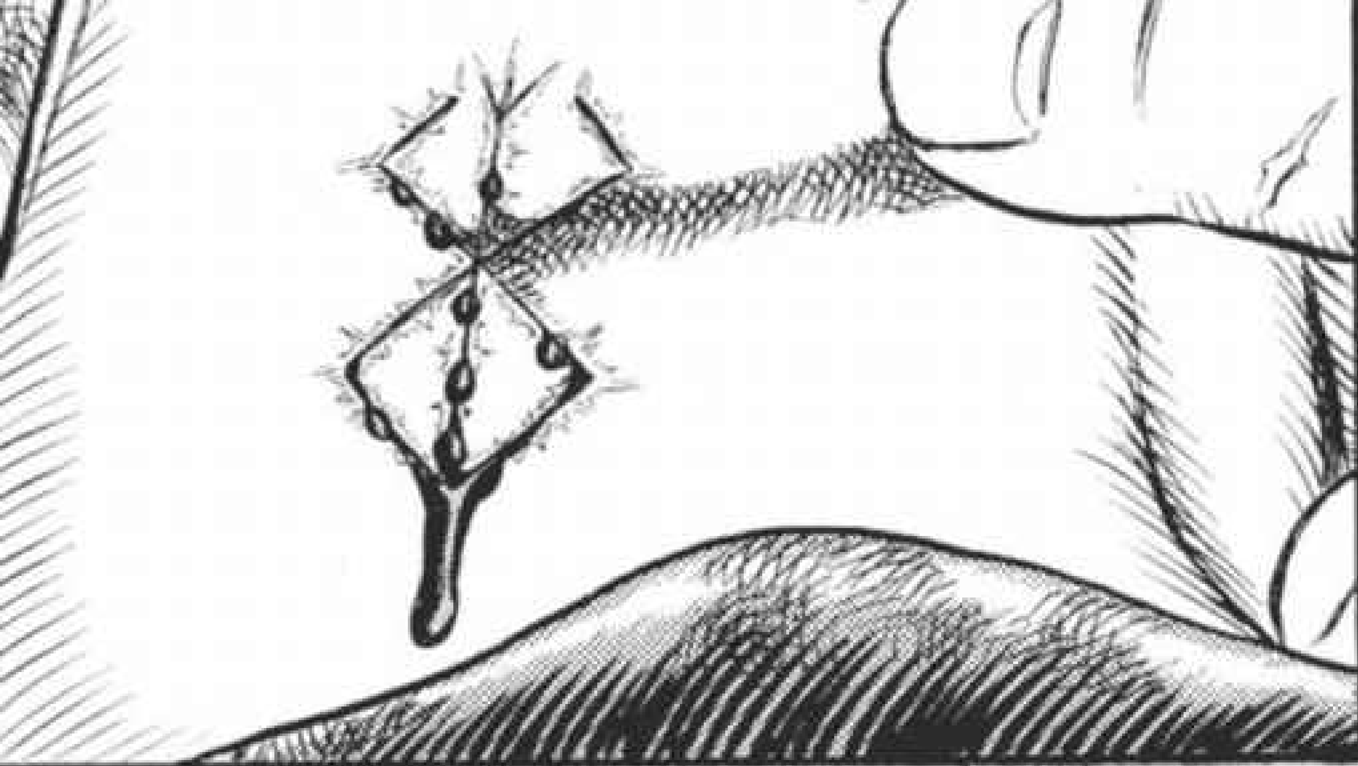
?!

ROSINE...

L'ÈRE DES CHÂTIMENTS - LE CYCLE DES ENFANTS PERDUS - LA JEUNE FILLE DES SOUVENIRS - FIN

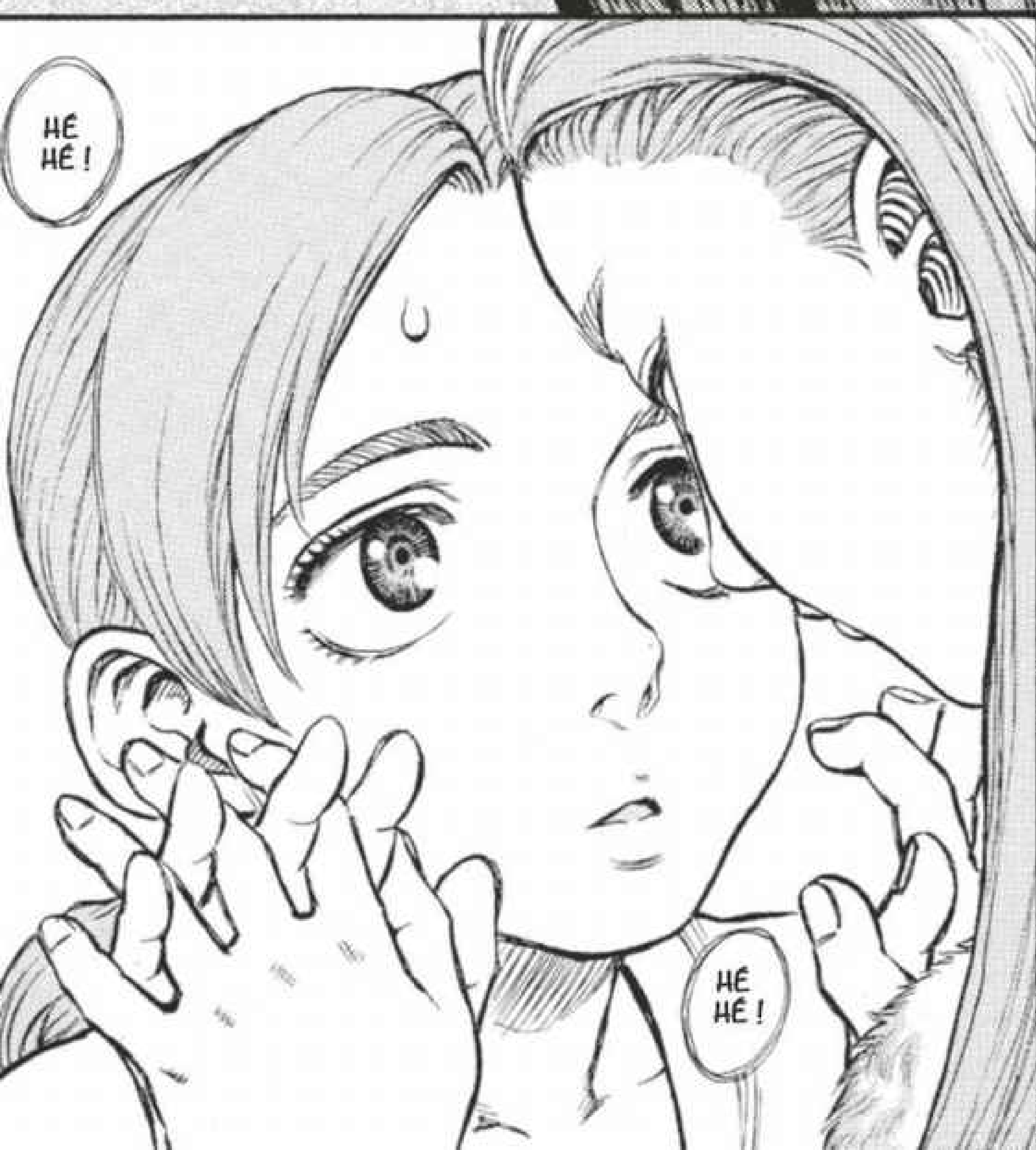
BERSERK








CLIC


HÉ
HÉ !
HÉ
HÉ !

BWAH !

L'ÈRE DES CHÂTIMENTS

LE CYCLE DES ENFANTS PERDUS

LE MONDE DES CRÉATURES AILÉES




C'EST ELLE...
...ROSINE ?


TU AS BIEN GRANDI, JILL !
TU ES PRESQUE AUSSI GRANDE QUE MOI !


C'EST VRAIMENT TOI, ROSINE ?
MAIS... CETTE APPARENCE...
HIHI....

HA HAHA !
PAS VRAI ?
REGARDE !

ALORS ?
JE TE L'AVAIS BIEN DIT AUTREFOIS...
CECI, C'EST MA VRAIE NATURE !
HEIN ?...
OUI !
LA REINE DES ELFES !






DANS LA VALLÉE DES BRUMES...
...NOTRE ROYAUME À NOUS, LES ELFES !


LA VALLÉE DES BRUMES ?
MAIS JE...


QUI EST D'ACCORD ?
Moi !
Moi !
Moi !
Moi !
Moi !
Moi !


C'EST BON, TU N'AS PAS À T'INQUIÉTER !
...


A...
AT-TENDS, RO-SINE, JE...
KWISH

C'EST UN ENDROIT GÉNIAL, ON PEUT S'Y AMUSER TANT QU'ON VEUT !

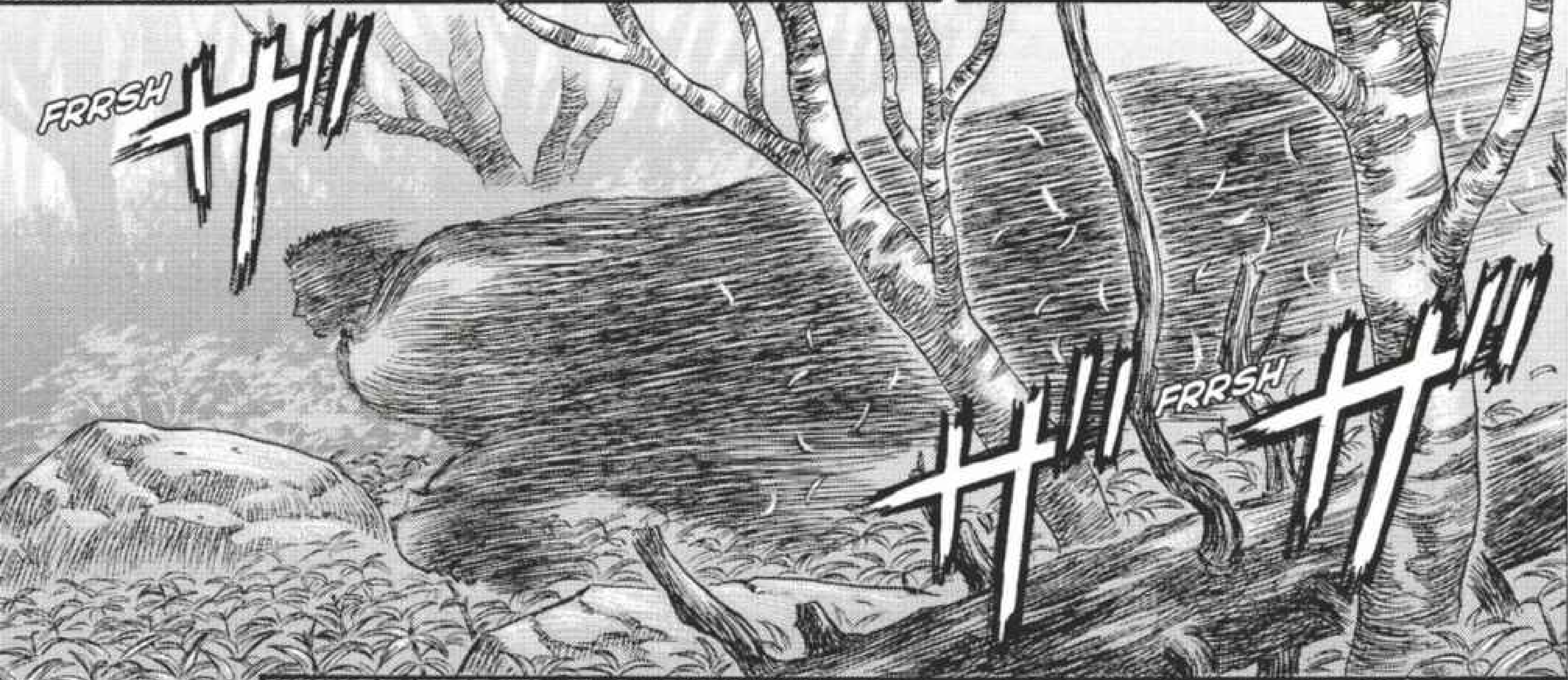
MÊME SI LE SOLEIL SE COUCHE, TU VOIS !

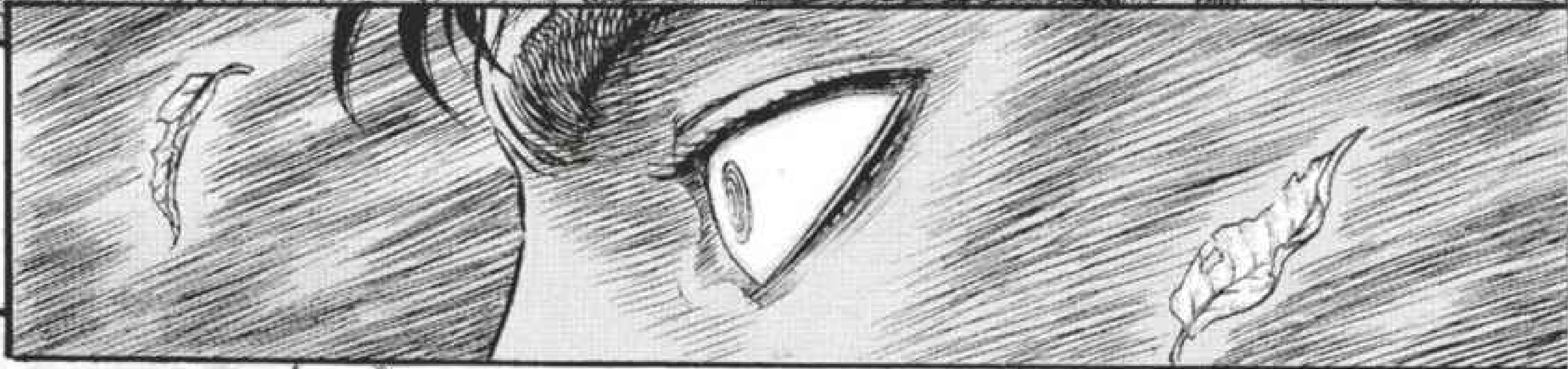



MERDE... JILL !


TOUT VA BIEN !
JE NE TE LAISSERAI PAS TOMBER !


AH !
WHAP


FRRSH
FRRSH








FWIIISHH
SLASH


WHURSSH









ARGH !

DHAM


ザワ ザワ ザワ
KLAAM KLAAM KLAAM
GRR !
AHH !




PIIIIP !!


BWAHA
HAHA
オオオ


GRRR


ARRÊTE !
!


S'IL TE PLAÎT !
ARRÊTE...
ROSINE ...
JE T'EN PRIE !





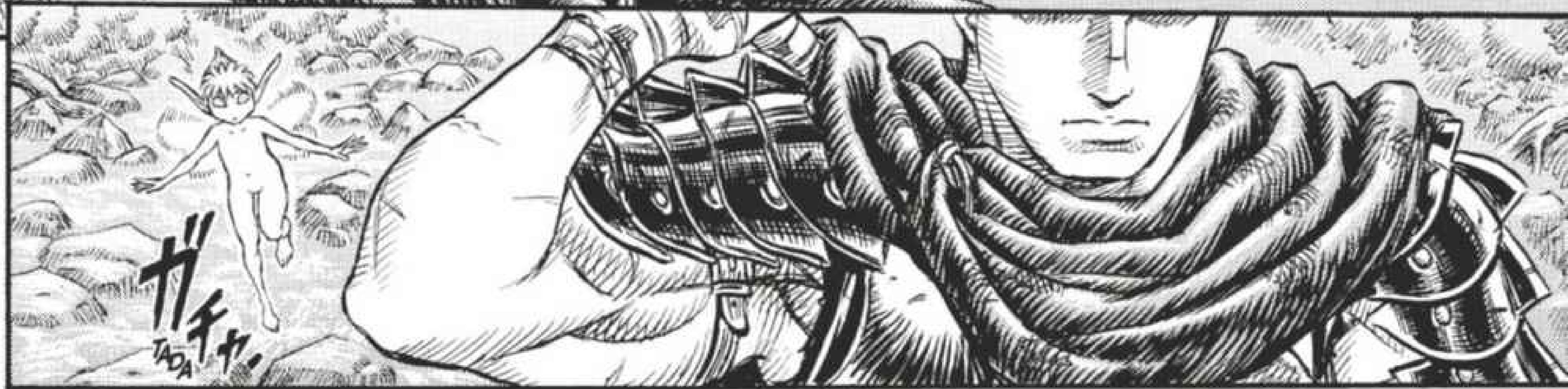

ZAAAA


ザァアアアア
BZZ
BZZ
BZZ


JILL !


BZZZZZZ


MERDE.


ガチャ
TADA


...


GUTS
...
...ON AURAIT DIT QUE TU ALLAIS TUER JILL AVEC ELLE.


BRR
BRR
BRR
BRR









TECHNIQUE DE L'ALBATROS
Coup fatal du lutteur professionnel Killer Khan.




PARCE QUE C'EST CE QUE TU ES !
FAIS-TOI DONC TUER, CONNARD !
JE T'AIME PLUS !
BYE, GUERRIER DE MERDE !


JE SAVAIS BIEN QUE T'AVAIS PAS DE CŒUR, MAIS JE PENSAIS PAS QUE T'IRAIS JUSQUE-LÀ !
TU ES ENCORE PLUS INSENSIBLE QU'UN ZOMBIE ! T'ES PAS HUMAIN, T'ES QU'UN FOND DE POUBELLE, GUERRIER DE MERDE !
JE VAIS T'APPELER COMME ÇA MAINTENANT, GUERRIER DE MERDE !


GUERRIER DE MERDE.
...


ZAAAM


J'AI ÉTÉ TROP INDULGENT ?
MOI ?


TOUT DE MÊME PAS...

DAASH

AAHH !

AHH !

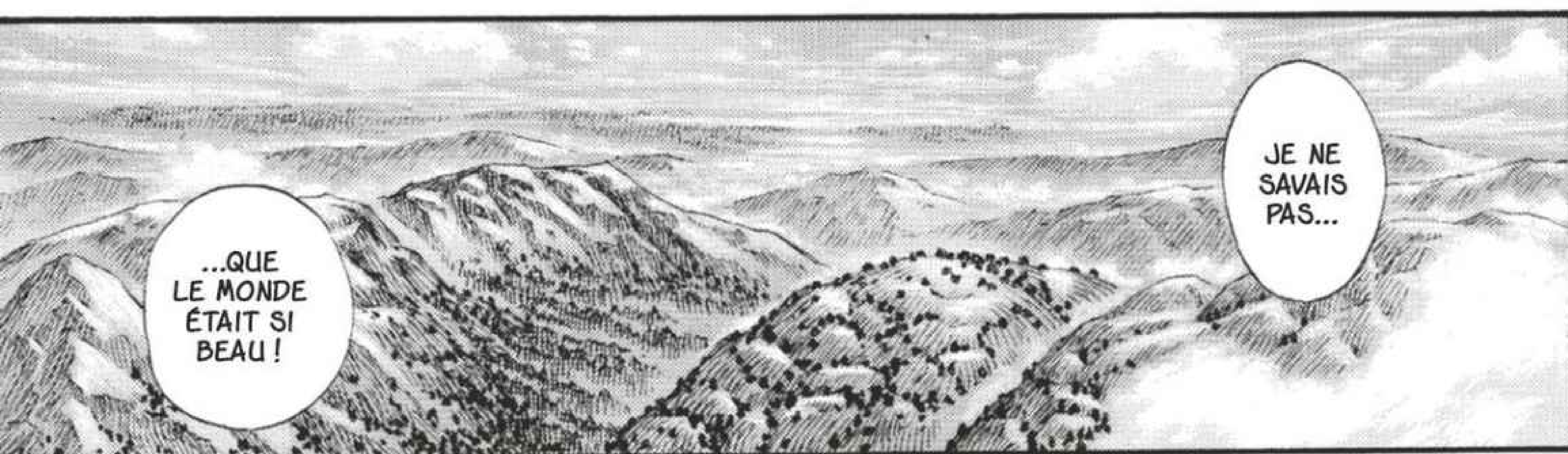




CE MONDE...
...NE S'OFFRE QU'AUX OISEAUX ET AUX ELFES COMME MOI !
C'EST MAGNIFIQUE !
LA FORÊT.
LA RIVIÈRE.
TOUT PARAÎT SI LOIN.

LE CIEL.
JE NE SAVAIS PAS QU'IL ÉTAIT SI GRAND.









DANS CET ENDROIT MINABLE...

...LA PEUR ME RENDAIT MINABLE AUSSI.

ON PEUT VOLER AUTANT QU'ON VEUT !

TU POURRAS VOLER AUTANT QUE TU VEUX.

SI TU DEVIENS...

...L'UNE DES NÔTRES !

ON PEUT VOLER AUTANT QU'ON VEUT !

TU POURRAS VOLER AUTANT QUE TU VEUX...

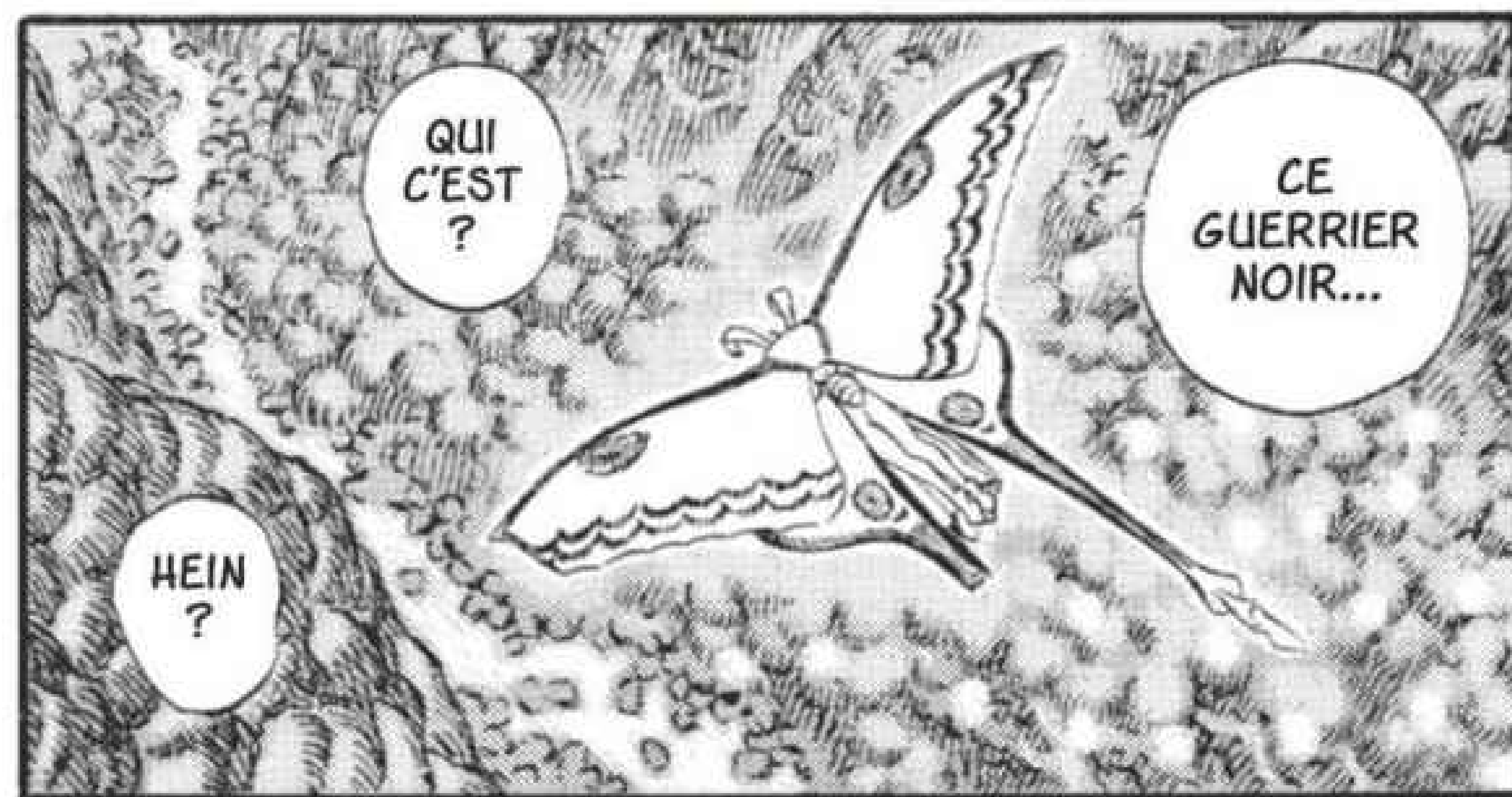
...SI TU DEVIENS L'UNE DES NÔTRES !

L'ÈRE DES CHÂTIMENTS
LE CYCLE DES ENFANTS PERDUS
GARDIEN (GUARDIAN) 1


MAIS...
MAIS JE...
JE SAIS PAS...
POURQUOI ?


MOI... UN ELFE ?


POURQUOI ? MAIS...
POURQUOI...


CE GUERRIER NOIR...
QUI C'EST ?
HEIN ?

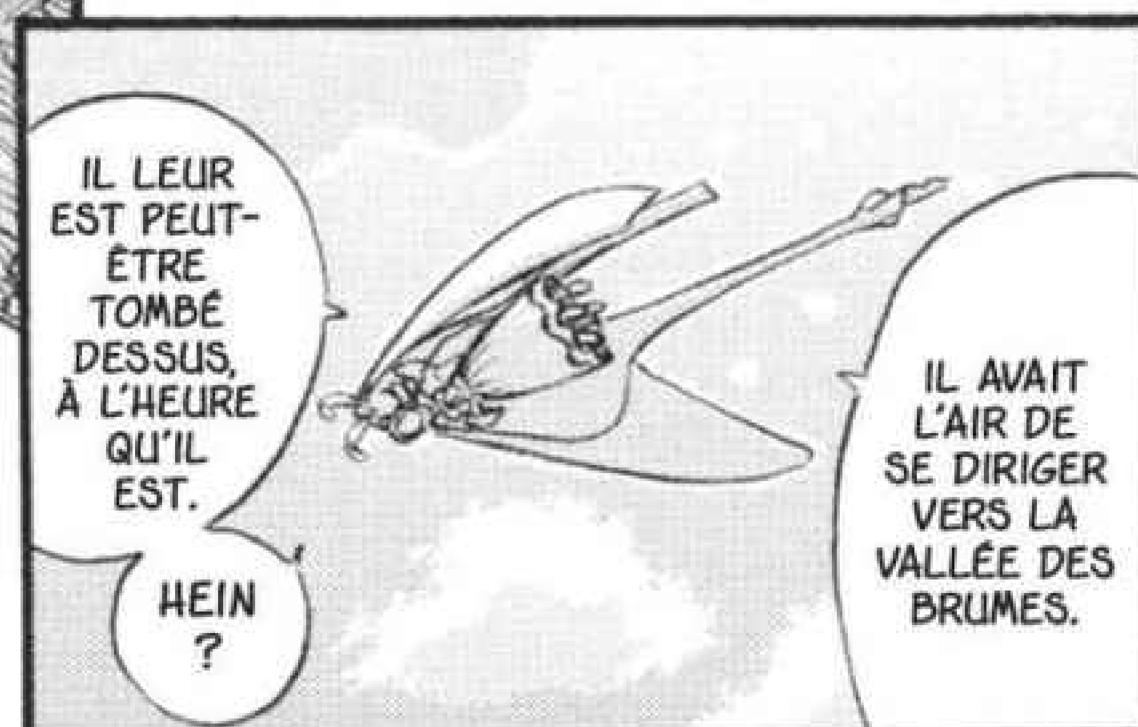



JILL...
TU L'AIMES ?
HEIN ?


MAIS...
MAIS NON, JE...
C'EST QUE... JE NE CONNAIS RIEN DU TOUT DE CET HOMME.


...PAR DES ADULTES À QUI ON PEUT FAIRE CONFIANCE !
LA VALLÉE DES BRUMES EST PROTÉGÉE, VOIS-TU...


...


IL AVAIT L'AIR DE SE DIRIGER VERS LA VALLÉE DES BRUMES.
IL LEUR EST PEUT-ÊTRE TOMBÉ DESSUS, À L'HEURE QU'IL EST.
HEIN ?


DES ADULTES ?
OUI !


ILS NE FERONT JAMAIS AUCUN MAL À DES ENFANTS...
...ET ILS NOUS PROTÈGENT CONTRE CEUX QUI ESSAIERAIENT DE NOUS FAIRE DU MAL !
DE VRAIS ADULTES !


LES PROTECTEURS DES ENFANTS...


...LES GARDIENS DE LA FORÊT !

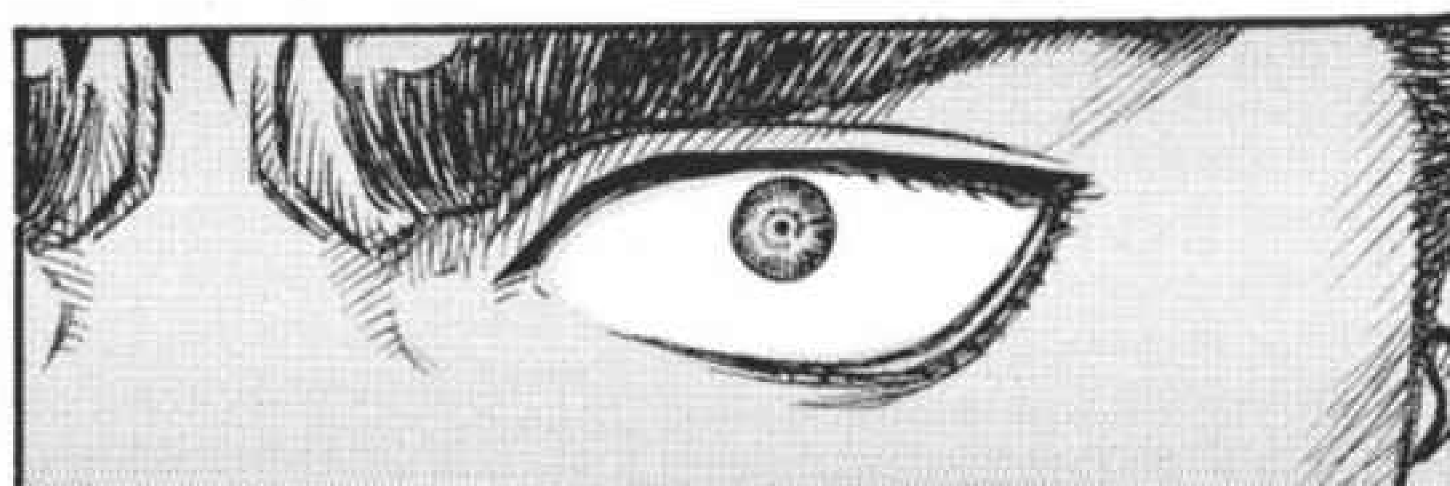

LE BROUILLARD SE LÈVE.


CETTE SENSATION...
SERAIS-JE PRÈS DE LA VALLÉE DES BRUMES ?










ボコ.
FLOP



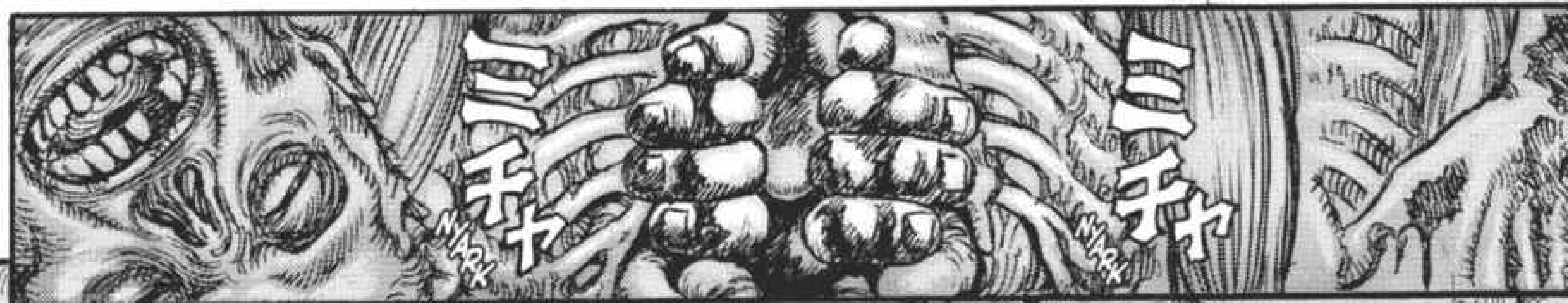



HIHI !
HIHI !
RE...
...BON-
JOUR,
TOI !
HIHI !




J'ESPÈRE
QUE TU
NOUS AS
PAS...
BLOB


...OU-
BLIÉS.
PLOP


ミチャ
NYARK
ミチャ
NYARK


GWAP

PAS LAISSER PASSER...
...CEUX QUI S'ATTAQUENT AUX ENFANTS !
キチ KRI
PAS LAISSER...
...UN SEUL ALLER PLUS LOIN !
キチ KRI

OH, VOUS AVEZ CHANGÉ DE CARRIÈRE : APRÈS VOLEURS, VOUS VOILÀ BONNES D'ENFANTS, MAINTENANT ?
ET VOUS N'ÊTES PLUS HUMAINS NON PLUS, ON DIRAIT !






TADA
TADA
TADA
TADA


FWASH
FWASH

SKREEE
SHAK


SHAK
SHAK
SHAK
SHAK


SHAK
SHAK
SHBAM
SHAK


DZAAM



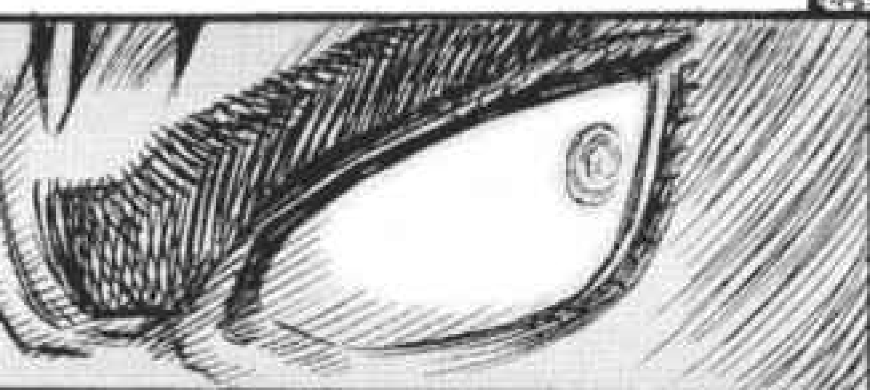



QUOI ?!

SHKLANK


ZAM
ZAM
ZAM
ZAM

CRIC
CRIC

NYARK
...!


TCHAK

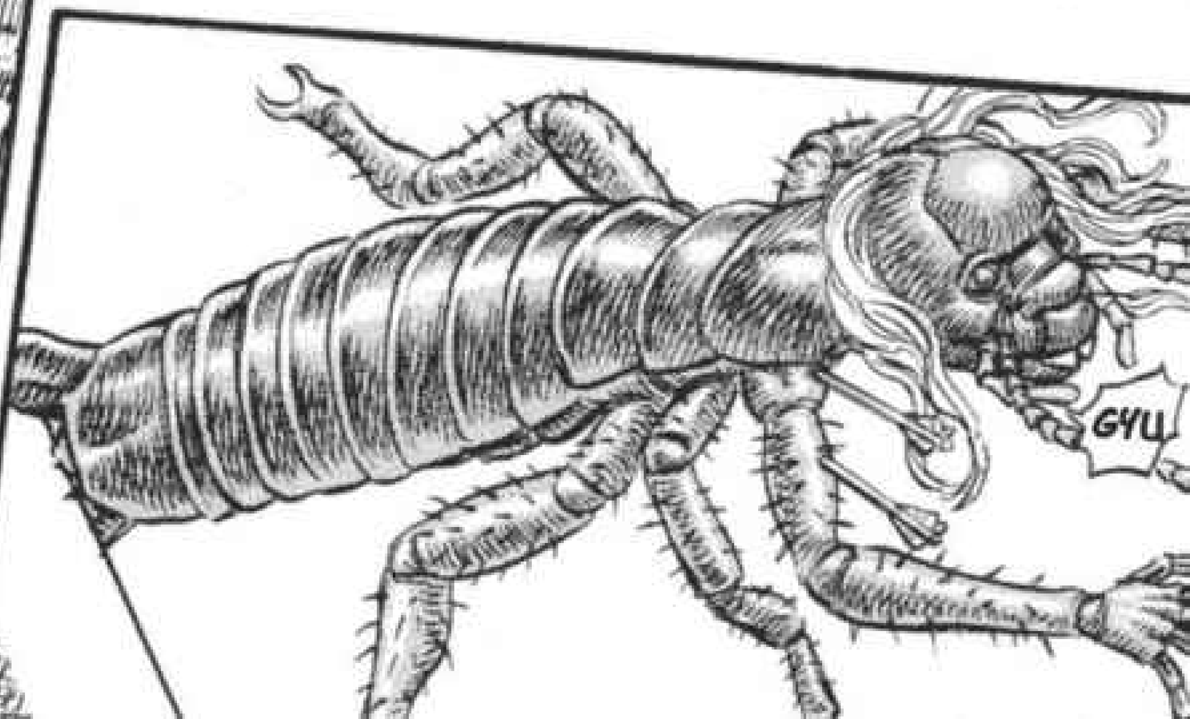


GRAAH

VLAN







VLAM

















OOOH
ZIP
ZIP

SHBAM







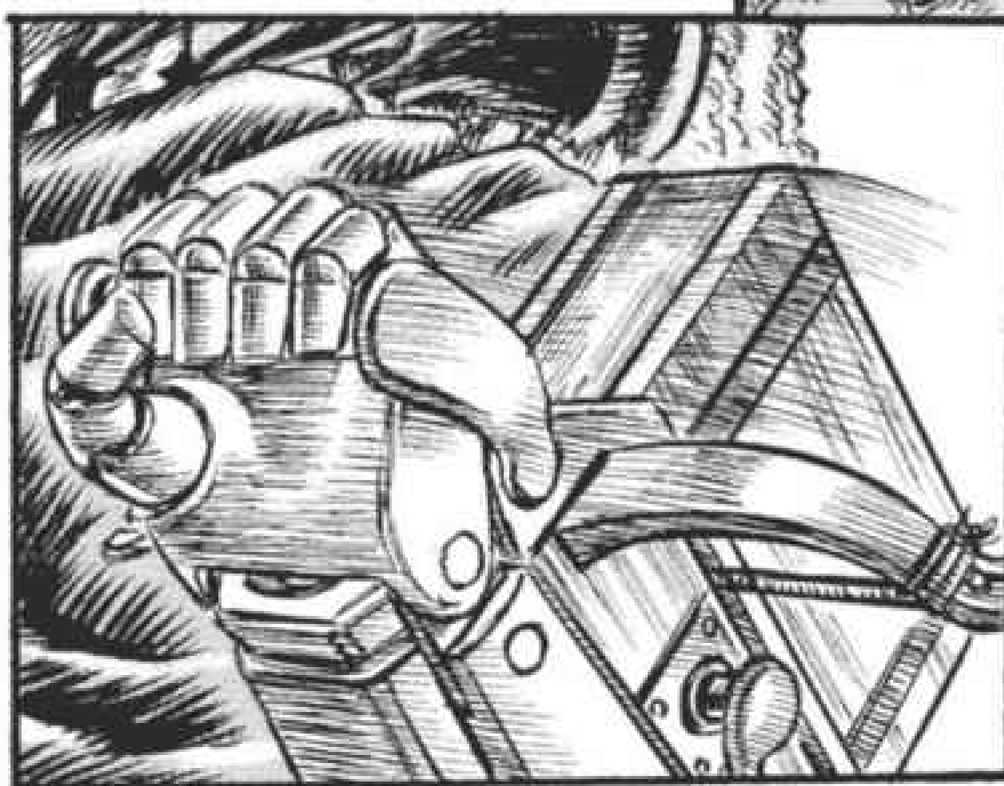





FLOSH


ギョロ
BLOB


CRKK




ドッドッドッ
VLAN


RARGH!
CLAC
ギン ギン

ズダダン
CLAC














カキ
KLANK
カキ
KLANK


ボロ
CRR


ARGH
!


ザッ
ZAP


ギリ
CRAC
ギリ
CRAC


ズズ
SRR





HAN
VLAN











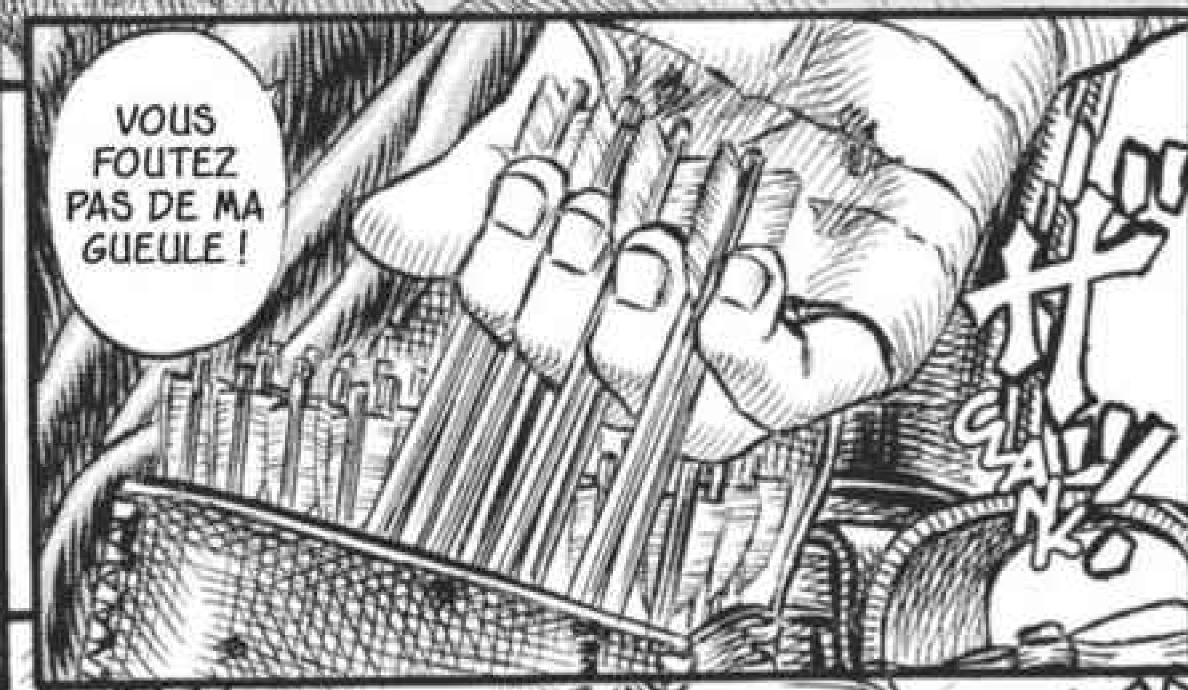
キチ
CRIC


キチ CRIC
キチ CRIC
キチ CRIC
キチ CRIC
キチ CRIC
キチ CRIC
キチ CRIC
L'ÈRE DES CHÂTIMENTS - LE CYCLE DES ENFANTS PERDUS - GARDIEN (GUARDIAN) I -FIN

BERSERK


PAS LAISSER PASSER...
COUIC
COUIC
PAS LAISSER PASSER...
COUIC
...CEUX QUI FONT MAL AUX ENFANTS...
COUIC


JE VAIS Y ALLER...
TCHAC !!


VOUS FOUTEZ PAS DE MA GUEULE !
CLANK !


SSSH
CRIIC


JE NE VAIS PAS PASSER SANS DIRE UN PETIT BONJOUR !
...MÊME SI UN SEUL D'ENTRE VOUS S'ÉCARTE.
VLAK !


JE VAIS VOUS ANÉANTIR !

JE VOUS DIS PAS DE VOUS TIRER, PARCE QUE...

...JE VAIS VOUS MARCHER DESSUS ET...

...JE VAIS PASSER !

L'ÈRE DES CHÂTIMENTS - LE CYCLE DES ENFANTS PERDUS
GARDIEN (GUARDIAN) 2

ヴゥゥゥゥゥゥゥ…
BZZZ
シャアア.
SHHH
CHAK



BZZ
ヴ
BZZ
ヴ
BZZ
ヴ
BZZ
ヴ
ヴン



BZZ
ガサ
BZZ
ガサ
BZZ
ガサ
BZZ
ガサ
ジャキ




BZZ

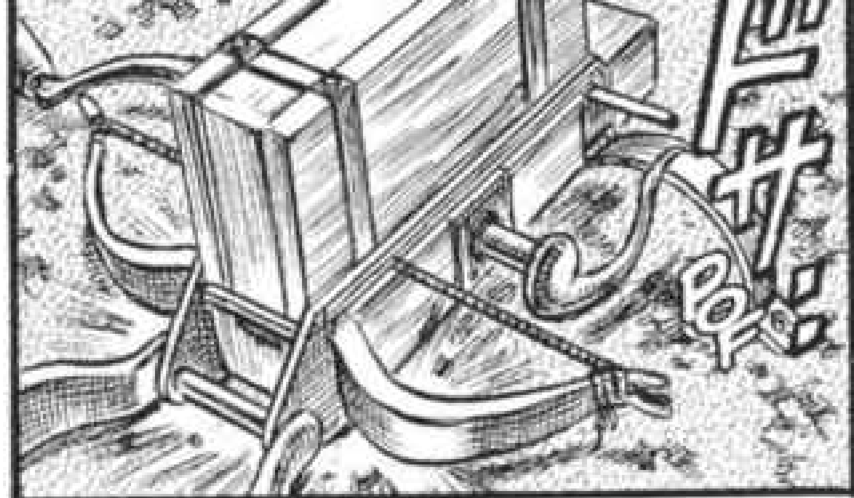

CHAK


TAC
TAC
TAC


TAC
ZIP
CHAK
CHAK
CHAK
CHAK


CHAK

CHAK
CHAK
CHAK
CHAK
CHAK
CHAK
CHAK
CHAK
CHAK
CHAK
CHAK











VLAN

ザワ
GNAP
ザワ
GNAP
ザワ
GNAP
ザワ
GNAP
ザワ
GNAP



CETTE FOIS, EN TANT QU'ÊTRE HUMAIN, JE NE PEUX PAS T'APPROUVER !

JE SUIS UN ELFE, MAIS BON...

DIS, TOI, COMMENT UN ÊTRE HUMAIN PEUT EN ARRIVER À ÊTRE AUSSI DÉTRAQUÉ ?!

IL NE PARLE JAMAIS DE LUI, PAS MÊME UN PEU...

...IL DIT "VERMINE" EN PARLANT DES ELFES, MAIS IL LE PENSE PAS !

LE CON...

FLIP

FLIP FLIP

SI J'AVAIS PAS ÉTÉ LÀ, IL SERAIT DEVENU QUOI, HEIN ?...

IL COMPREND PAS À QUEL POINT JE SUIS IMPORTANT, VOILÀ !

DANS SES SOUVENIRS, ÇA NE DONNE QU'À PEU PRÈS ÇA.

MAIS ENFIN, QU'EST-CE QU'IL Y A EU ENTRE CES GOD-MACHINCHOSE ET GUTS ?

ET QUELLE EST SA RELATION AVEC CELUI QUI RESSEMBLE À UN CORBEAU ?

POUR QU'IL AIT UN TEL CARACTÈRE, ÇA DOIT ÊTRE DIFFICILE À IMAGINER...

INTERDIT

IL A DÛ SE PASSER UN TRUC VRAIMENT IGNOBLE.

MAIS QUOI ?

POUR QUE LA VIE D'UN ÊTRE HUMAIN...
...
...SOIT ENTIÈREMENT REMPLIE DE RAGE...
QU'EST-CE QUE ÇA PEUT ÊTRE ?

AH, JE LAISSE TOMBER.
TOUT ÇA NE ME REGARDE PLUS !
TAP

JE NE VEUX...
...ABSOLUMENT PLUS...
CHIC

...
CHIC CHIC CHIC CHIC






?
ヴ
オ
BRRR
オ
BRRR
オ
BRRR


CET ENDROIT...
SI ÇA SE TROUVE, C'EST ÇA !


LA VALLÉE DES BRUMES !

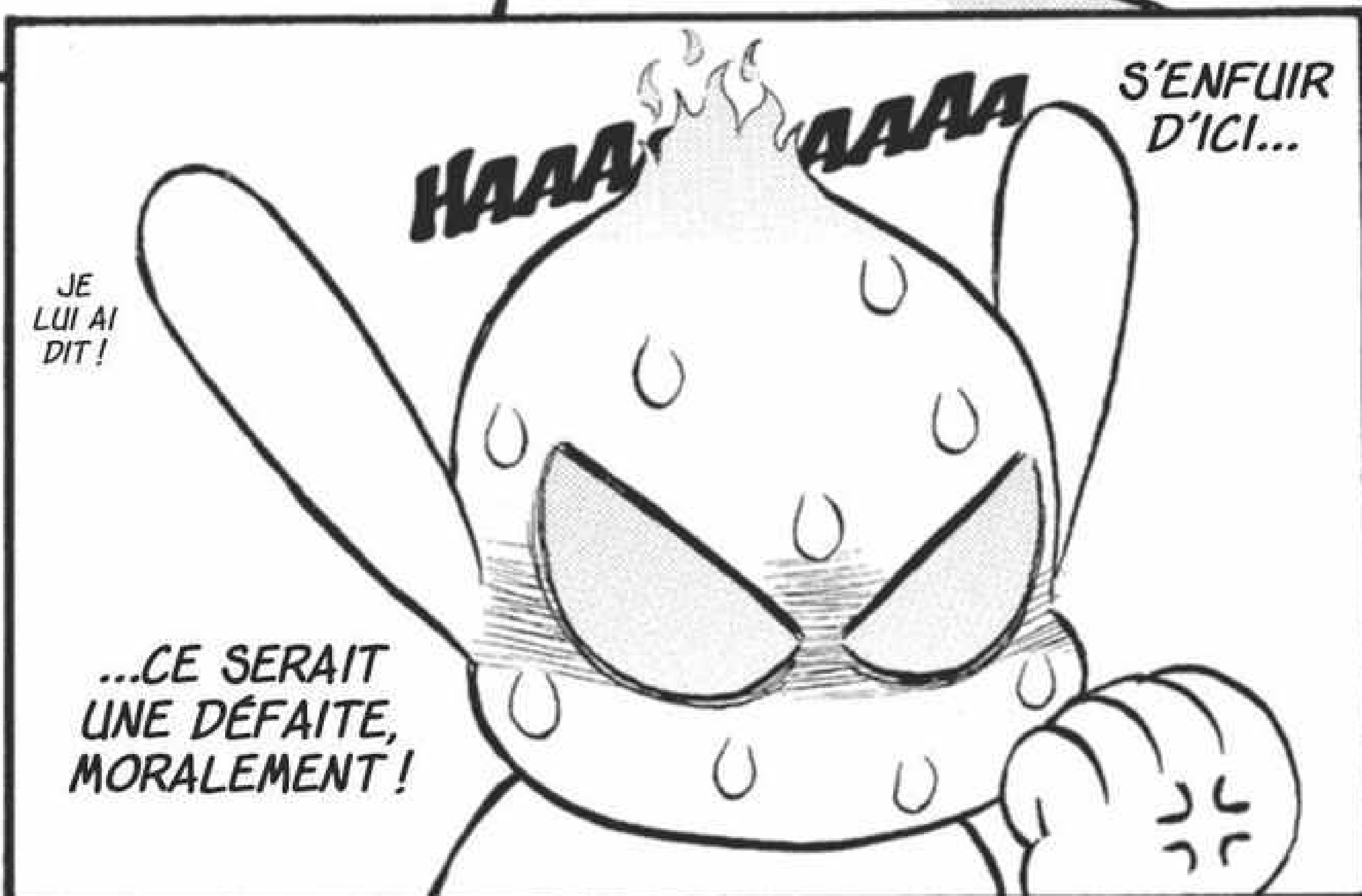

OH PURÉE ! OH PURÉE !
AH LA LA...
OPÉRA-TION : "JE ME TIRE D'ICI !" !!
オ
BRRR
オ
BRRR
オ
BRRR



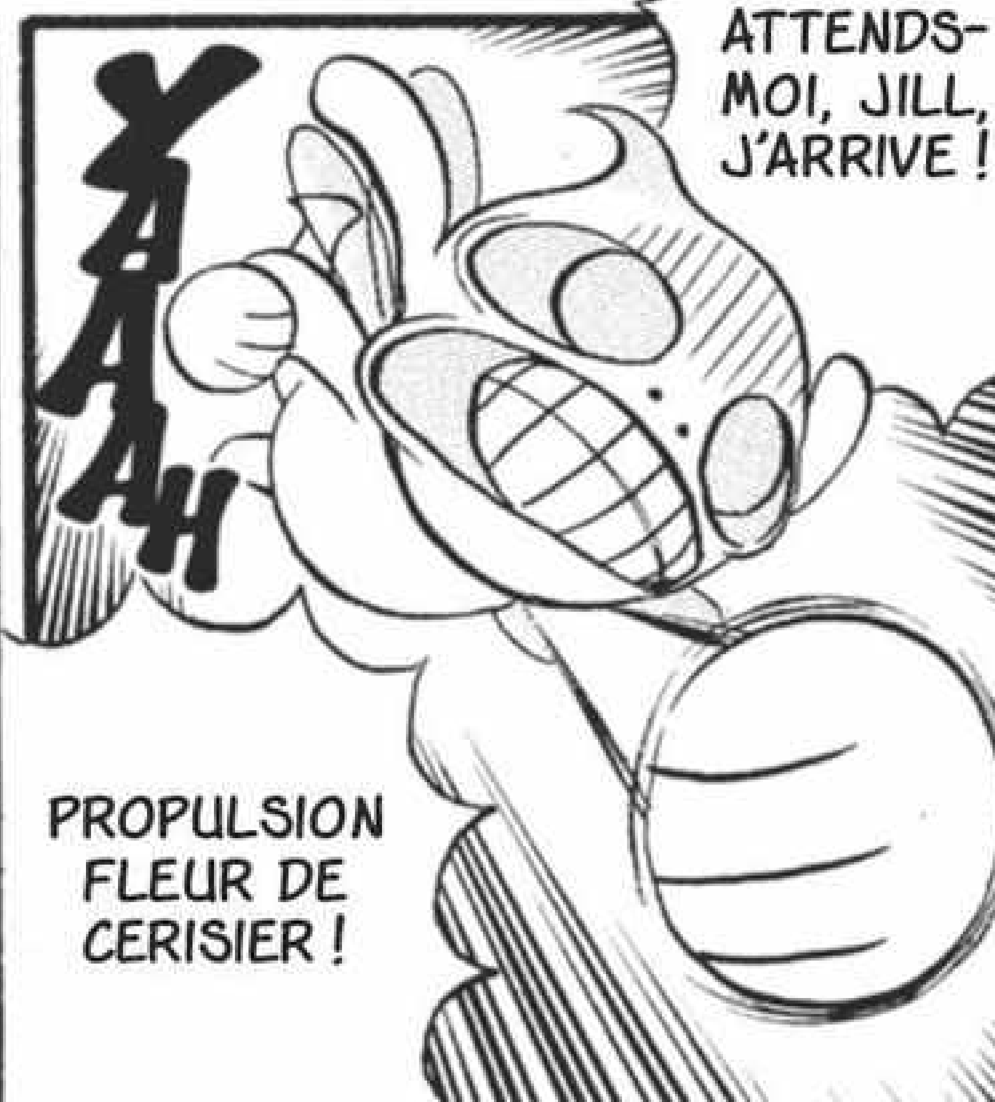








S'IL CONTINUE COMME ÇA, ON VA SE CROIRE DANS UN AUTRE MANGA...













ゼ HAN
ゼ HAN
ゼ HAN
ゼ HAN


CLAC
GNAK


FLOOSH


CHOP


CRAC


PAS CROYABLE...


HAN
HAN
HAN
HAN


TOI QUI ESSAYES VRAIMENT DE NOUS PASSER SUR LE CORPS...

...TU ES VRAIMENT UN HUMAIN ?







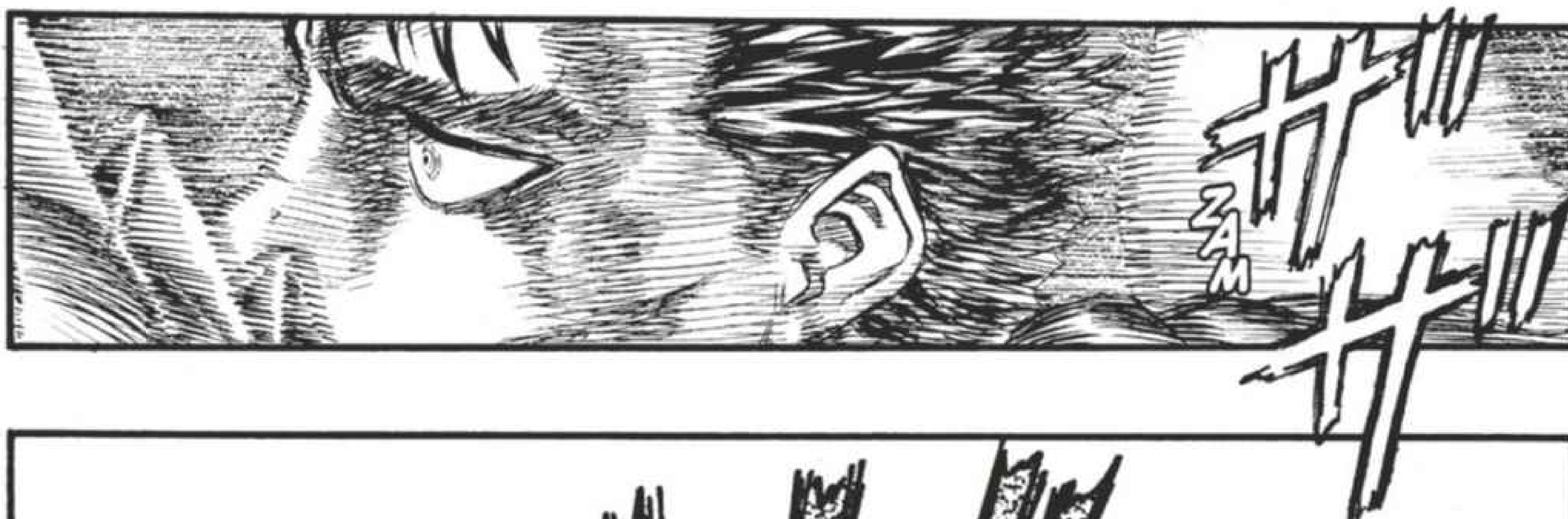



HI
HI
HI

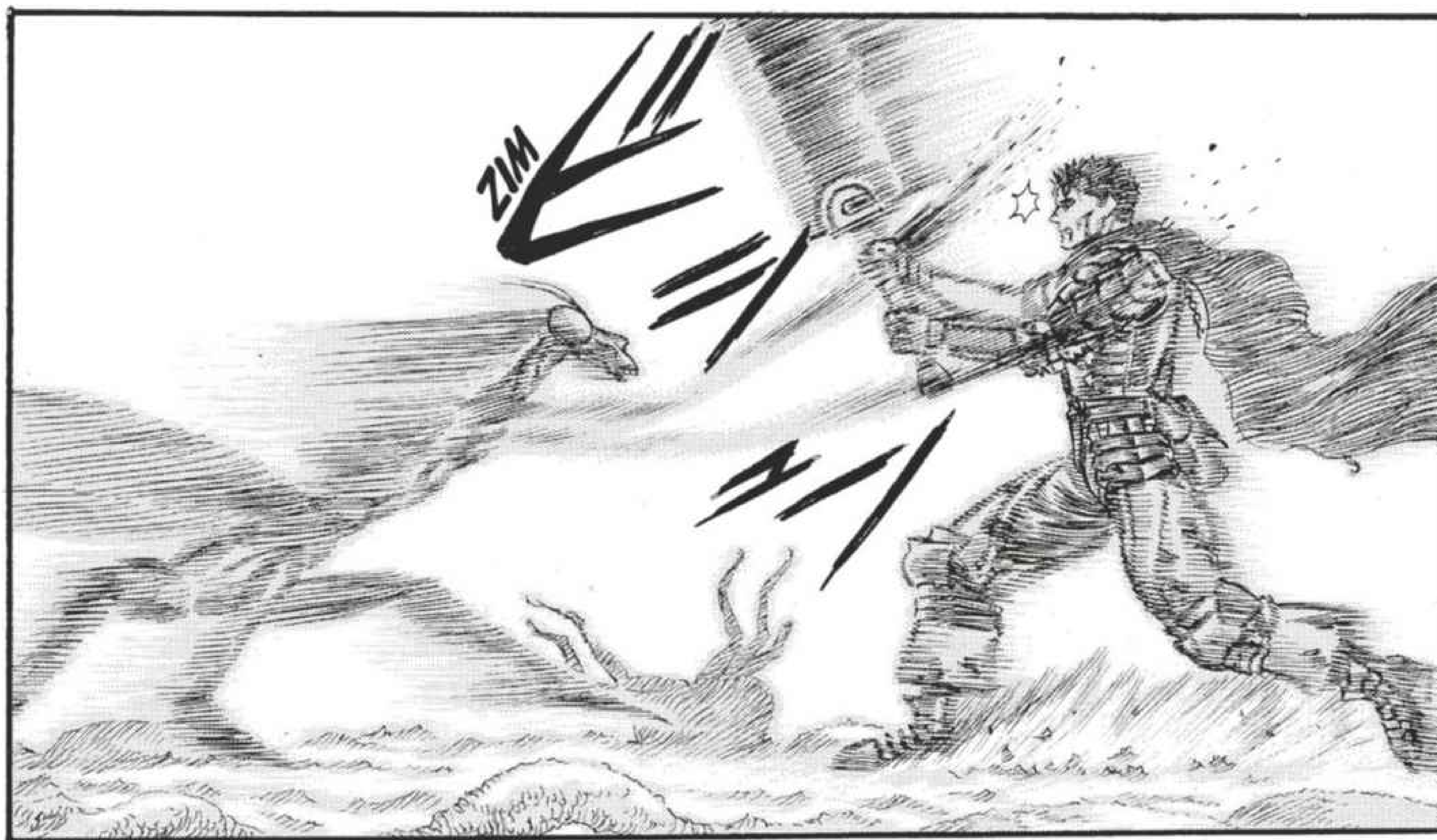

ザッ
FLAP


ガサ‥
CRR

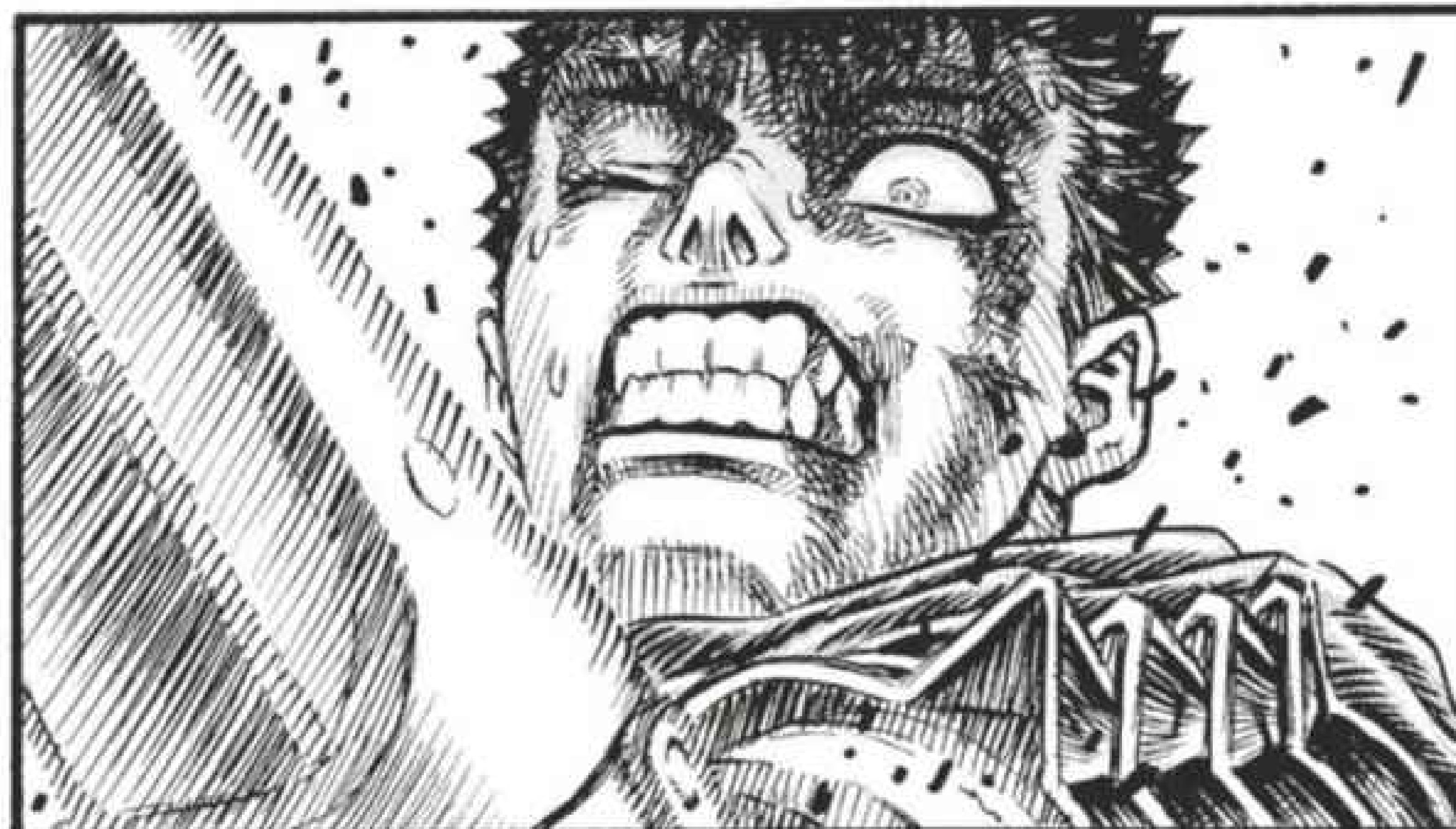

ZAM
ガサ
ZAM
ガサ
ZAM
ガサ


ZAM
ザザ


ZAM
ザ
KSS
KSS


ZIM

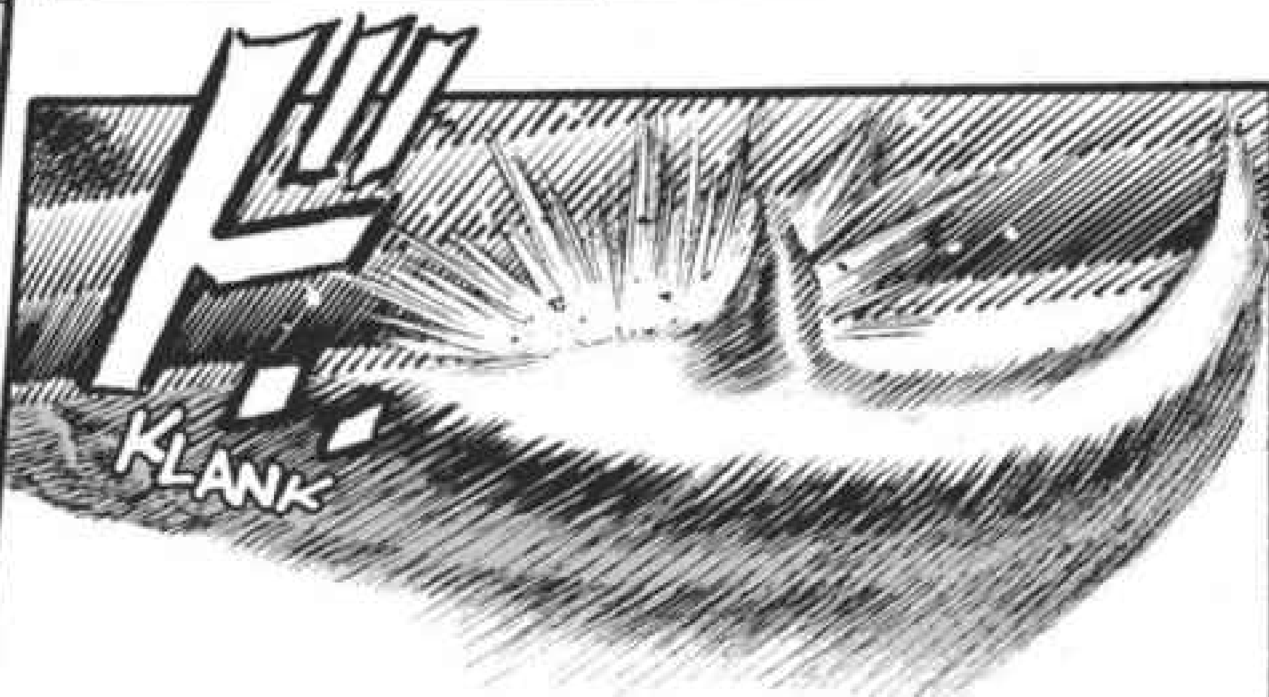

RAPIDE !




QUE...



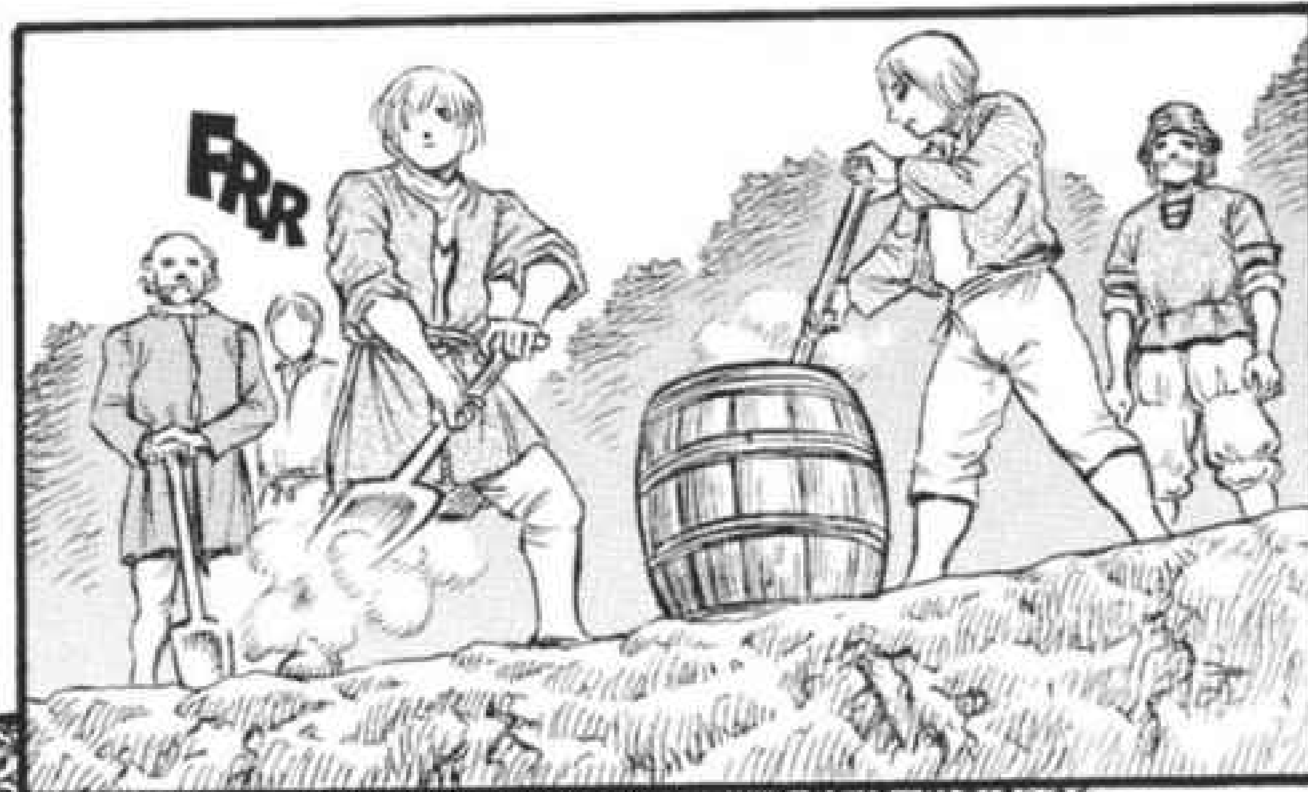



KLANK


VLAN
L'ÈRE DES CHÂTIMENTS - LE CYCLE DES ENFANTS PERDUS - GARDIEN (GUARDIAN) 2 - FIN







LE FUGITIF

L'ÈRE DES CHÂTIMENTS - LE CYCLE DES ENFANTS PERDUS




ALLEZ, TIENS LE COUP !


NOTRE ENFANT EST PEUT-ÊTRE PARMI EUX !
IDIOTE, BIEN SÛR QUE NON !

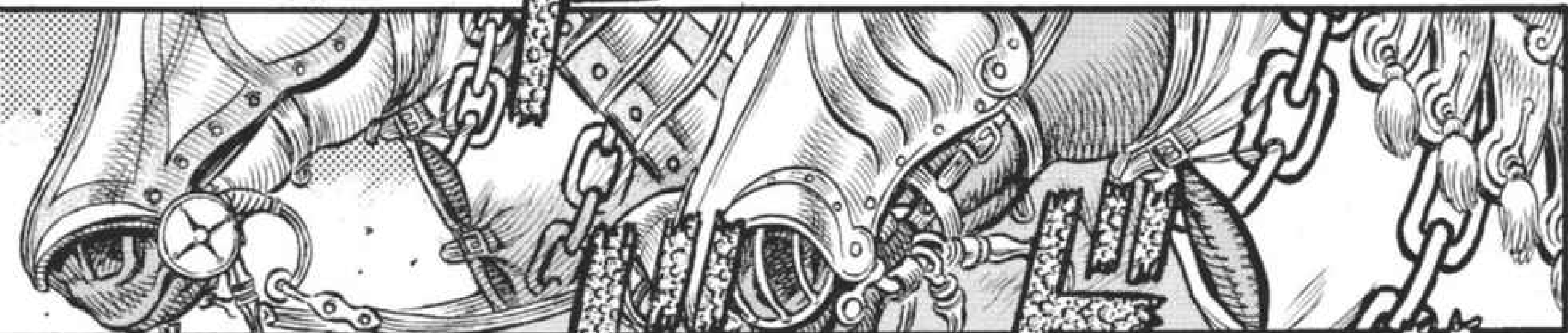
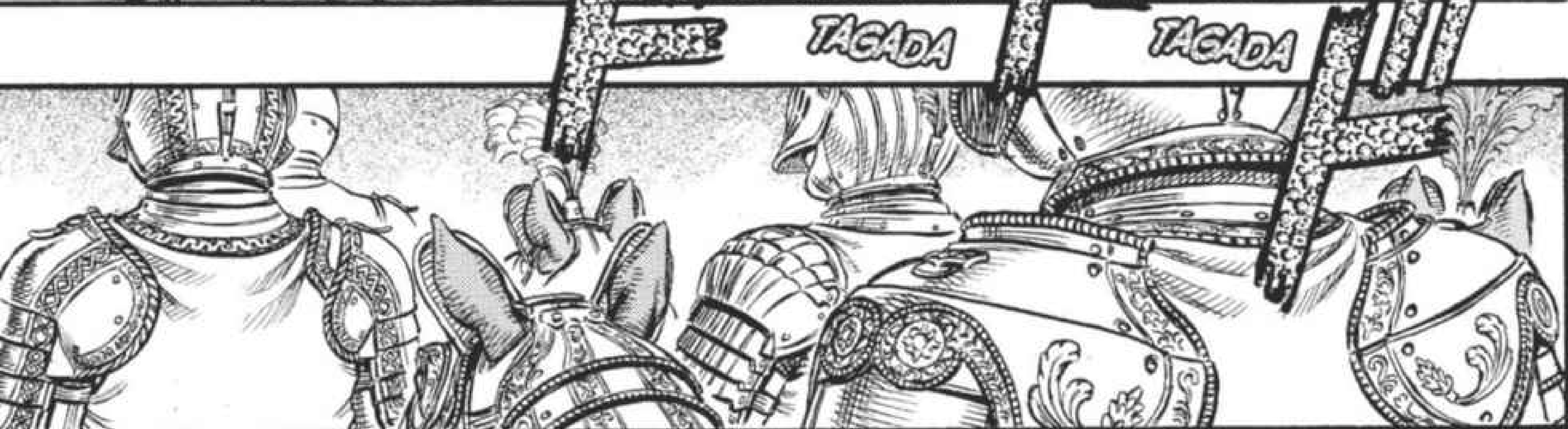





GLOU !


CLAC


KIII
KIII
KIII
CLAC
CLAC


TAGADA

TAGADA
TAGADA


U... UNE ARMÉE !
POUR-QUOI ICI ?! ENCORE UNE GUERRE ?

WHAAA
T... TOUS À LA FORÊT !
VITE !

JE NE PENSAIS PAS REN-CONTRER CES PER-SONNES...
...DANS UN ENDROIT SI RECULÉ.

ATTENDEZ ! IL NE FAUT PAS VOUS EN FAIRE !
PÈRE HOBBES !

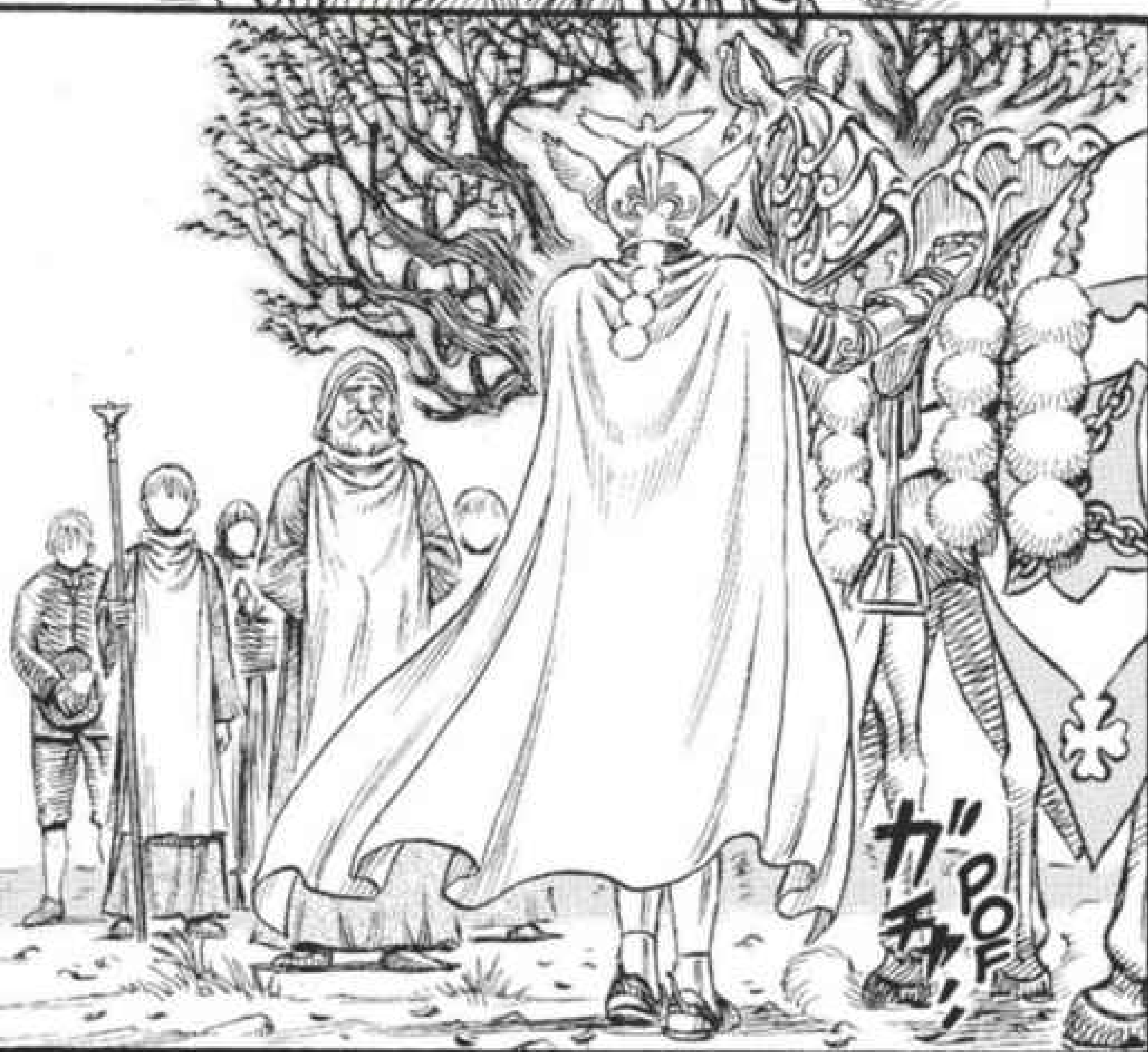


TAGADA

TAGADA











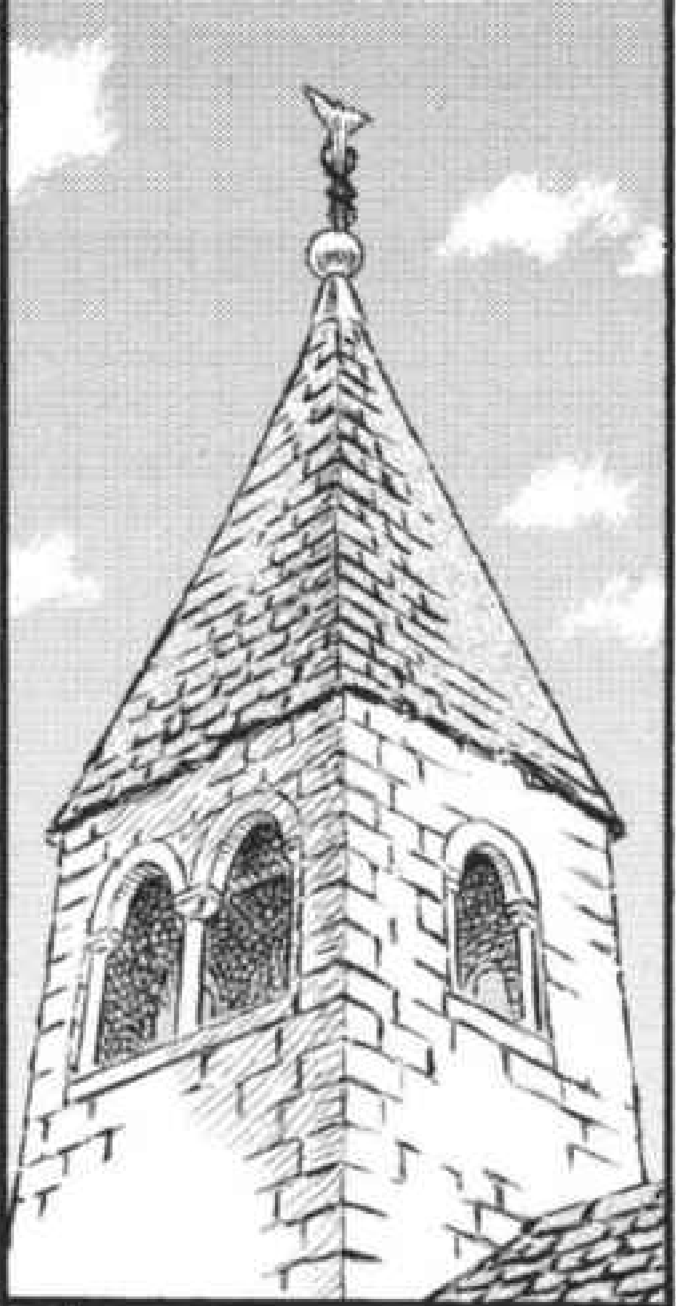
JE SUIS FARNÈSE, CHEF DE LA TROUPE DES CHAÎNES D'ACIER SACRÉES.
JE SUIS VENUE ICI MANDATÉE PAR LA PAPAUTÉ, AVEC POUR MISSION DE VÉRIFIER LES MIRACLES.











DES ELFES ET...

...UN GUERRIER NOIR.









POUR TOUT VOUS DIRE...
...NOUS POURSUIVONS CE GUERRIER NOIR.
...
JE NE SUIS PAS AUTORISÉE À RÉVÉLER POURQUOI.
VOUS SAVEZ SANS DOUTE...
...QUE CES DERNIÈRES ANNÉES, LES MAUVAISES RÉCOLTES ET LES ÉPIDÉMIES SE SONT SUCCÉDÉ ICI.
ET DES RUMEURS FOLLES, DE PLUS EN PLUS NOMBREUSES, SONT PARVENUES À NOS OREILLES.
DE FOLLES RUMEURS ?
DES HISTOIRES DE MONSTRES ET DE ZOMBIES.
...
LES TÉMOIGNAGES DE CE GENRE QUI ONT REMONTÉ JUSQU'À LA PAPAUTÉ ONT AUGMENTÉ À VUE D'ŒIL CES DEUX OU TROIS DERNIÈRES ANNÉES.
BIEN SÛR, ELLES ÉTAIENT POUR LA PLUPART MENSONGÈRES ET SANS QUEUE NI TÊTE.
IL ÉTAIT TOTALEMENT IMPENSABLE QUE LA PAPAUTÉ ENQUÊTE POUR LES ÉCLAIRCIR.

CEPENDANT, CE QUI EST CURIEUX, C'EST QUE L'ON A TROUVÉ UN ÉLÉMENT COMMUN À TOUS LES TÉMOIGNAGES.

CET ÉLÉMENT...

...C'EST UN GUERRIER NOIR.

...

EN SE BASANT SUR CES RUMEURS, IL SEMBLE QUE DÈS QU'IL ARRIVE QUELQUE PART...

...PRESQUE TOUJOURS, DES FAITS DIVERS SANGLANTS SE PRODUISENT IMMANQUABLEMENT.

ET...

...CETTE FOIS ENCORE...

QUI EST CET HOMME ?

EST-IL UN CROQUE-MITAINE NÉ DE LA PEUR DES GENS ?...

...OU BIEN EST-IL SIMPLEMENT UN CRIMINEL QUE LES RUMEURS ONT CHANGÉ EN MONSTRE ?

OU BIEN ALORS...



OU BIEN ALORS...
...EST-IL UN ÊTRE TRÈS IMPORTANT...
...EN RAPPORT AVEC NOTRE FOI ?










HÉ HÉ HÉ...
ATTENDEZ UN PEU, MON PÈRE...
HÉ HÉ HÉ...





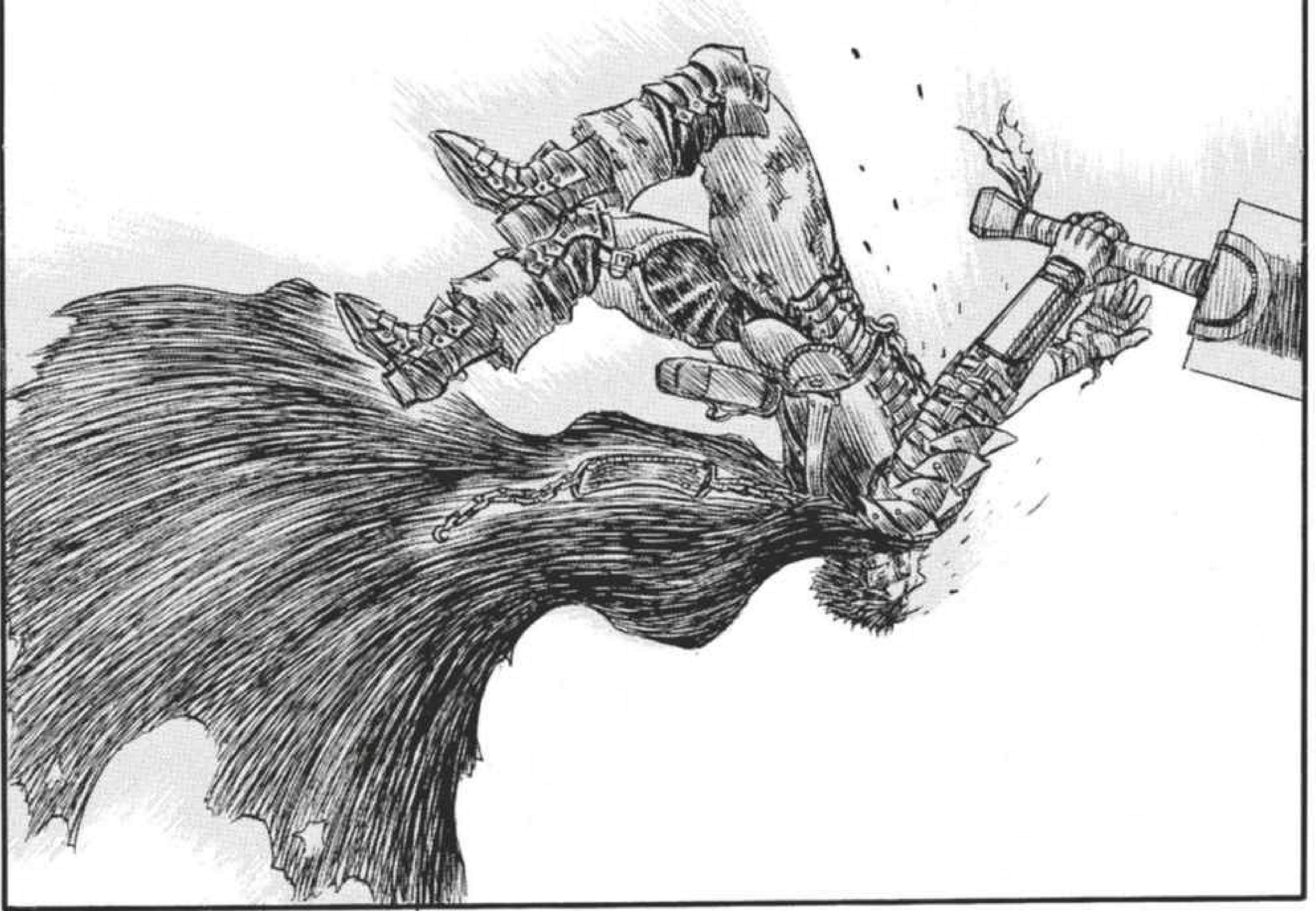

JILL !


VLAM
HA ! HA HA HA ! CHUIS RENTRÉ !


MON ÉPOUX !
JE REPARS TOUT DE SUITE !
HÉ ! OÙ TU L'AS PLANQUÉ ?


CRR
CRR
HEIN !
OUI, TU SAIS BIEN, VOYONS !
LE CASQUE QUE J'AI RAPPORTÉ DE LA GUERRE !


ON DIRAIT BIEN QU'ENFIN...
...MA CHANCE A TOURNÉ, OUAIS !
HA HA !






ドッ
CHOK
ザッ
DASH


...


CRIC
CRIC
CRIC


EH BEN, ILS SONT PLUS DOUÉS QUE LES AUTRES VERMINES, CEUX-LÀ !
CLAC


AUTREFOIS NOUS ÉTIONS DES GUERRIERS !
NE NOUS METS PAS DANS LE MÊME SAC QUE LES AUTRES !
JE VOIS.
PAR-FAIT...
ILS SONT FORTS !

ZAP
ZIM
ZAP
BRRR
DASH

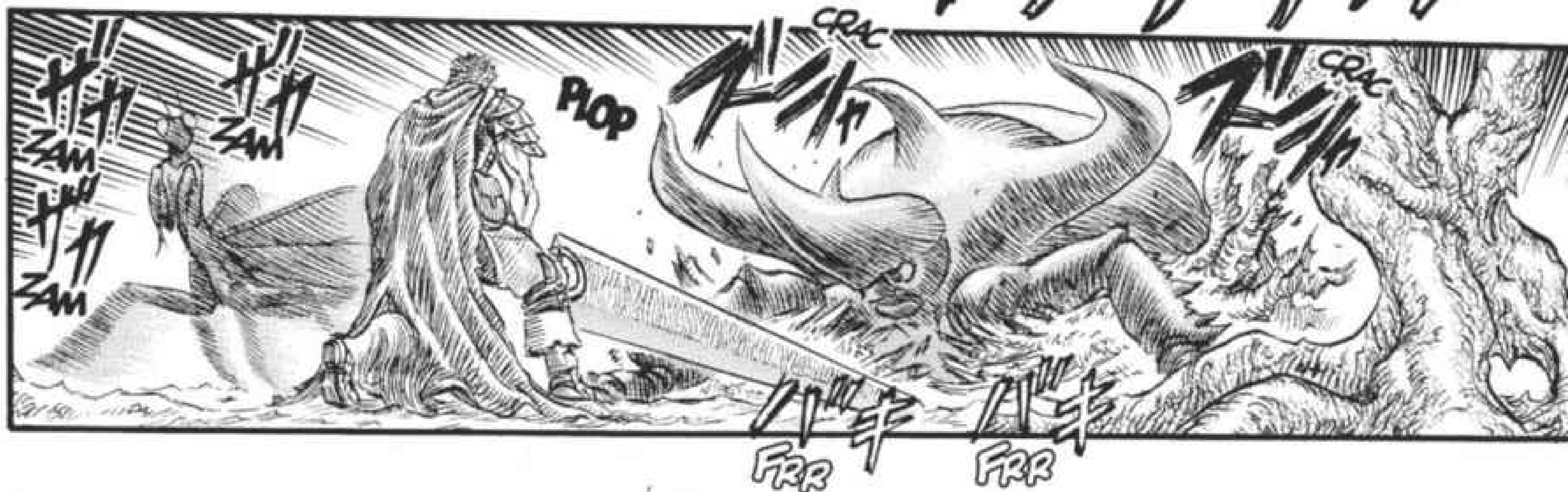


ギリギリギリ
CLAC
BAM
ゴッ!!
CHARGE


ZIM
DASH


PAF

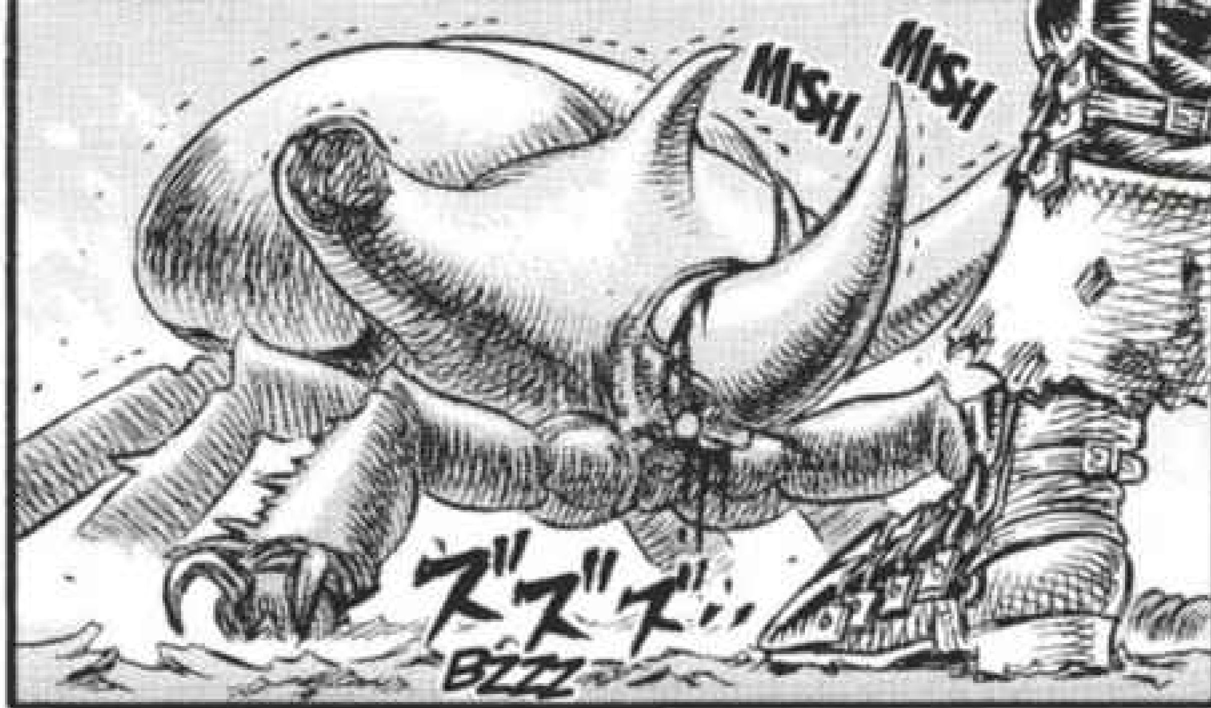

PAS BON...
RHEU !
...DE SE BATTRE CONTRE DEUX À LA FOIS !


CRAC
CRAC
PLOP
ZAM
ZAM
ZAM
FRR
FRR




FZZ
KLINK
KLINK


WOO
VLAM
VLAM
KLANK
WOOO
PAF
PAF
HUF HUF
IMPOSSIBLE !
EN ESQUIVANT, JE N'ARRIVE PAS À...
...LE FRAPPER D'UN COUP !


MISH
MISH
ズズズ
BZZZ

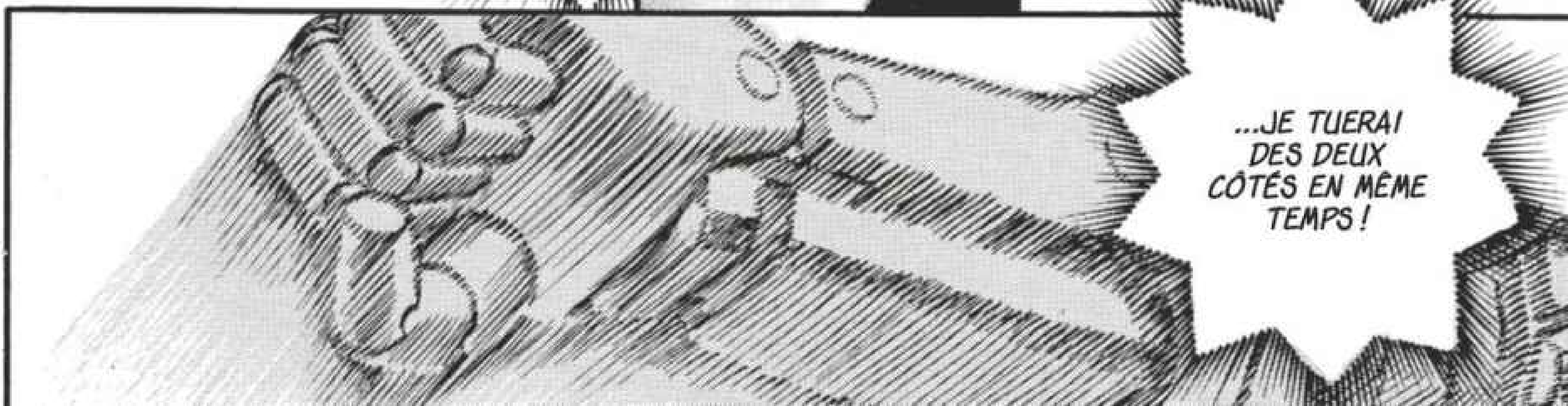
ZIP
ZIP

ILS VIENNENT EN MÊME TEMPS !

MÊME SI J'ARRIVE À ÉVITER L'ATTAQUE DU GROS TAS...
...LE PETIT SOURNOIS VA TROP VITE POUR QUE JE L'ESQUIVE !

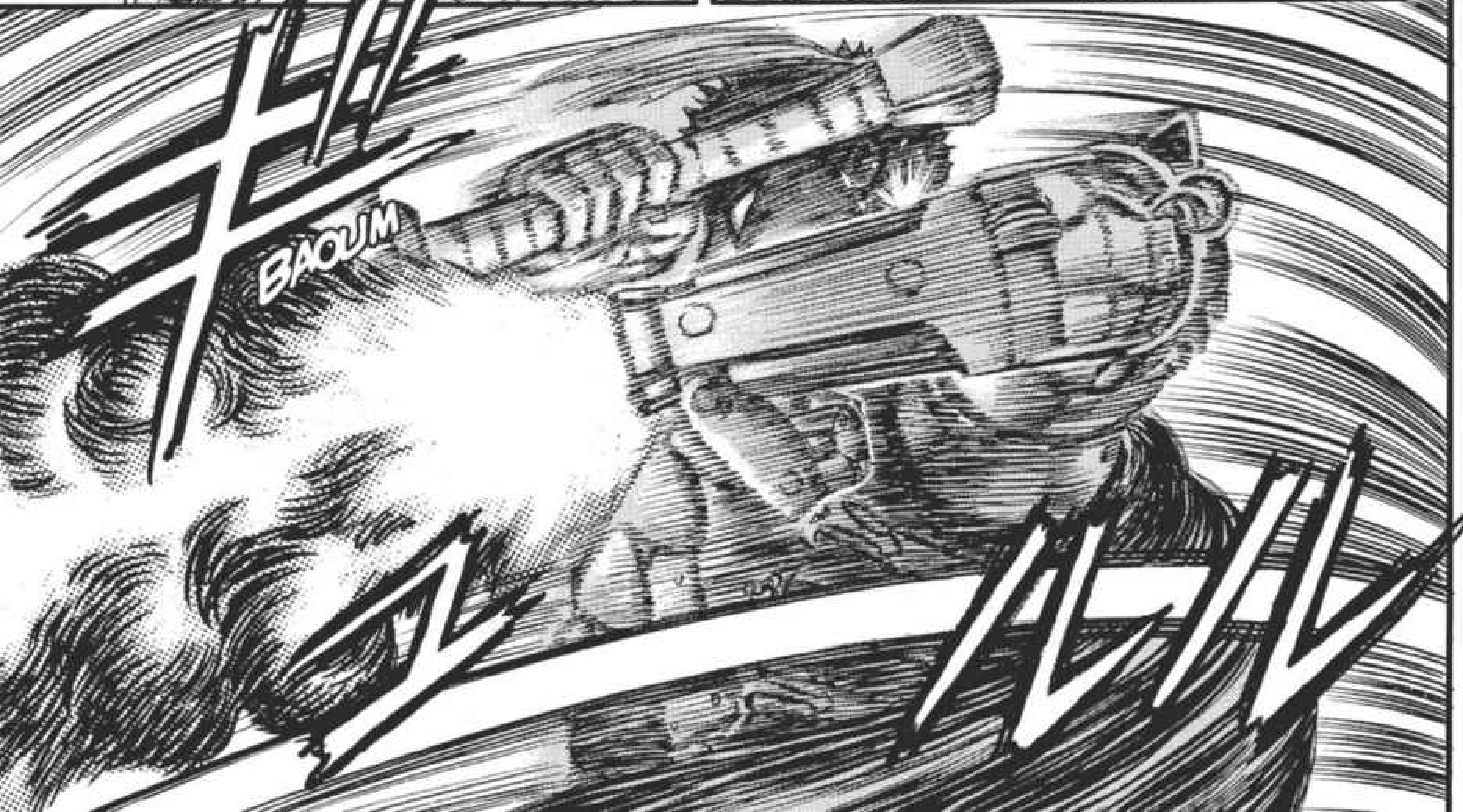
ZIM
ZIM

QUE FAIRE ?!
SI ON M'ATTAQUE DEVANT ET DERRIÈRE...

BROM
BROM

...JE TUERAI DES DEUX CÔTÉS EN MÊME TEMPS !

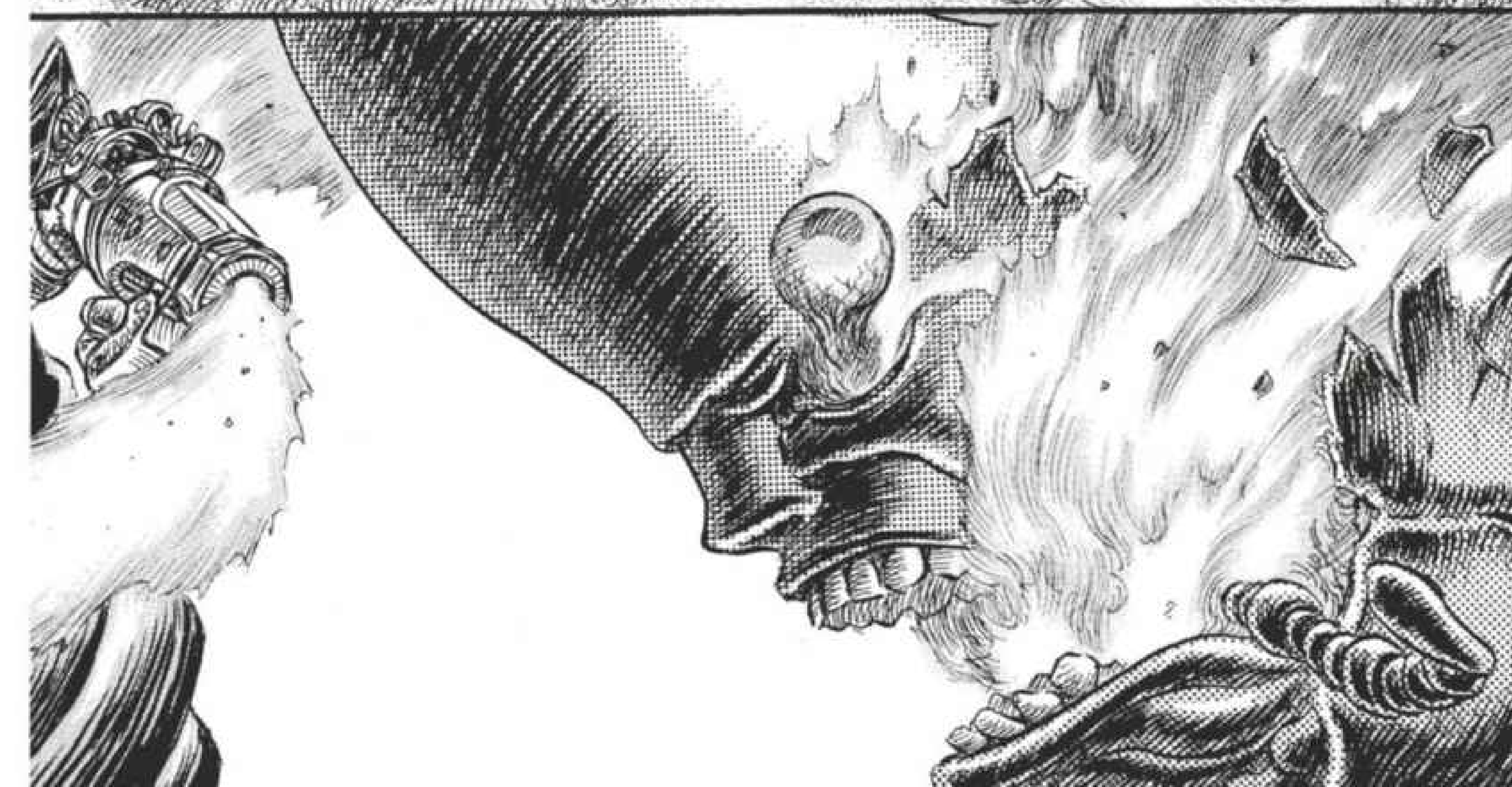

TCHAAC

PAF


BAOUM


L'ÈRE DES CHÂTIMENTS - LE CYCLE DES ENFANTS PERDUS - LE FUGITIF - FIN


L'ÈRE DES CHÂTIMENTS - LE CYCLE DES ENFANTS PERDUS
LA VALLÉE DES BRUMES 1





VLAN
グシャアア
KSSH


FSSH
ビクッ
FSSH
ビクッ


POF
POF


RHAA...
RHAA...


ザッ
FRR


ビチャ
SPLOP
ビチャ
SPLOP




SI JE CONTINUE À PERDRE DU SANG...


L'ARTÈRE N'EST PAS COUPÉE, MAIS...


...JE SUIS MAL.


DE LA POUSSIÈRE D'ELFE !

CE CON !...

...IL A FOUTU SA POUSSIÈRE PLEIN MON SAC !

















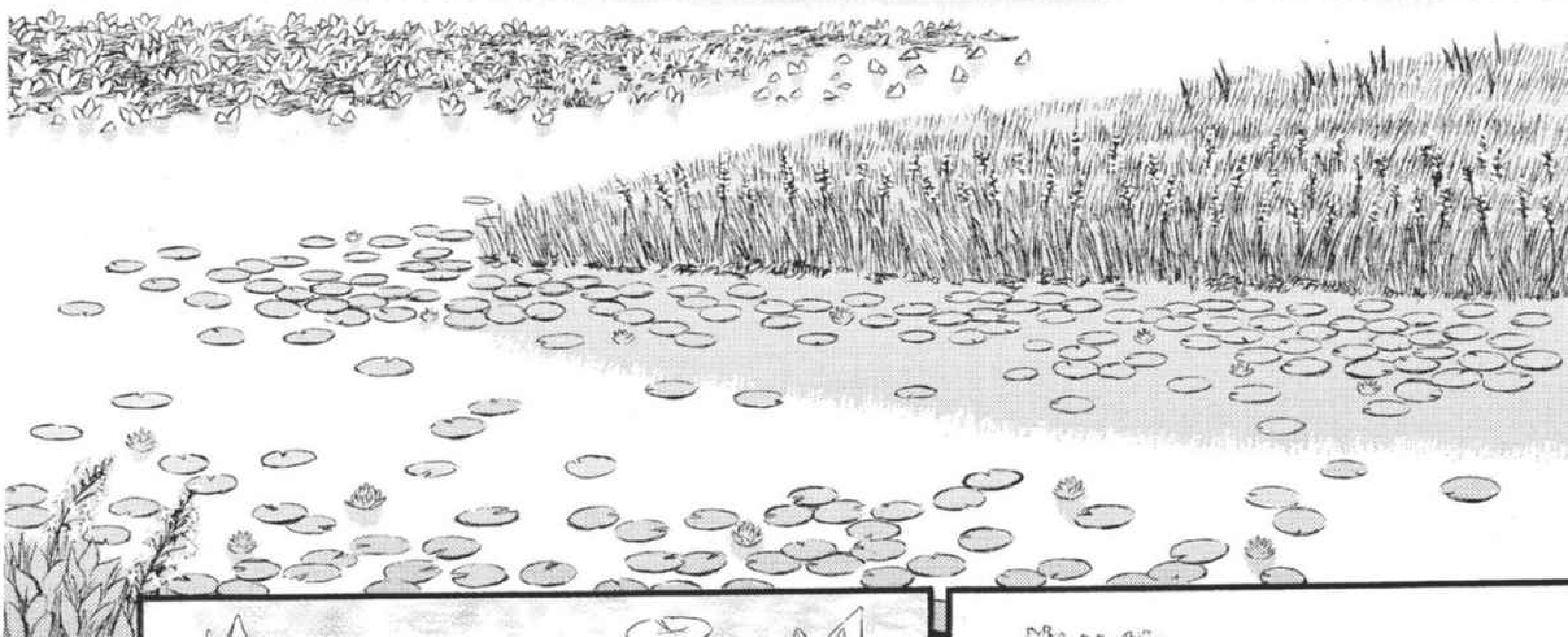
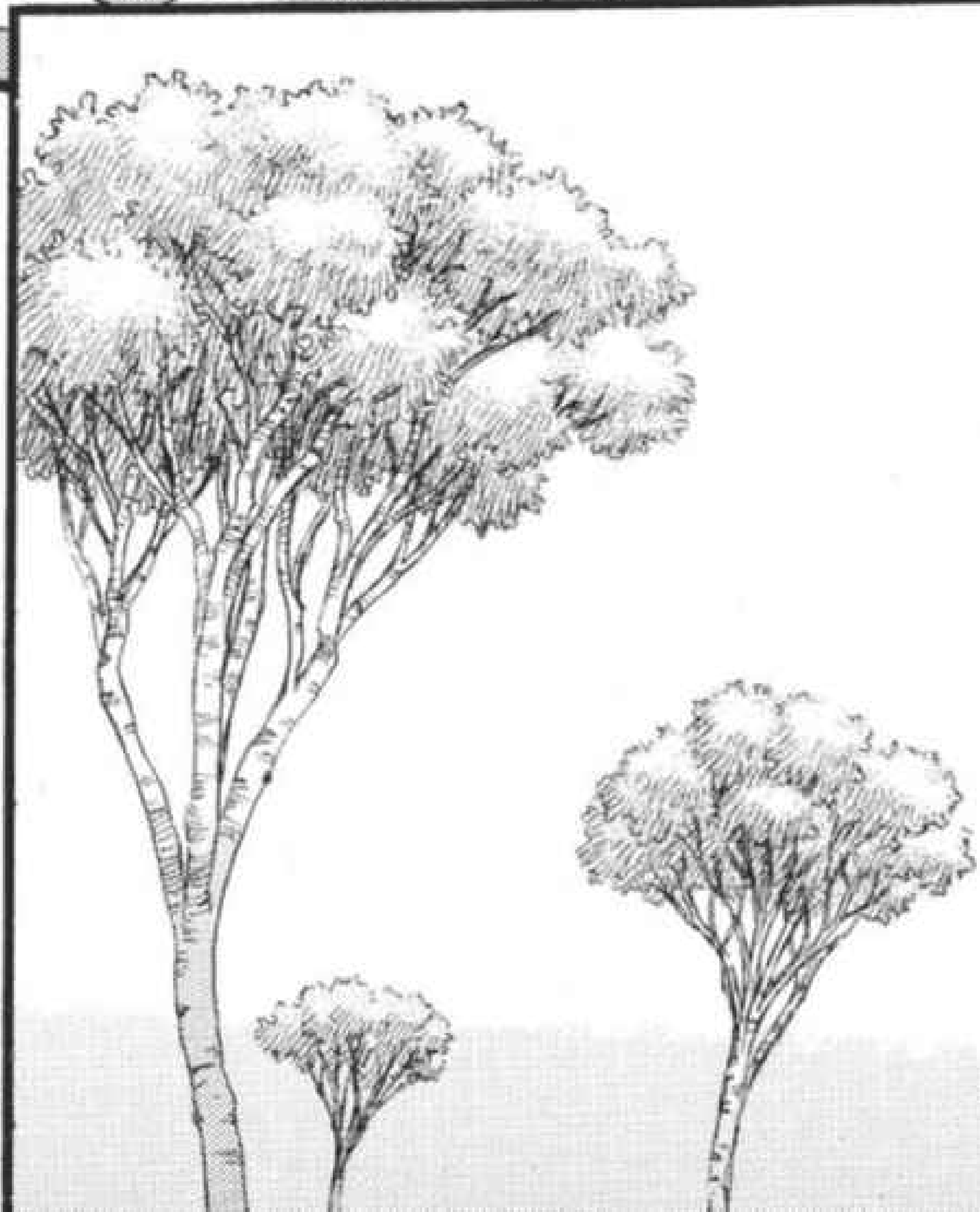


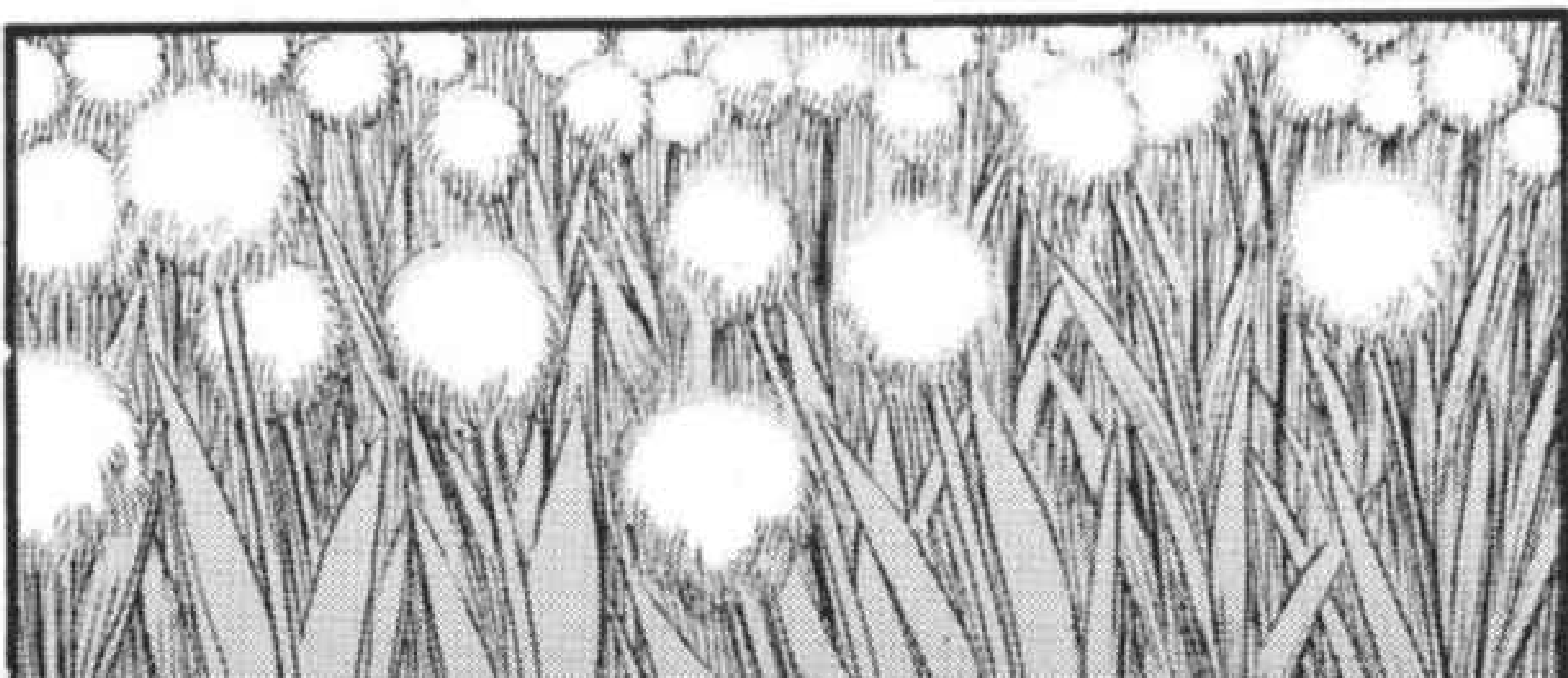




VOILÀ DONC...

...LA VALLÉE DES BRUMES !





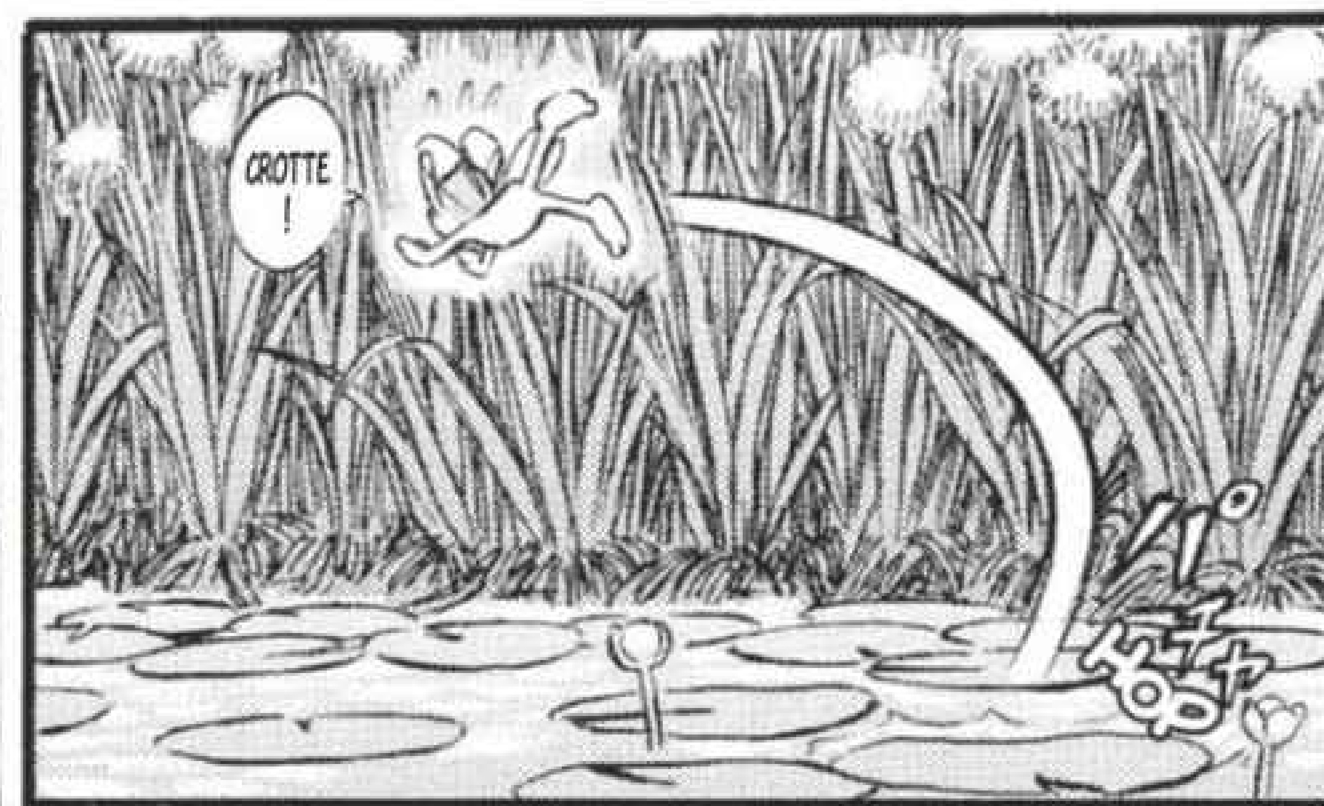


C'EST BIZARRE, AUTANT DE FLEURS ALORS QUE C'EST L'AUTOMNE...

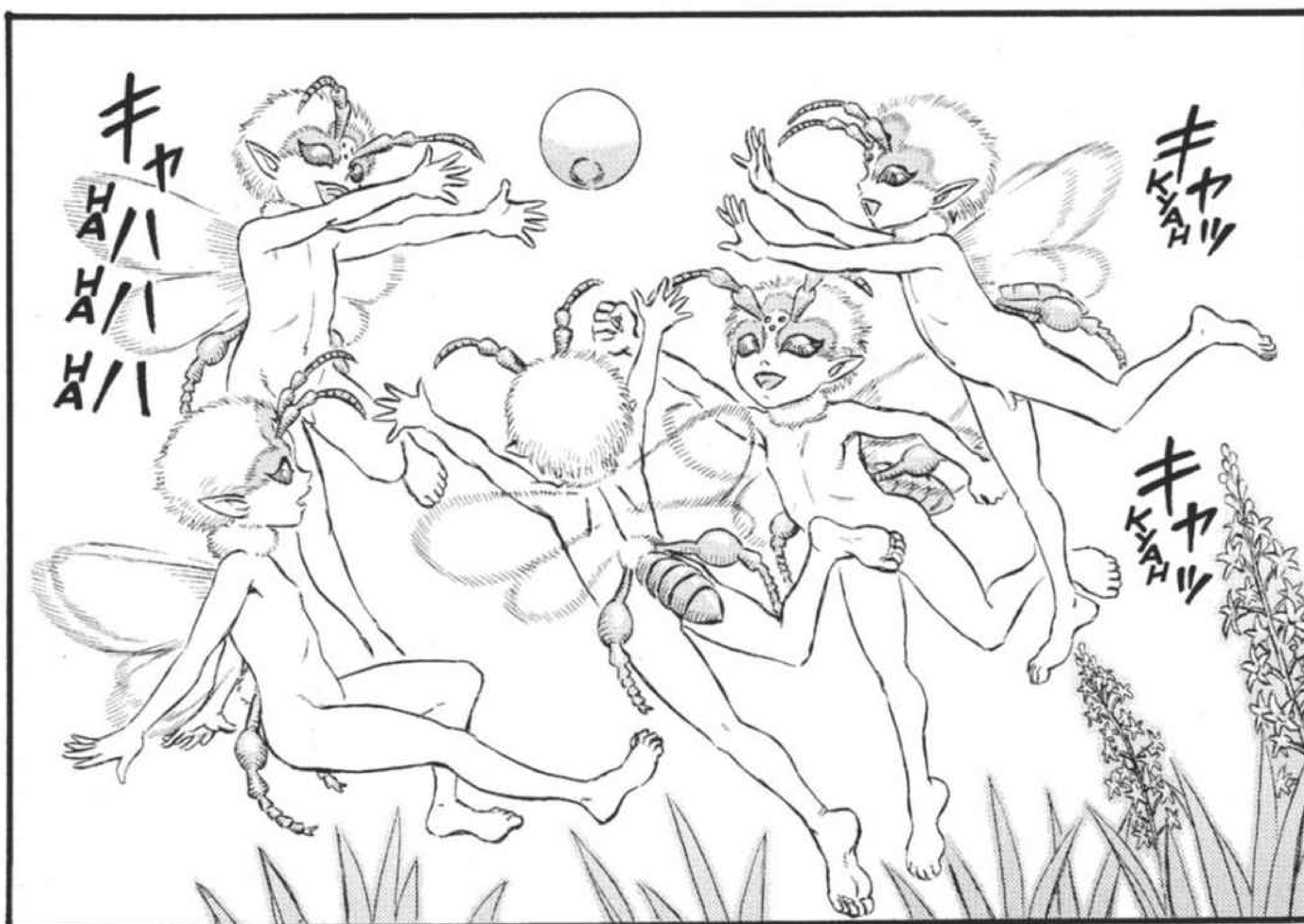
ET IL Y A QUELQUE CHOSE QUI ME FAIT ME SENTIR EN SÉCURITÉ, ET ME RAPPELLE LE PASSÉ...

RELAX...


PIC


CROTTE !


KYAH
KYAH


キャッ KYAH
キャッ KYAH
キャ
HA ハ
HA ハ
HA ハ


CE SONT...


...CEUX QUI ONT ATTAQUÉ LE VILLAGE DE JILL !
HA ハハ
アHA
HA ハハ


...
QUE...

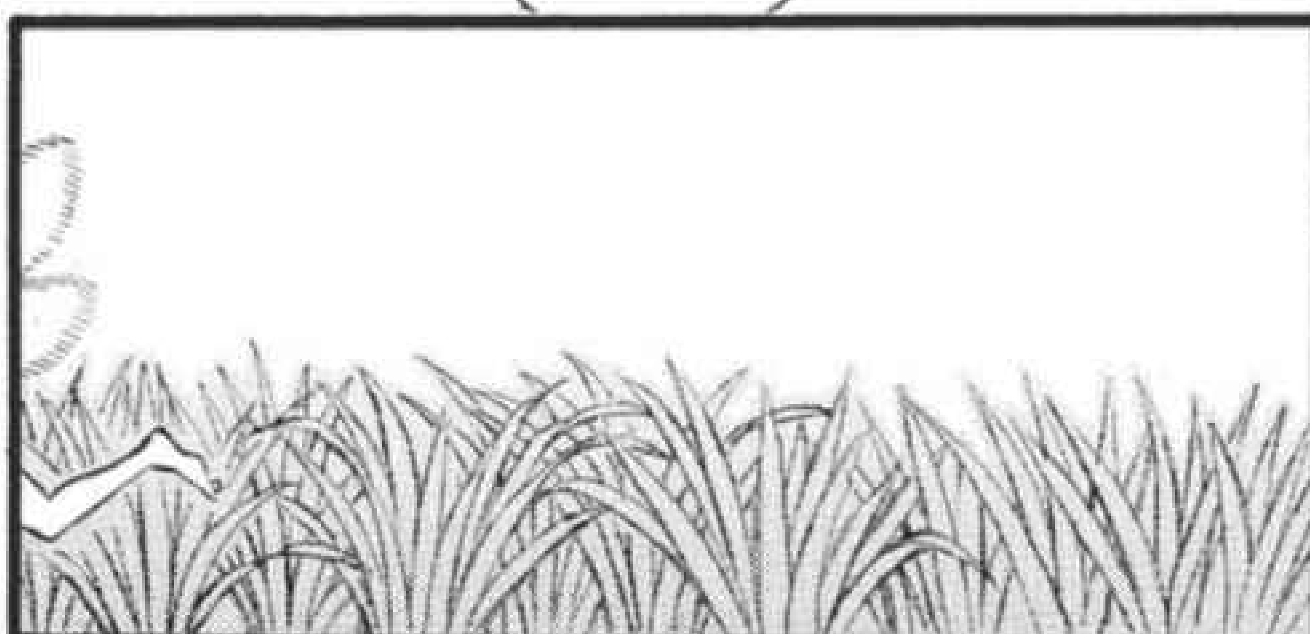
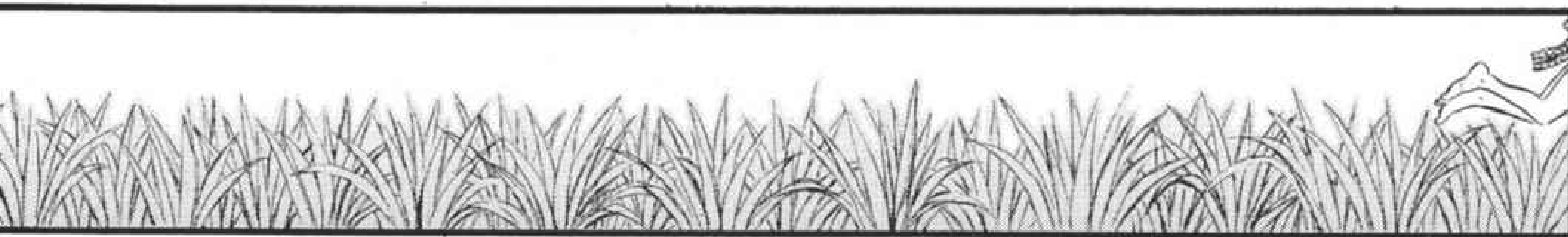
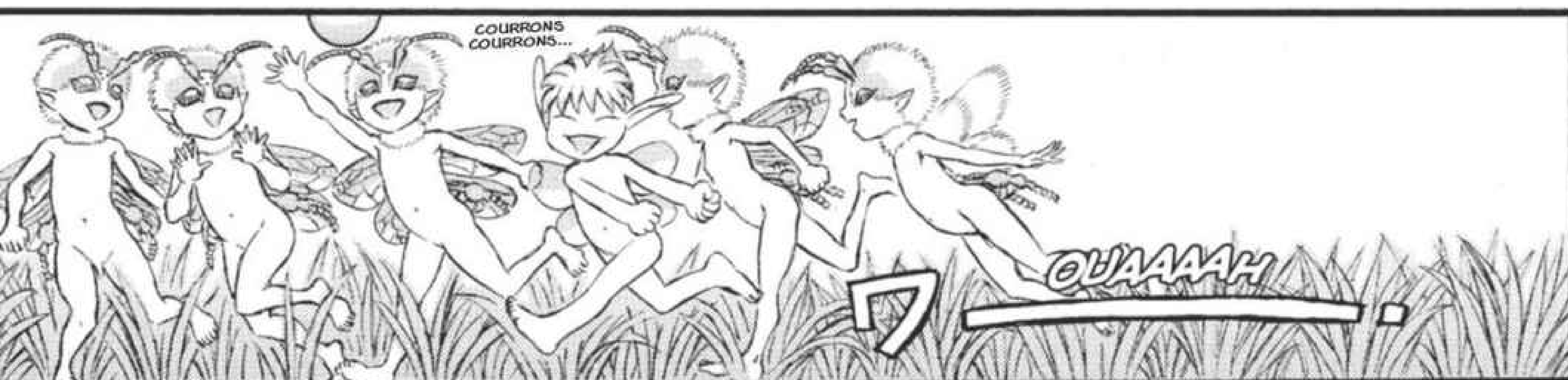


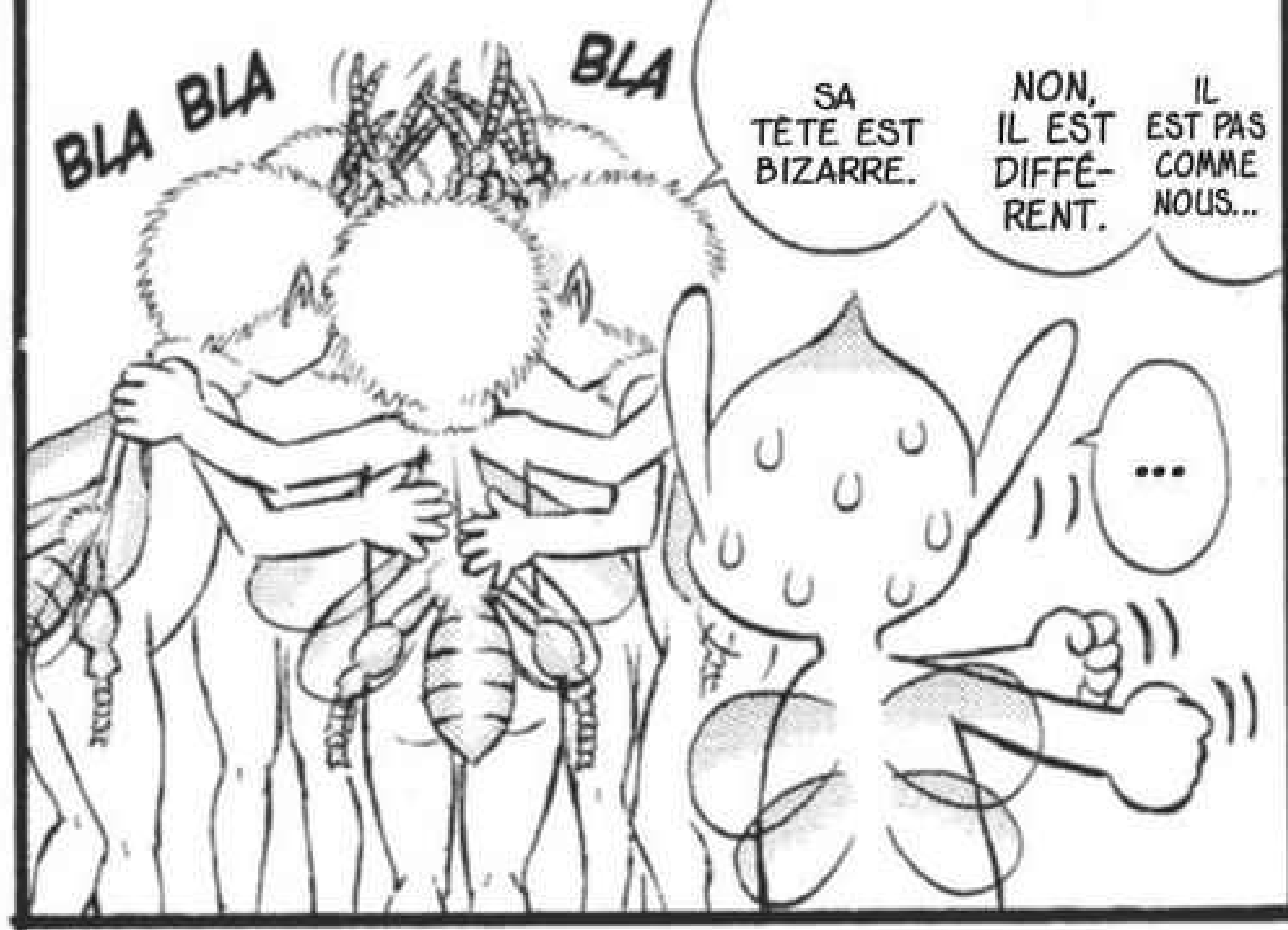
OUAH
OUAH
KYAH

HUM
HUM
...

OUAAAAH

NONONON !

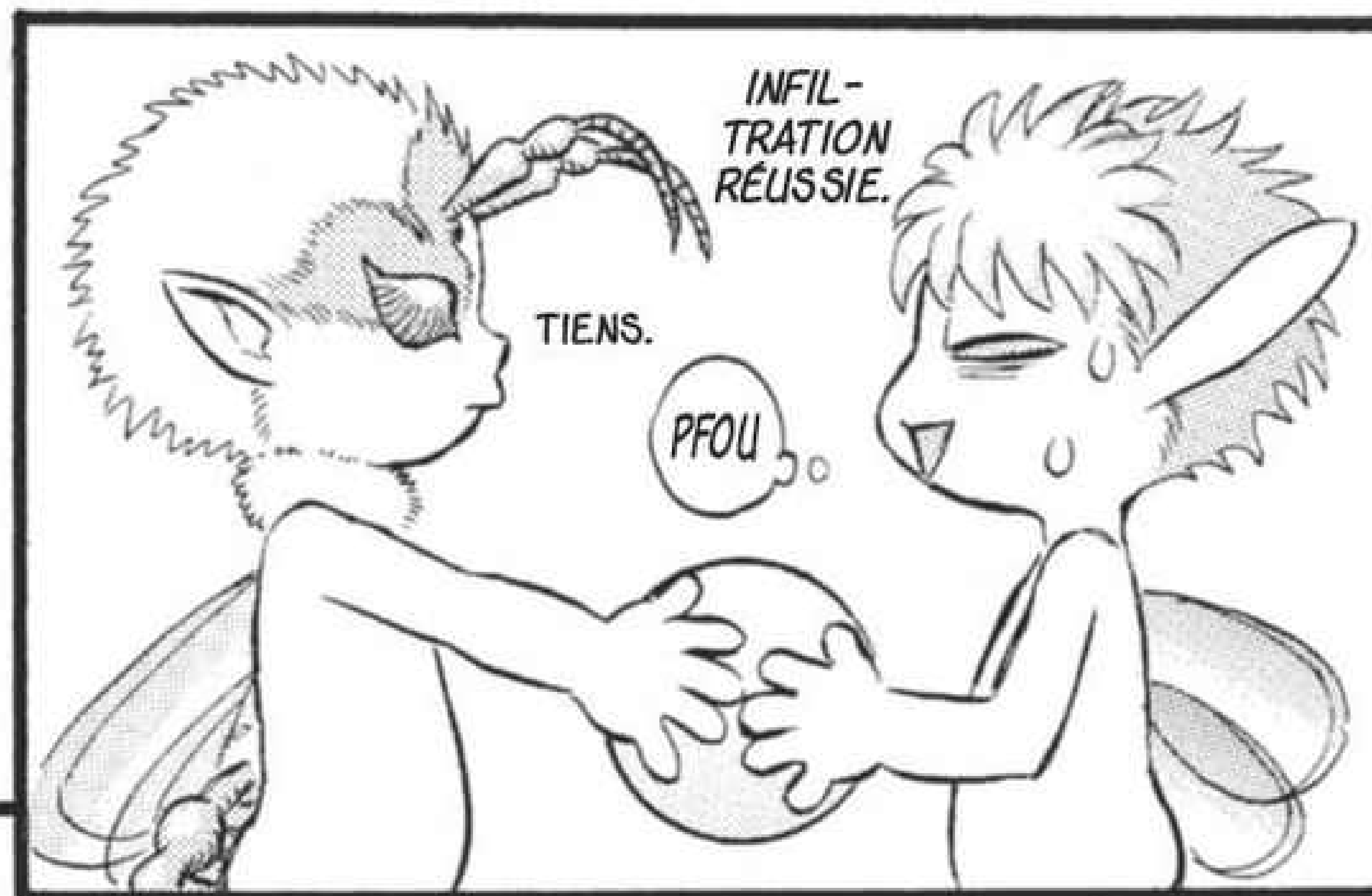
OUAAAAH



COURRONS
COURRONS...
OUAAAAH



BLA BLA
BLA
SA TÊTE EST BIZARRE.
NON, IL EST DIFFÉ-RENT.
IL EST PAS COMME NOUS...
...

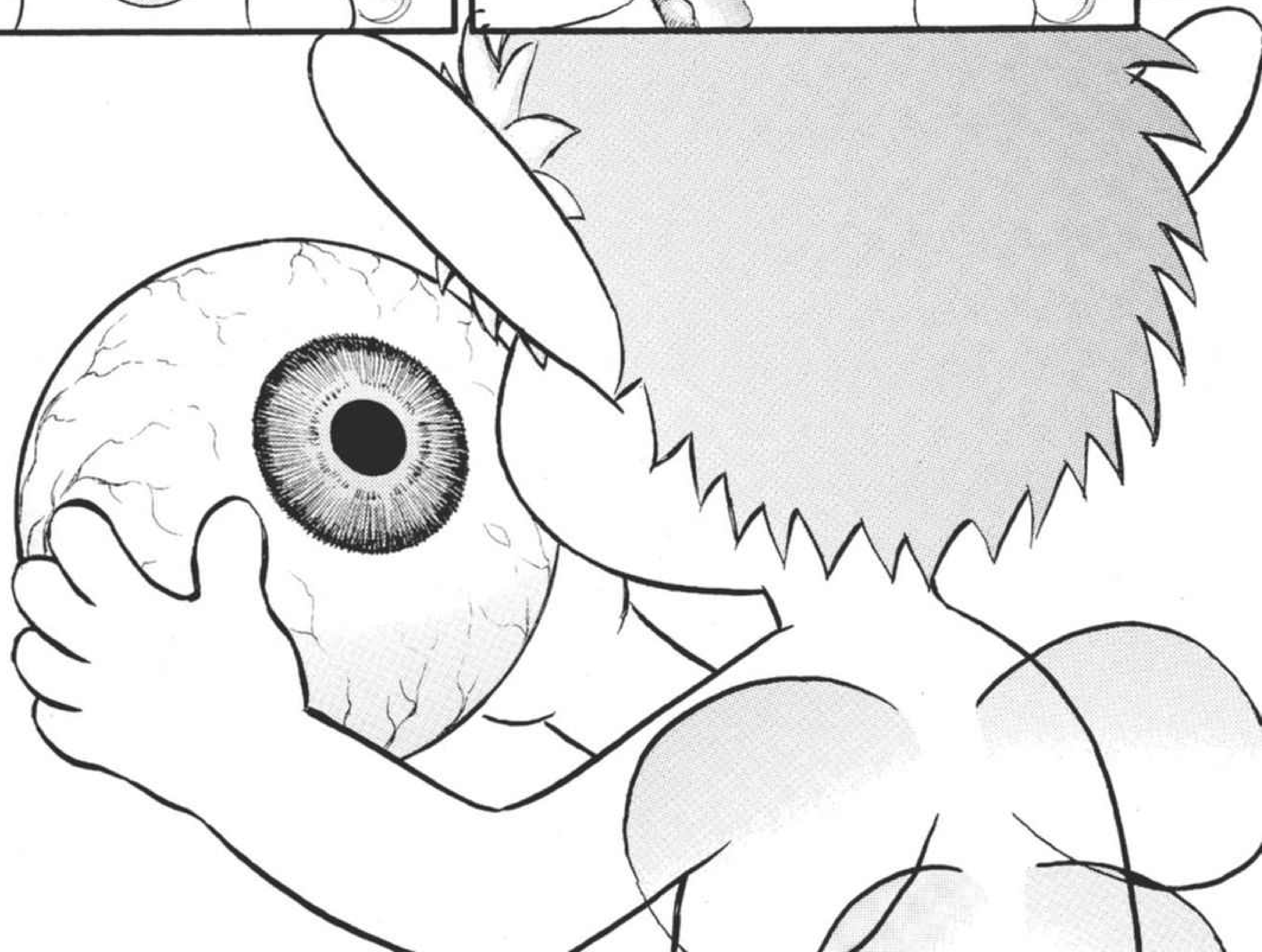

AAAAH ! QU'EST-CE QUE J'AI FAIT !...

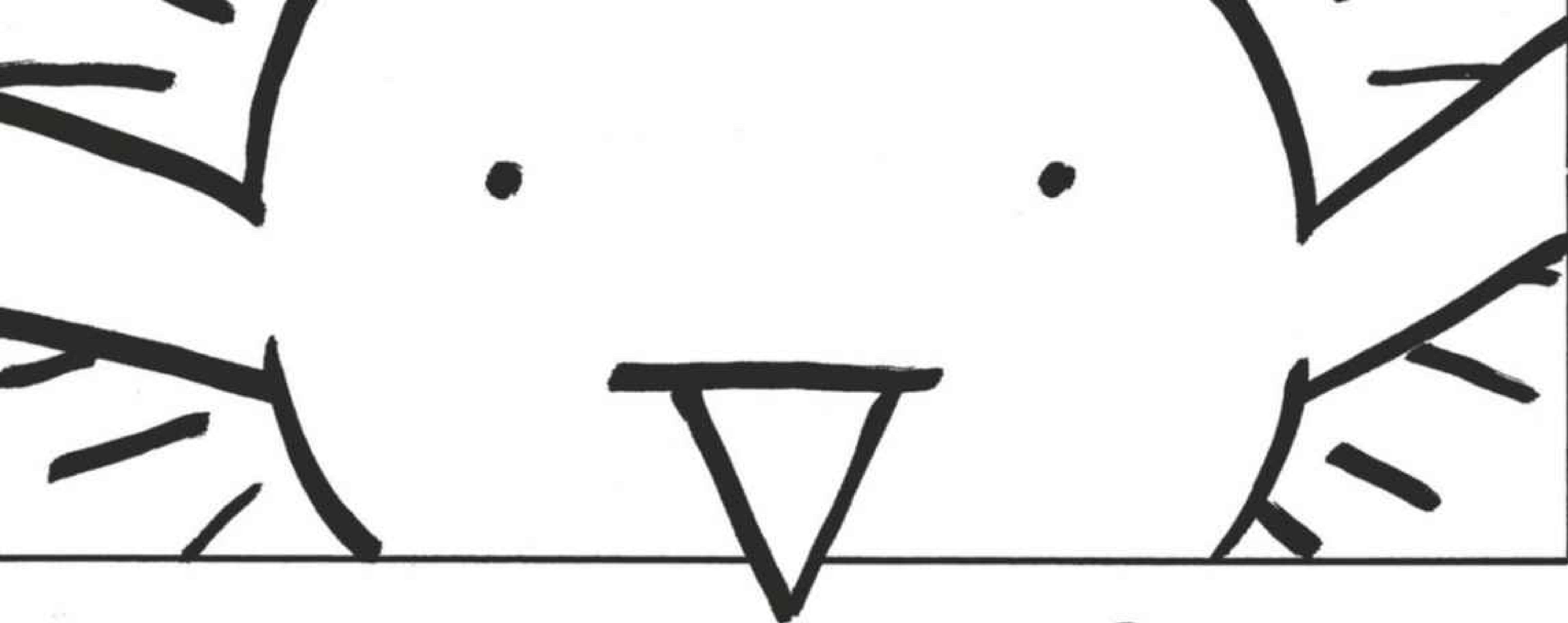


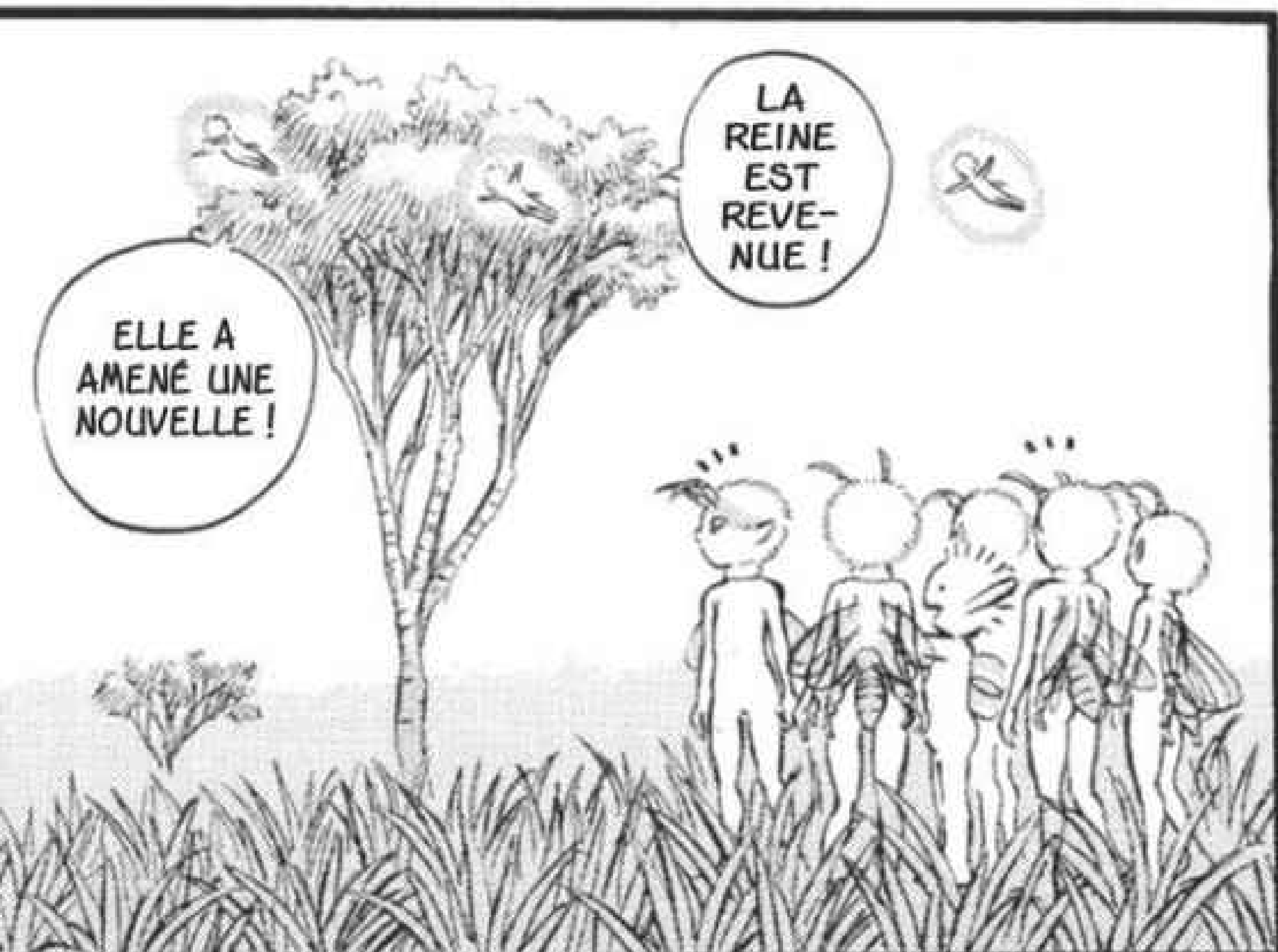

CLAP
CLAP


INFIL-TRATION RÉUSSIE.
TIENS.
PFOU


...





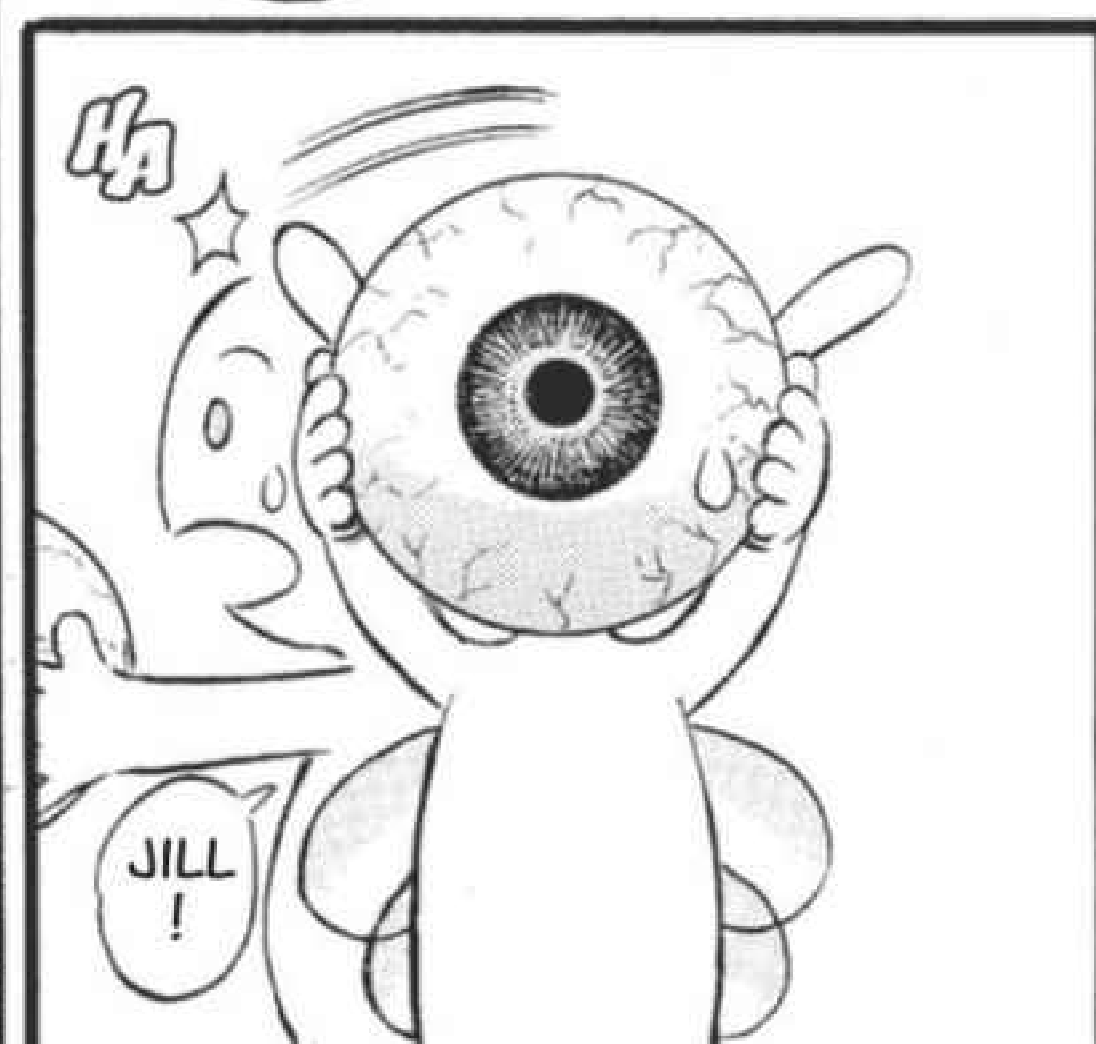

LA REINE EST REVE-NUE !
ELLE A AMENÉ UNE NOUVELLE !


IL EST TOUT DUR !
TOUT DUR !


ALLONS !
KYAAH
キャハハ
ALLONS VOIR !


JE DOIS Y ALLER !
VLAM
POF


CLIC


HA
JILL !




DISCRÉTION
JE PASSE INCOGNI-TO !


OHH !
QUEL IMMENSE CÈDRE !


ザワ
...
ザワ


C'EST...


ザアアアアア
ZZAAM

KYAAH





ALLEZ, RELAXE-TOI !







CE QUI EST MERVEILLEUX ICI, C'EST QUE TOUTE L'ANNÉE LES FLEURS ÉCLOSENT ET LES ARBRES DONNENT DES FRUITS.

MÊME EN HIVER, IL NE FAIT PAS FROID.

DANS LA VALLÉE DES BRUMES, ON N'A JAMAIS FAIM NI FROID.

PAS COMME AU VILLAGE.

ET ICI, C'EST RIEN QU'À NOUS.

LES HUMAINS ADULTES NE PEUVENT PAS ENTRER.

C'EST NOTRE PAYS RIEN QU'À NOUS.

C'EST LE PAYS FLEURI DES ELFES.

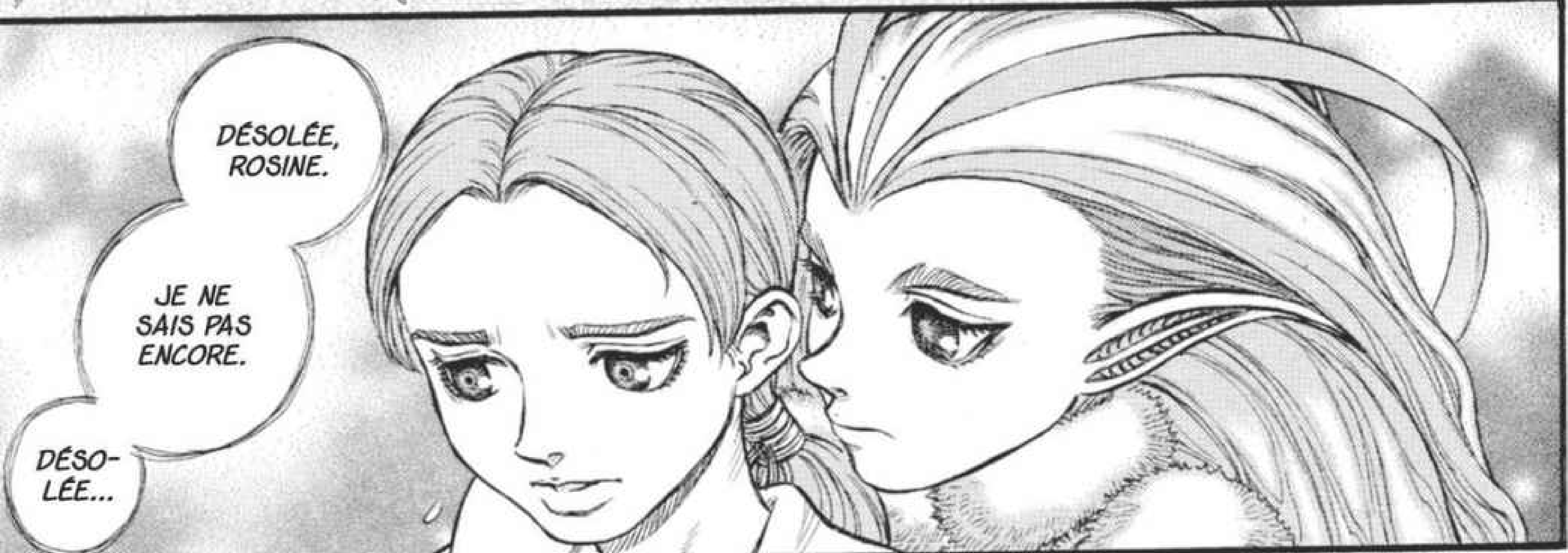
SI J'AVAIS SU QUE LA VALLÉE DES BRUMES ÉTAIT COMME ÇA...

...J'AURAIS ESSAYÉ DE VENIR ICI BIEN AVANT, AVEC TOI.


L'ÈRE DES CHÂTIMENTS - LE CYCLE DES ENFANTS PERDUS - LA VALLÉE DES BRUMES I - FIN


PLIC

KYAH

ALORS, JILL...
...TU AS ENVIE, MAINTE-NANT...
...D'ÊTRE L'UNE DES NÔTRES ?

DÉSOLÉE, ROSINE.
JE NE SAIS PAS ENCORE.
DÉSO-LÉE...

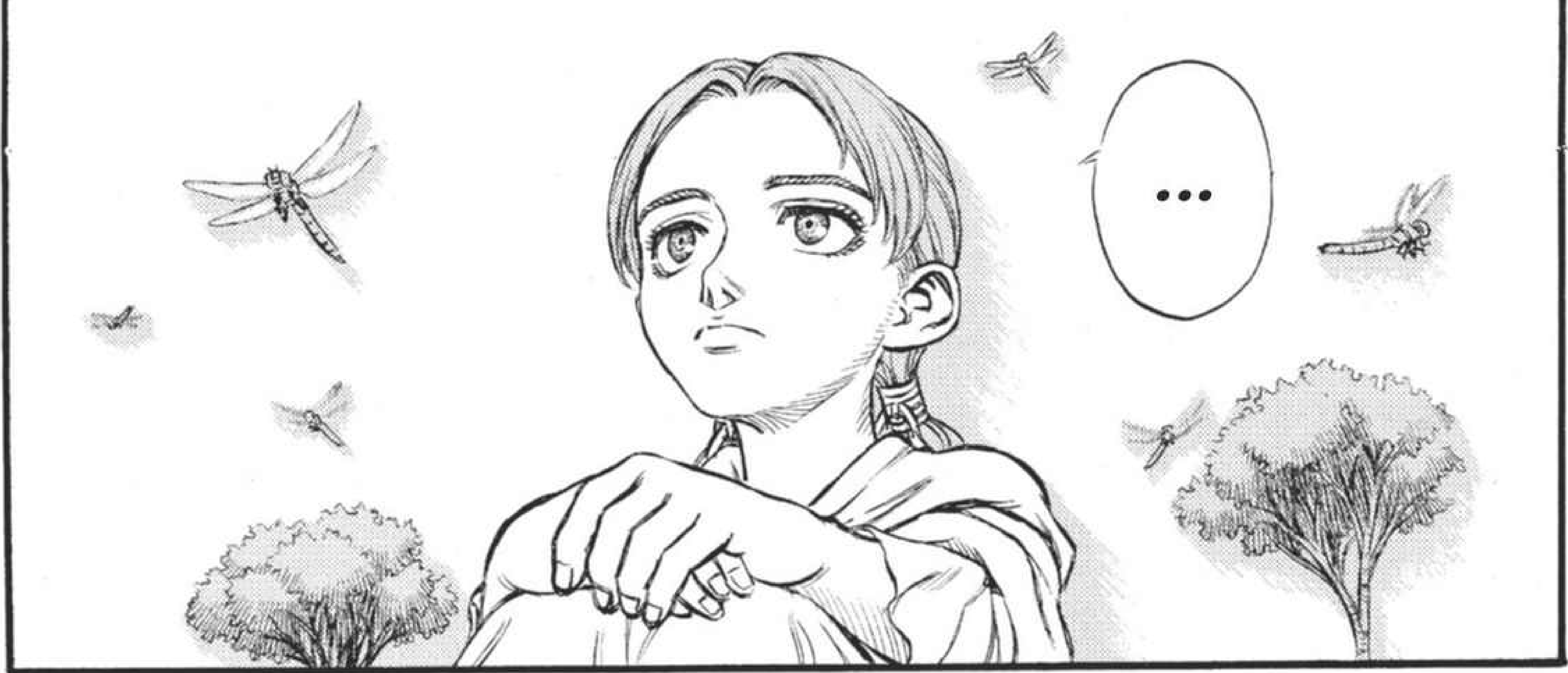
...

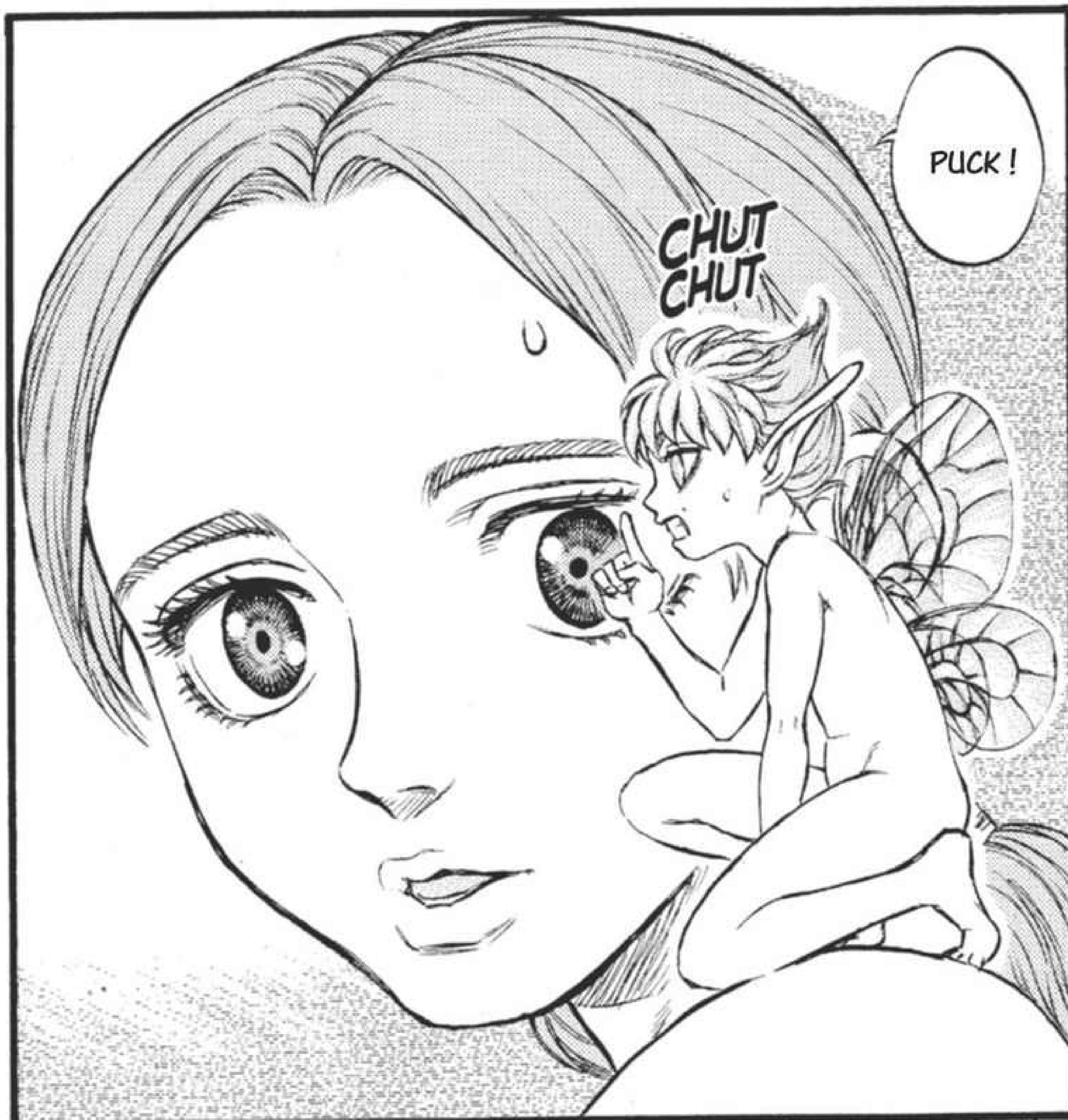
C'EST PAS GRAVE.
PRENDS TON TEMPS ET PENSES-Y CETTE NUIT.
MAIS, JILL...

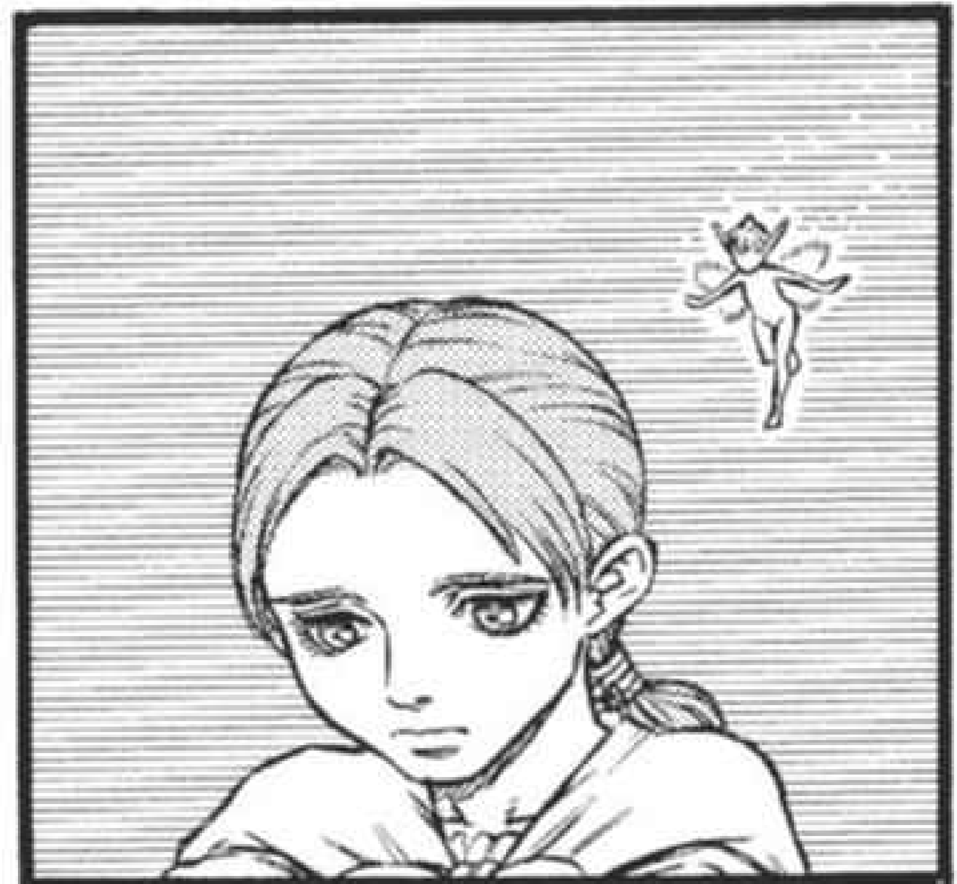
Y AVAIT-IL QUOI QUE
CE SOIT D'AGRÉABLE,
AU VILLAGE ?

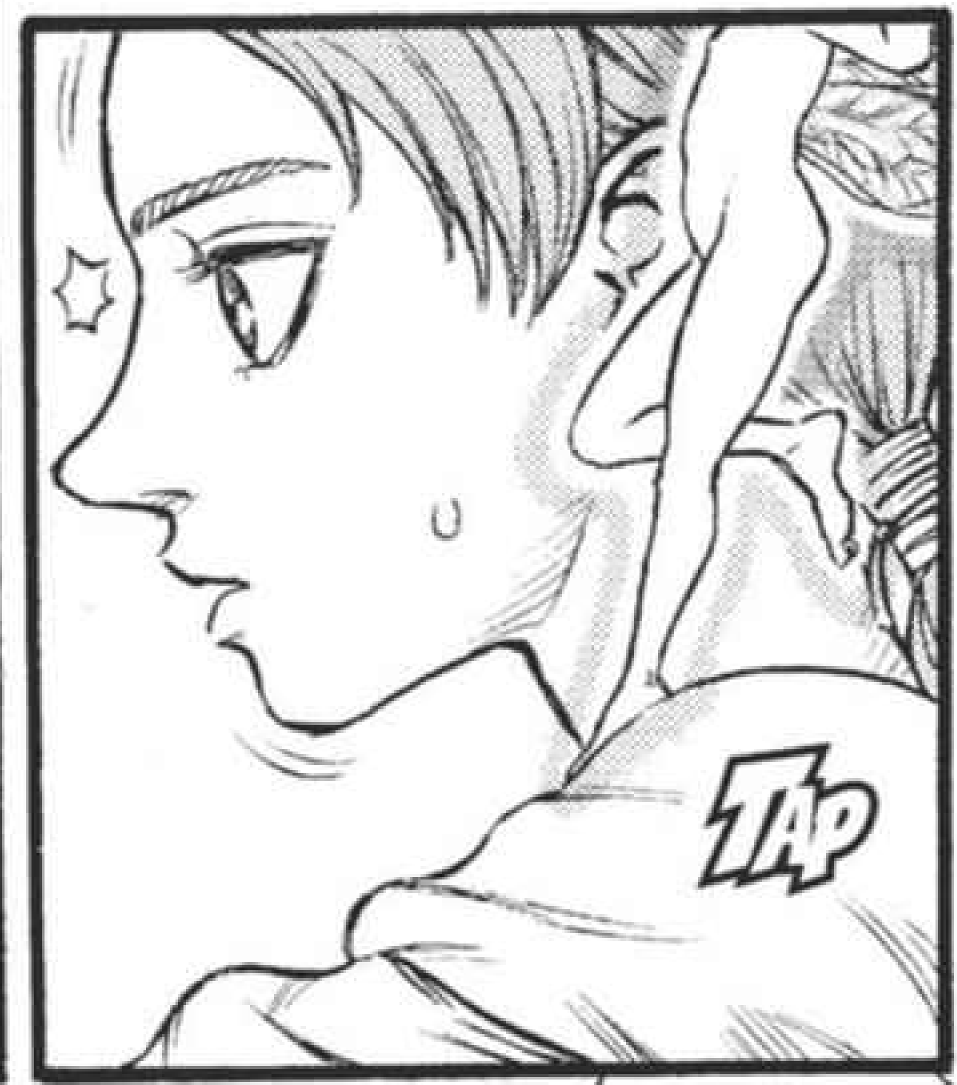
Y AVAIT-IL QUELQUE CHOSE
D'AUSSI AGRÉABLE QUE DE
VOLER DANS LE CIEL ?




...


PUCK !
CHUT CHUT



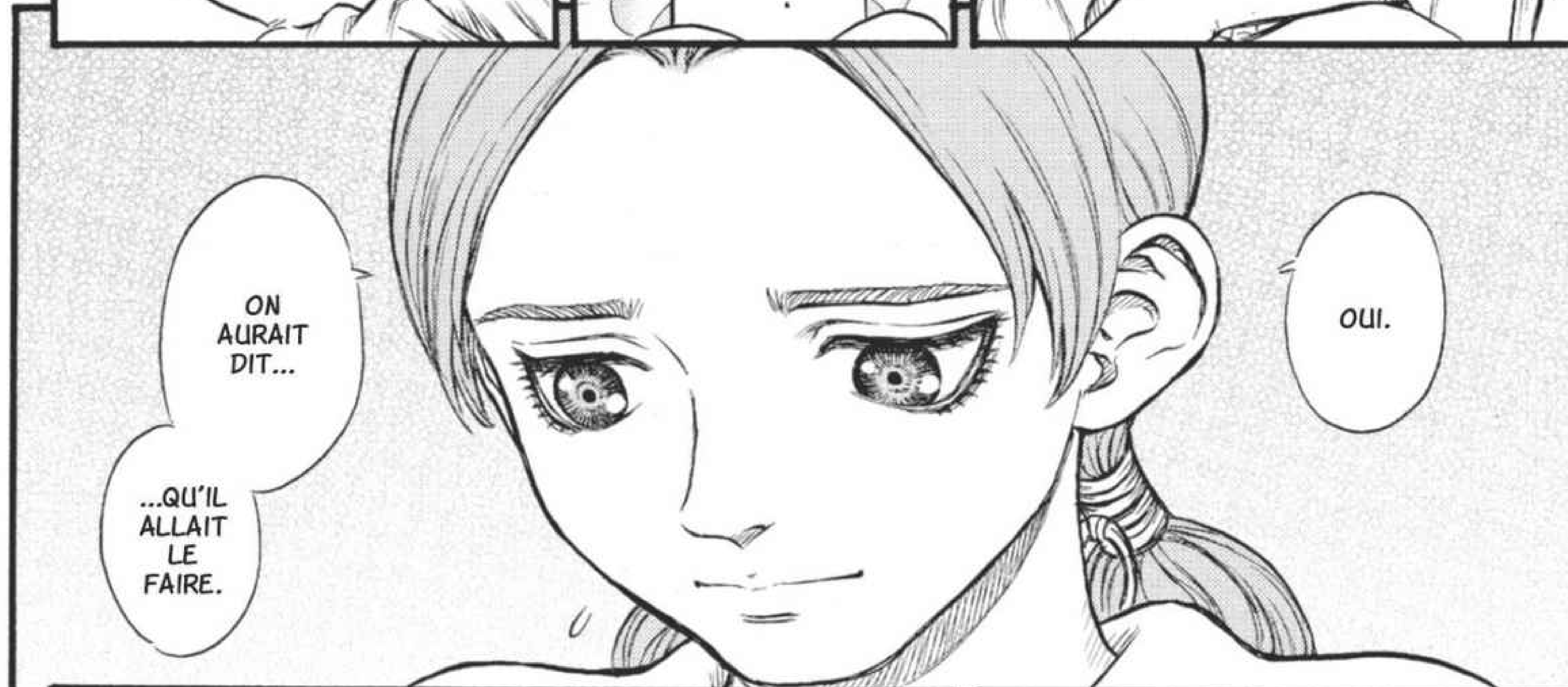

TAP


PFOU, J'EN AI EU DU MAL À M'INFILTRER !
J'AI EU L'IMPRESSION QU'IL ME FAUDRAIT PLUS D'UNE VIE POUR Y ARRIVER !
QUE FAIS-TU ICI ?
POF
EH BEN, JE SUIS VENU TE SAUVER, TIENS !
ÇA A ÉTÉ SUPER DUR, MAIS...
EN FAIT, C'ÉTAIT HYPER SUPER DUR.

ME SAUVER ?
OUI, OUI.
POUR ÊTRE TOUT À FAIT HONNÊTE, C'ÉTAIT ULTRA HYPER SUPER DUR.



ÇA, JE M'EN TAPE.
HUMF
C'EST FINI.
VOUS N'ÊTES PAS ENSEMBLE, ALORS ?
BIEN SÛR QUE NON ! IL AVAIT L'INTENTION DE TE TUER EN MÊME TEMPS QU'ELLE !

















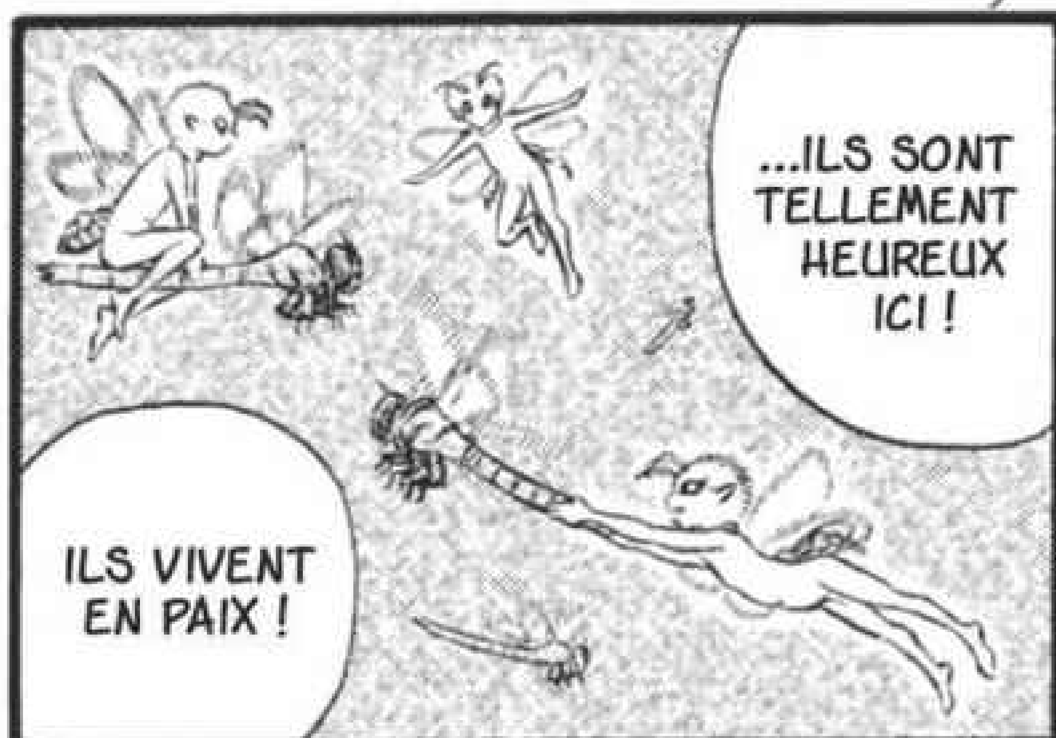


JE NE SAIS PAS... JE...

DIS-MOI.

QU'EST-CE QUE JE DEVRAIS FAIRE ?


PEUT-ÊTRE.
MAIS ...


...ILS SONT TELLEMENT HEUREUX ICI !
ILS VIVENT EN PAIX !


CE QUE TU DOIS FAIRE ? CES CRÉATURES SONT DES DÉMONS, PAS DES VRAIS ELFES !
IL S'ATTAQUENT AUX GENS ET LES DÉVORENT !
TU L'AS DIT TOI-MÊME, NON ?!


LES LOUPS AUSSI ILS ATTAQUENT LES GENS ET LES DÉVORENT.


LES LOUPS NE LE FONT QUE S'ILS N'ONT PAS LE CHOIX.
DE PLUS...
...CEUX-CI, ILS SONT EN FAIT...


...
ET AUSSI ...
PEUT-ÊTRE QUE TOUTES LES CRÉATURES NON HUMAINES FONT CELA, C'EST TOUT.

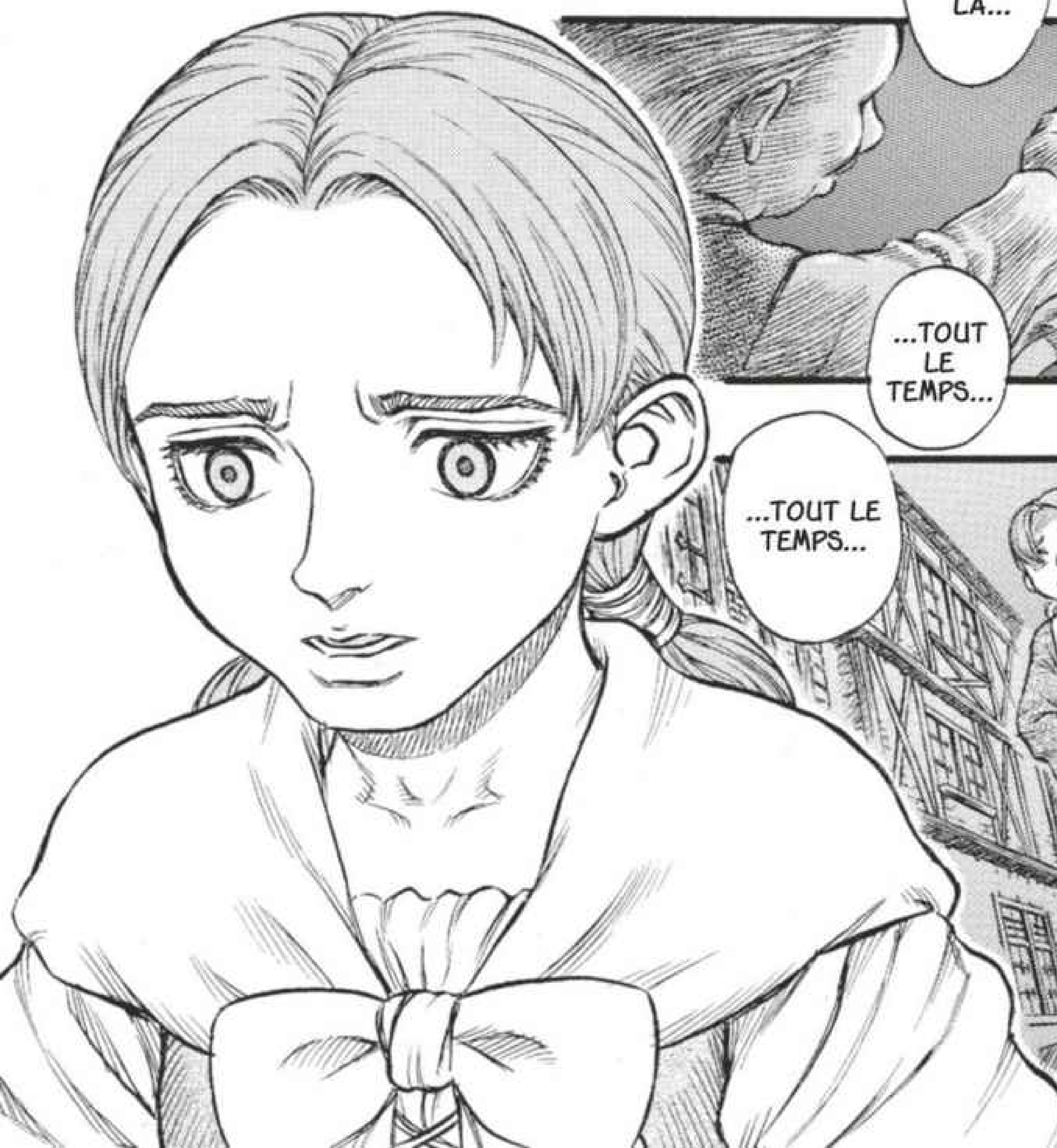

JE NE TROUVE PAS...
...QUELQUE CHOSE DE MIEUX QU'ICI.
...POUR MOI...
...JE NE TROUVE PAS...



J'AVAIS FAIM.
FROID.
M'INQUIÉ-TANT TOUS LES JOURS DU TEMPS QU'IL FAISAIT.
J'AVAIS PEUR DES VOLEURS.
PEUR DE LA GUERRE.




ET DEPUIS CE MOMENT-LÀ...
...TOUT LE TEMPS...

...TOUT LE TEMPS...



OUI MAIS, OUI MAIS...
EUH...
PERSONNE NE SAIT CE QUE DEMAIN NOUS RÉSERVE !
ET PUIS, TA MÈRE...
...TA MÈRE DOIT ÊTRE TRÈS INQUIÈTE !
TON PÈRE, BON...

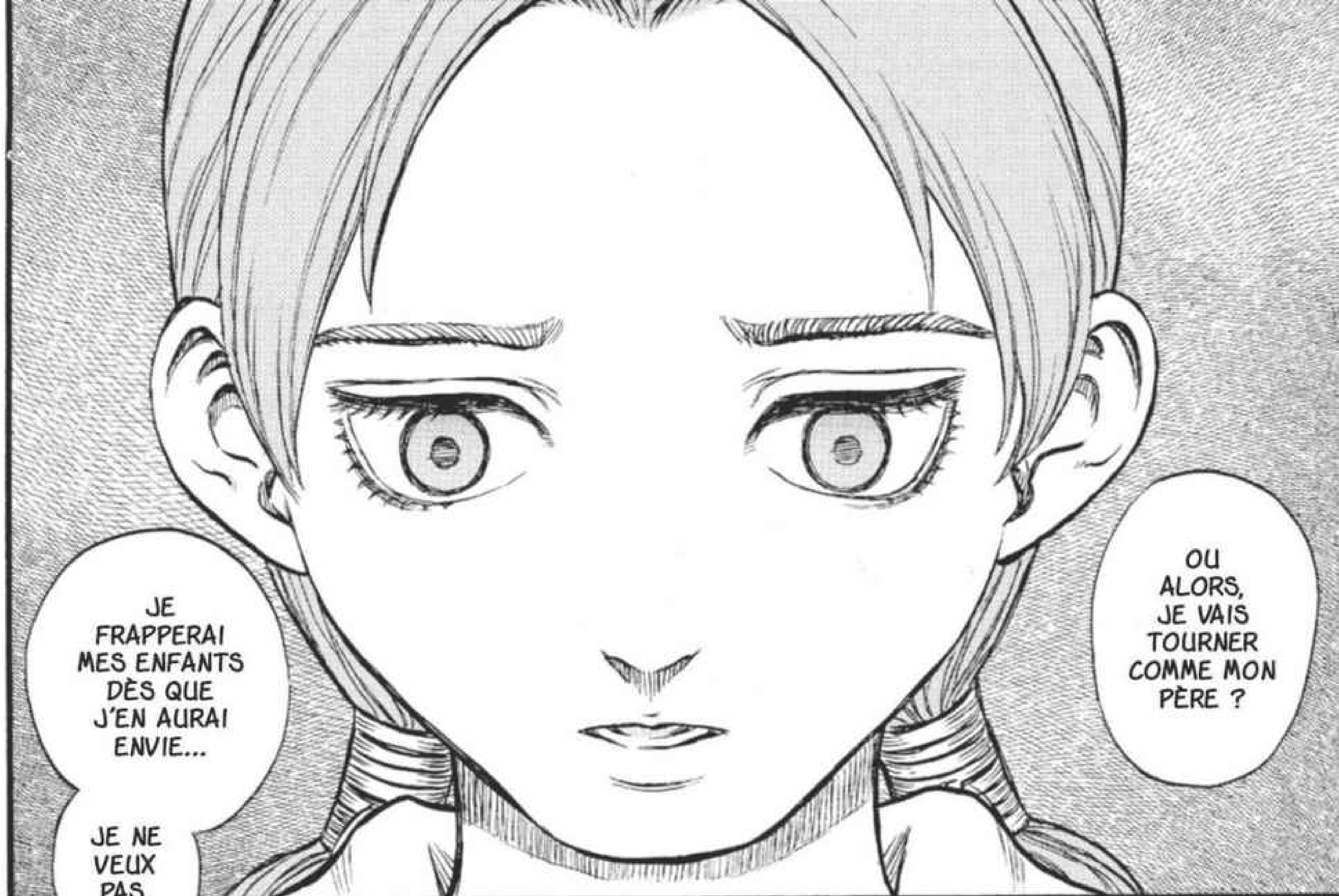

...JE SUIS REMPLIE D'EFFROI ET DE TERREUR.
COMMENT DIRE...
POF


MA MÈRE ...
OUI...
JE RISQUE DE DEVENIR COMME MA MÈRE.
EUH ...
ALLÔ ...


NE PAS RÉAGIR QUOI QU'ON ME FASSE...
NE RIEN FAIRE QUAND MON ENFANT EST FRAPPÉ...
SEULEMENT PLEURER ET PERDRE COURAGE...
JE RISQUE D'ÊTRE COMME ÇA.


JILL ...


CHOP


OU ALORS, JE VAIS TOURNER COMME MON PÈRE ?
JE FRAPPERAI MES ENFANTS DÈS QUE J'EN AURAI ENVIE...
JE NE VEUX PAS.


NON.
GNN
JILL ...


C'EST CERTAIN.
QUE ÇA SERA COMME ÇA...
...PARCE QUE...
...JE SUIS LA FILLE DE CES GENS !


JILL, TU ME FAIS MAL !


OH
POUF


PA... PARDON, PUCK !
JE...
TOUT LE MONDE Y VEUT M'ÉCRA-SER...
FRR FRR


OUAH OUAH

OUAH
OUAH


TAP
TAP
TAP


OUAH
OUAH
OUAH
OUAH
KYAAAAH


POUET


QU'EST-CE QUE C'EST ?
ILS JOUENT À LA GUERRE !
OUAH
OUAH
OUAH
OUAH
KYAA
KYAA
TAP
TAP



OUAH
ワアアアアアア
YAAAH
WOOHOO
ウオッホン
À L'ATTAQUE !
ILS FONT ÇA VRAIMENT SÉRIEUSE-MENT, DIS...
...

SHAK
SHAK
SHAK





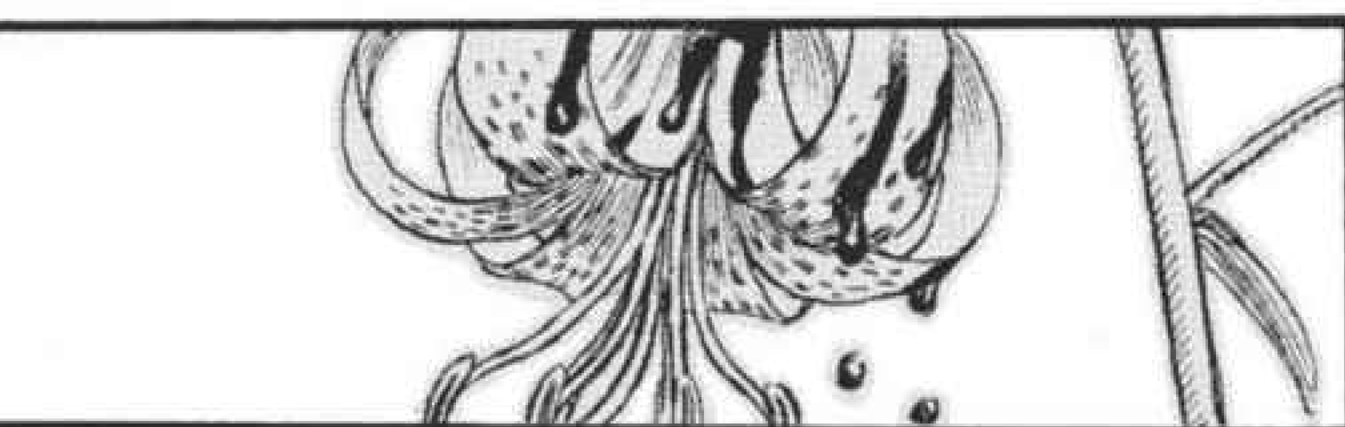

ドチャ
TCHAAC


ビチャ
PLISH
グシャ
PLOSH
グシャ
PLISH






ボタ
PLOC
ボタ
PLOC
ボタ
PLOC




ILS...
...ILS JOUENT PAS !


ILS TUENT...
...POUR DE VRAI !

NYARK
NYARK
NYARK









キャハハハ
NYARK






ATTENDS, ATTENDS !
KA KA KA


ATTAQUE ADULTE ! ATTAQUE ADULTE !


CLAC


CLAC


VLAN
VLAN




BEUH...


JILL !
REUH
...


FRRRRR

BOOH
BOOH
KYAH
KYAH
KYAH







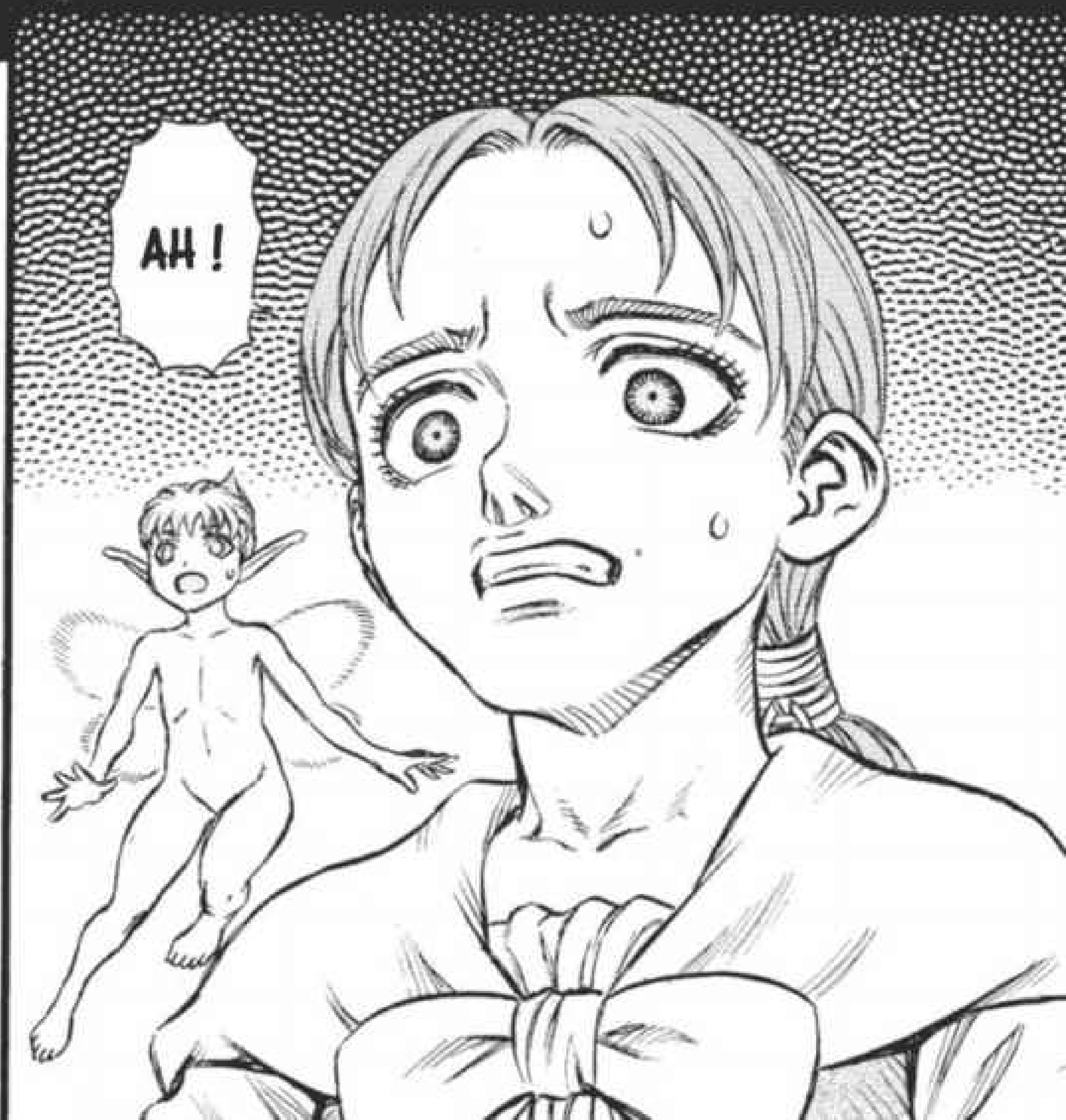

PAF
バラ
PAF
バラ




ズ
ZAM


BZZ
ズズ




AH !




WORK
ムク
WORK
ムク


WOOOO
FWOO
FWOOO
ELLE REFUSE.
ELLE REFUSE LE CADEAU.
ELLE A GIFLÉ...
ELLE A GIFLÉ UN ELFE.


POURQUOI ?
PAS UNE AMIE ?
PAS UNE...
...AMIE ?


LES... LES CHOSES SE GÂTENT...
...IL FAUT S'EN-FUIR, JILL !


...
CLAC CLAC


C'EST PAS LE MOMENT DE CRAQUER !
PAF
CLAC


ON SE TIRE !


SANS LES ÉNERVER, EN DOUCEUR, EN DOUCEUR...

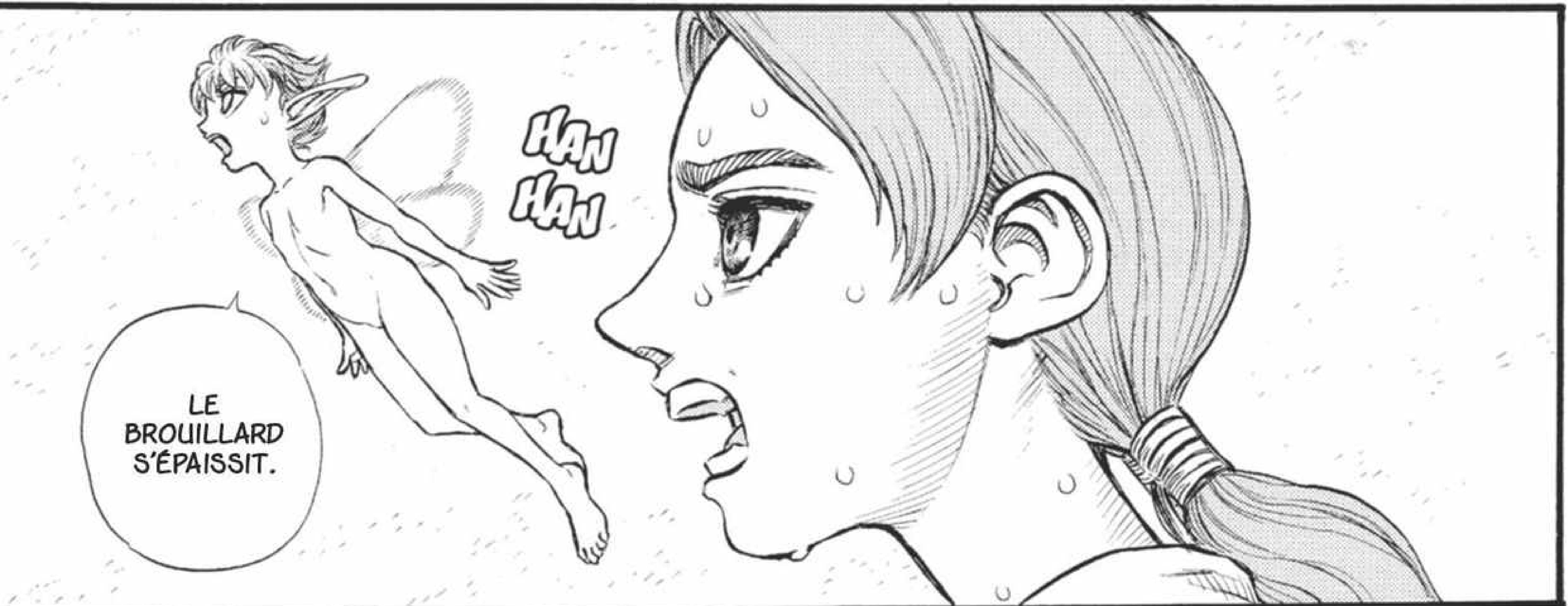
MAINTE-NANT !
GO !
DASH

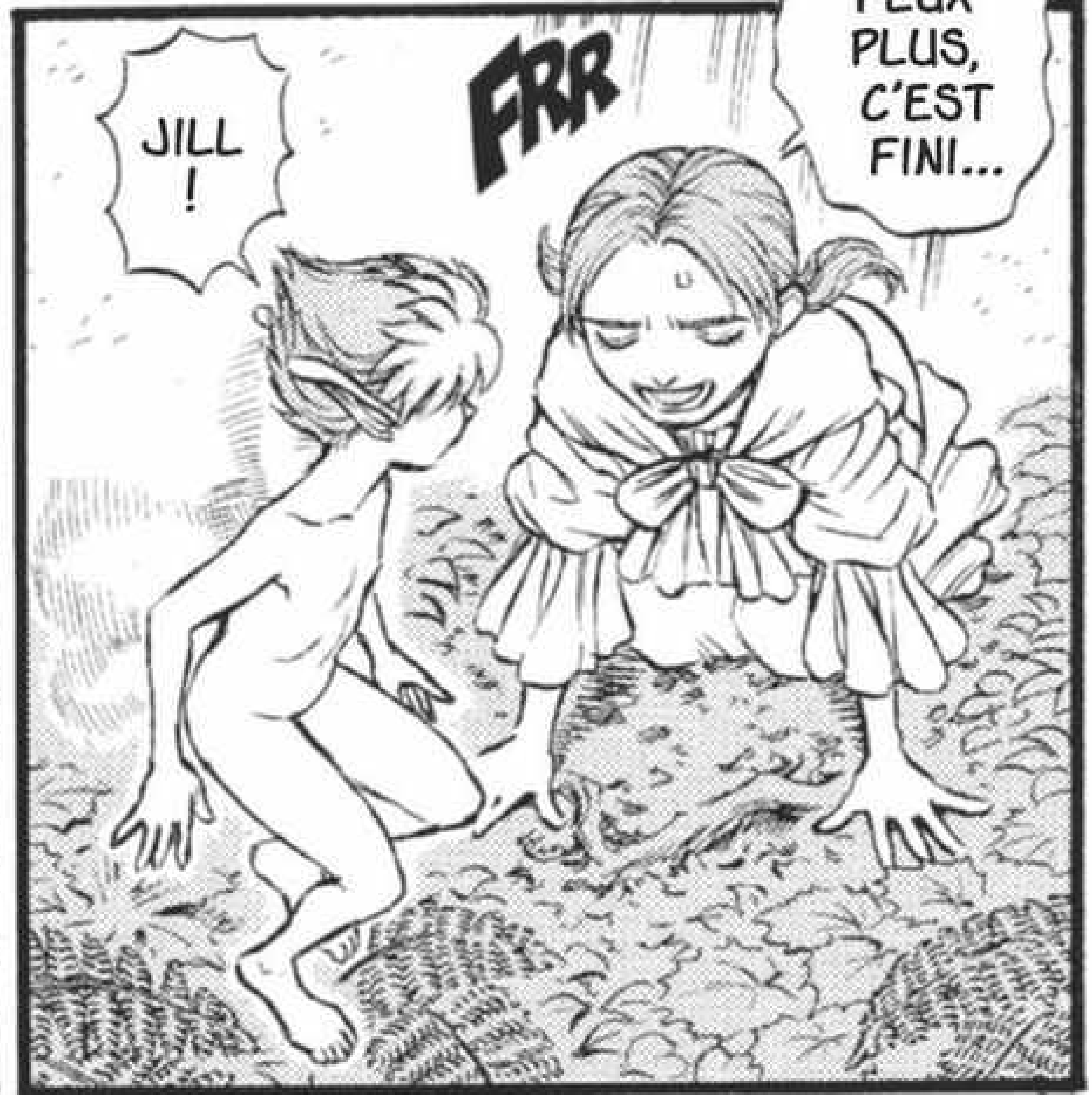


L'ÈRE DES CHÂTIMENTS - LE CYCLE DES ENFANTS PERDUS - LA VALLÉE DES BRUMES 2 - FIN

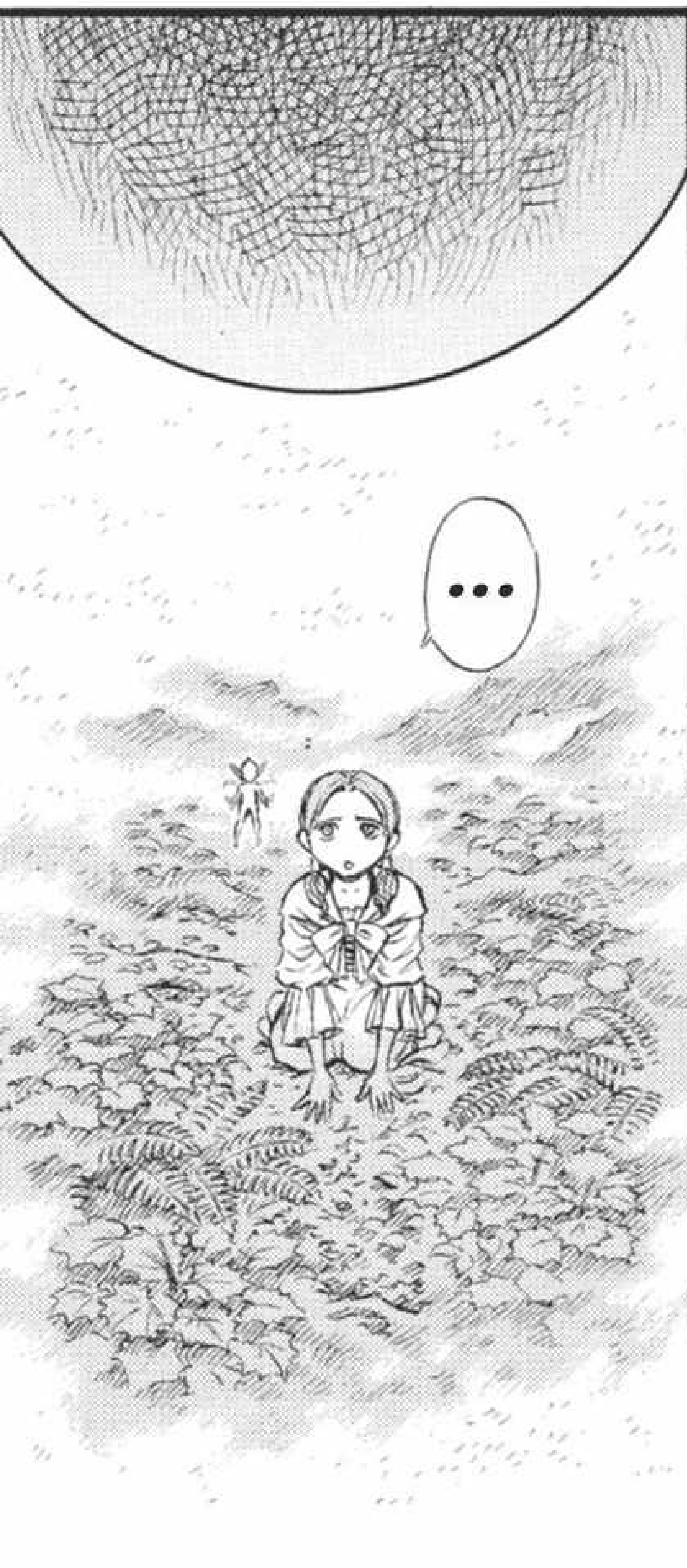
BERSERK




HAN HAN
LE BROUILLARD S'ÉPAISSIT.

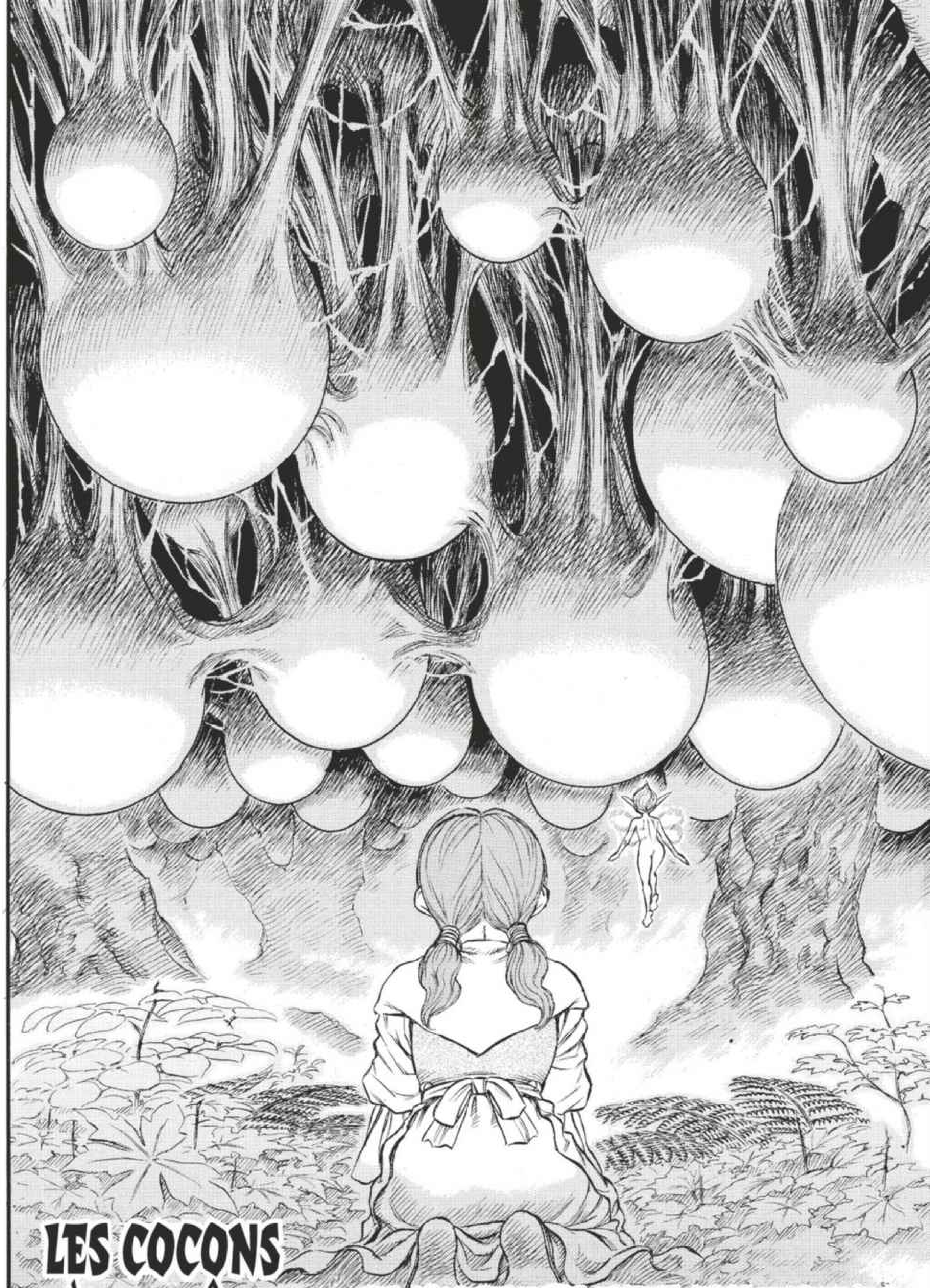

J'EN PEUX PLUS, C'EST FINI...
FRR
JILL !

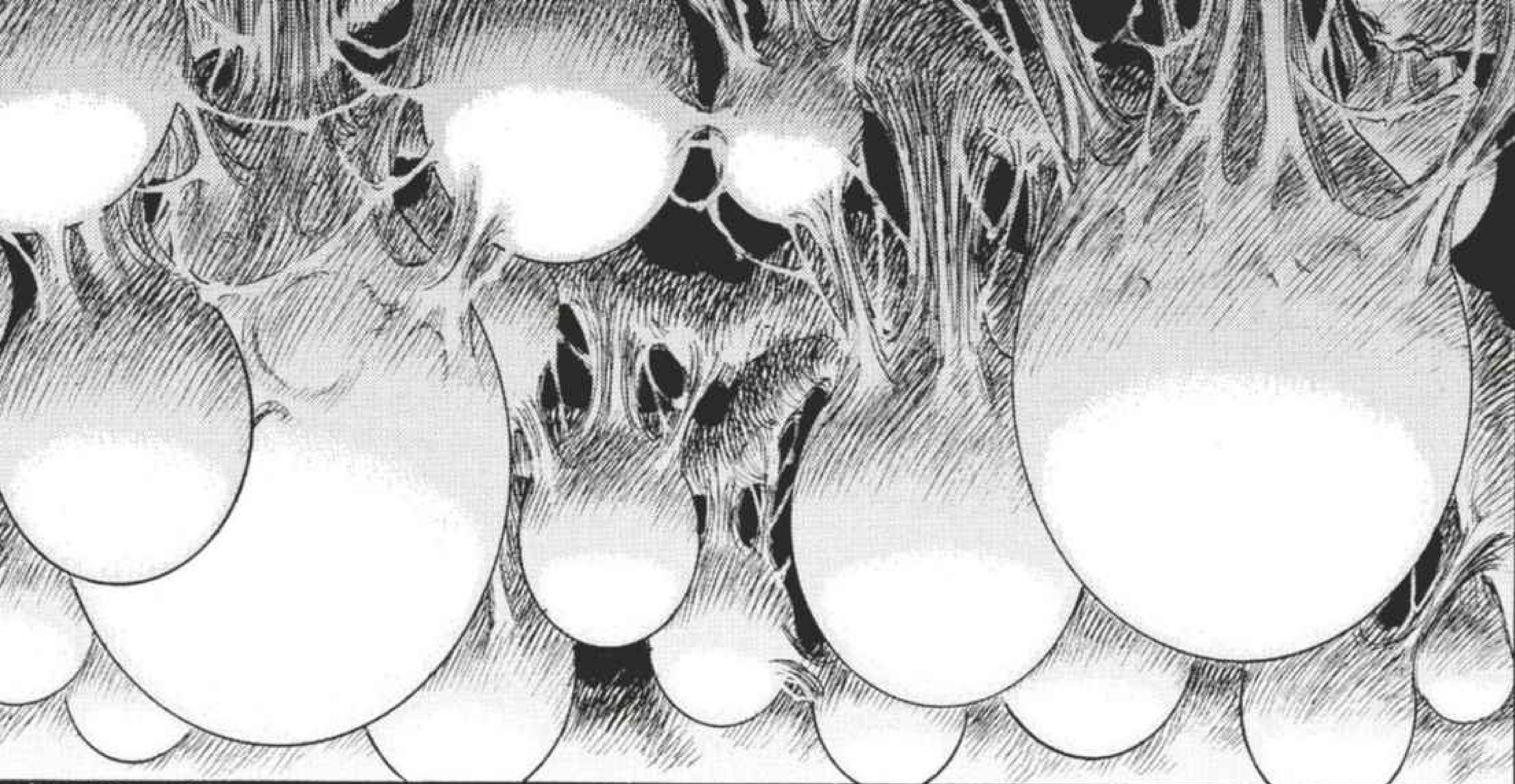

ALLEZ, LÈVE-TOI ! C'EST NOTRE CHANCE, ON POURRA SE CACHER DANS LE BROUILLARD !


...


M... MAIS DANS CE BROUILLARD, ON NE PEUT PAS VOIR OÙ L'ON VA !
J'AVAIS PAS PENSÉ À ÇA.


MAIS EN EFFET...
...OÙ ON EST, LÀ ?


LES COCONS
L'ÈRE DES CHÂTIMENTS - LE CYCLE DES ENFANTS PERDUS




...
C'EST QUOI...
...CES TRUCS ?!


UNE NOUVELLE SORTE DE FRUITS ?
ZIP

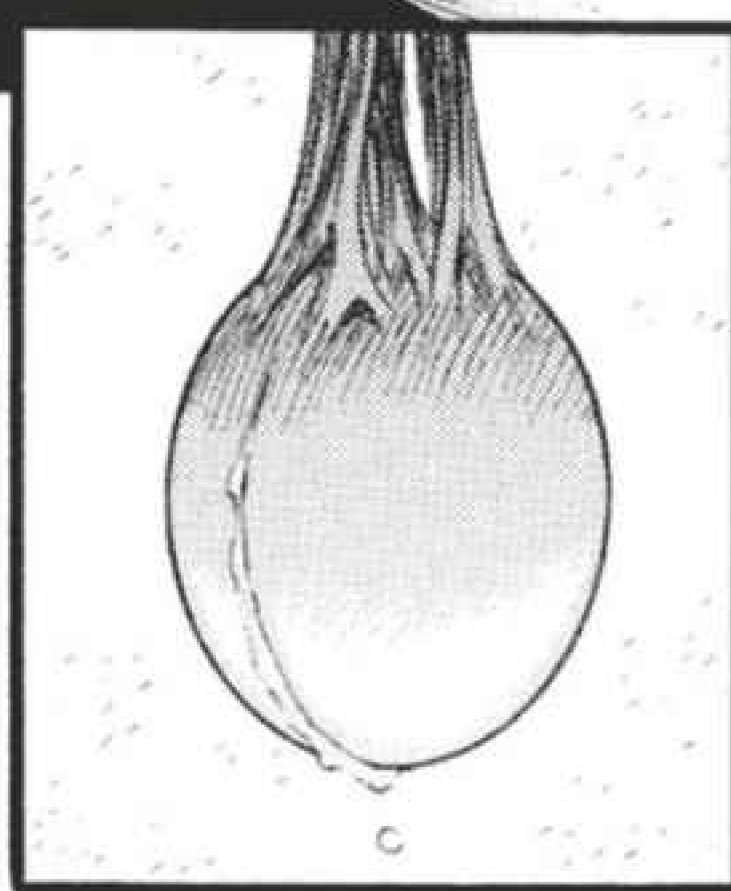

WOOO


PLOP
BEUH, C'EST TOUT POURRI !
BLOB


IL Y A QUELQUE CHOSE DEDANS !
MÊME SI C'EST TOUT POURRI...


BONG


ZIP







UN COCON !

TOUT CE QUI PEND DE LÀ-HAUT...

...CE SONT LEURS COCONS !


ICI, C'EST LE LIEU DE LA MÉTAMORPHOSE AILÉE.
LE LIEU OÙ LES ENFANTS HUMAINS SE RÉINCARNENT EN ELFES !


JILL, POURQUOI AVOIR ESSAYÉ DE T'ENFUIR ?
OU PLUTÔT...


AH, LES JEUX DE GUERRE ?
LES HUMAINS N'Y JOUENT-ILS PAS SOUVENT ?


ILS T'ONT FAIT QUELQUE CHOSE ?
...POURQUOI AS-TU SI PEUR ?


C'EST QUE, ILS...
...ILS S'ENTRE-TUAIENT...


AH, MAIS C'EST VRAI QUE LES ENFANTS HUMAINS SONT SI FAIBLES...
MAIS TOUT VA BIEN, TU N'AURAS PLUS PEUR UNE FOIS DEVENUE ELFE. CE SERA AMUSANT POUR TOI ET TU VOUDRAS JOUER AUSSI.


MAIS ILS MEURENT !
CE N'EST PAS UN JEU !
ILS S'ENTRE-TUAIENT, TUAIENT LEURS PROPRES COMPAGNONS !
BAH, C'EST PAS GRAVE, IL Y EN A PLEIN D'AUTRES QUI ARRIVENT !


C'EST BIZARRE, CE SONT DES JEUX HUMAINS AUXQUELS ON JOUE, ICI, NON ?
ALORS QUE TOI QUI ES HUMAINE LES DÉTESTES TANT...
C'EST VRAI !
OUI !


NON !
CE N'EST ...
CE N'EST PAS ÇA !


TU DIS QUE TU DÉTESTES LES JEUX DE GUERRE...
...MAIS SI TU RENTRES, TU VIVRAS...
...PROBABLEMENT UNE VRAIE GUERRE, UN JOUR OU L'AUTRE.


...

ET PAS SEULEMENT ÇA.

LA FAIM, LE FROID...

LES COUPS...

LES VILLAGES HUMAINS N'APPORTENT QUE DES MALHEURS AUX ENFANTS !

EN Y REPENSANT, QUAND ON ÉTAIT PETITES...

...QUAND ON S'AMUSAIT RIEN QUE TOUTES LES DEUX...

...CES BONS MOMENTS SE PASSAIENT TOUJOURS HORS DU VILLAGE !

DANS LA FORÊT.

DANS LA RIVIÈRE.

DANS L'IMAGINAIRE.

LOIN DE LA RÉALITÉ.

TOUS CES BONHEURS SONT ICI.

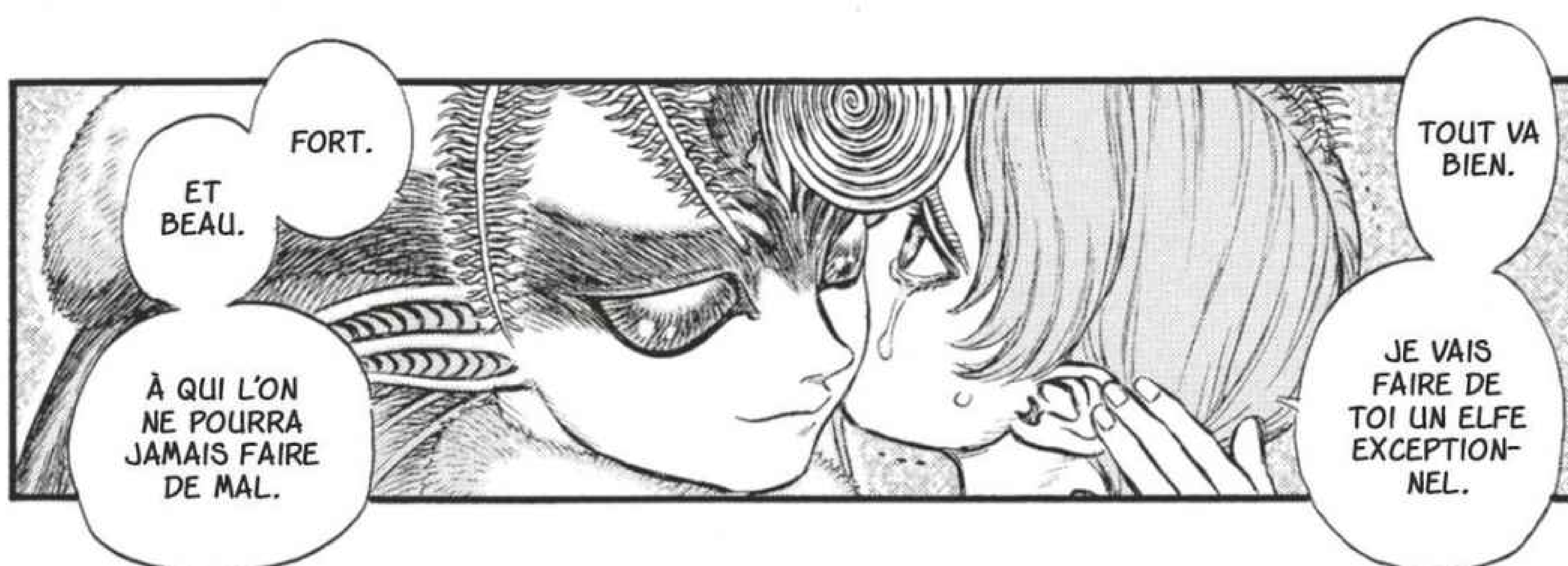
SI TU DEVIENS ELFE...

...TOUS, ABSOLUMENT TOUS...

...TES RÊVES DEVIENNENT POSSIBLES !


MES RÊVES...


...


TOUT VA BIEN.
JE VAIS FAIRE DE TOI UN ELFE EXCEPTION-NEL.
FORT.
ET BEAU.
À QUI L'ON NE POURRA JAMAIS FAIRE DE MAL.


!
TINK
TINK







JE M'EN FICHE.

MAINTE-NANT, JE M'EN FICHE...

...


TIENS BON, JILL !
ELLE TE PIÈGE !
C'EST UN MONSTRE !


AH !
PICAF !
NE SOUFFLE PAS DE MAUVAISES IDÉES À JILL !
ARGH !


FSSH


PAF
'ME SUIS PENDU MOI-MÊME...
FLASH


ZASH
BOP
BOP


AH !
FWOOSH



ド
FLOSH
ロ







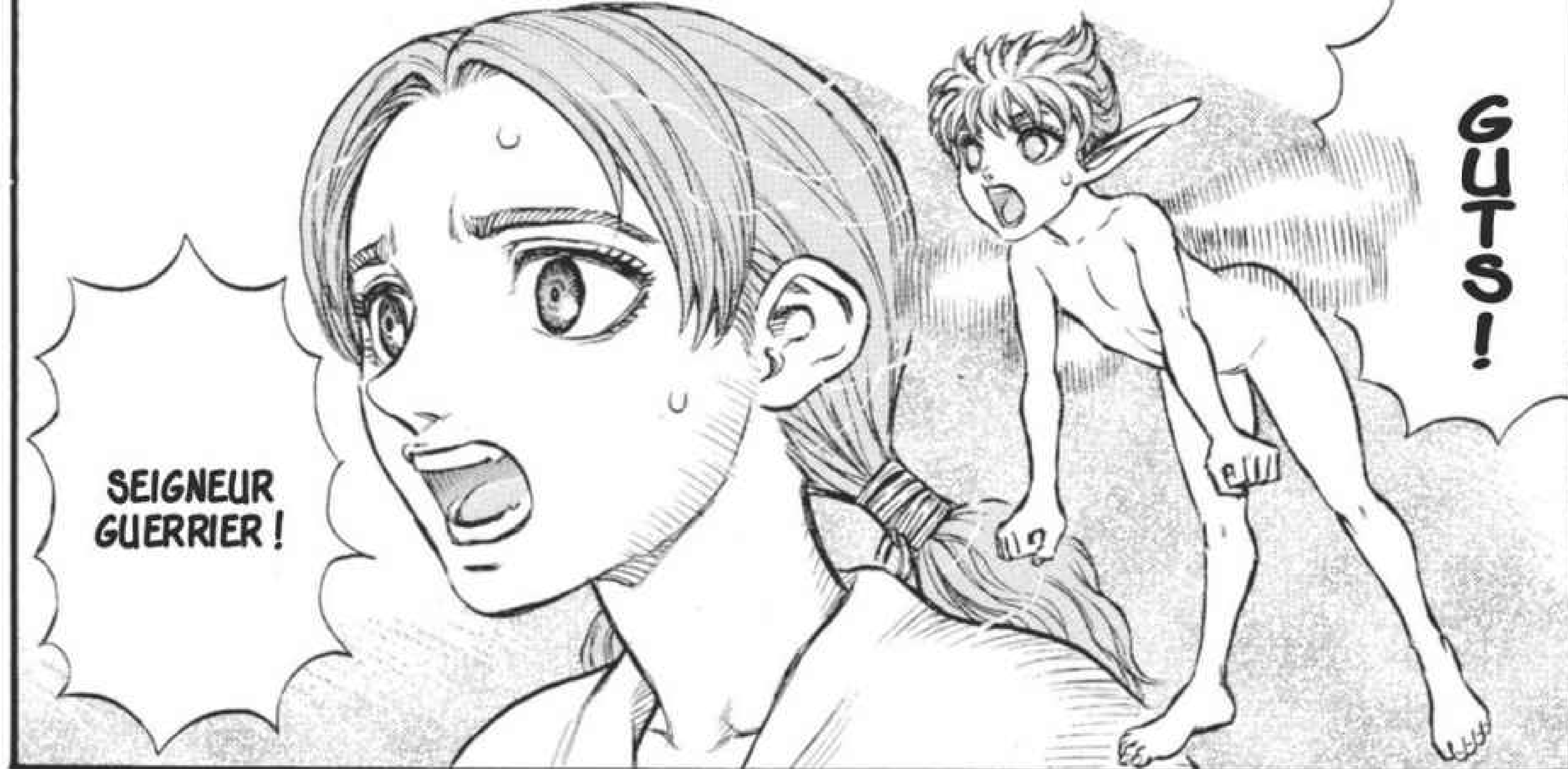
ゴ
BRRR
オオオオオ



FSSH
ボオオオ




WOOOOO...





PIIP !

CHIP CHIP CHIP CHIP

BZZZ

PIC

PIC

PIC


TCHAC
SHBAM


バキ
BZZ
バキ
BZZ
バキ
BZZ

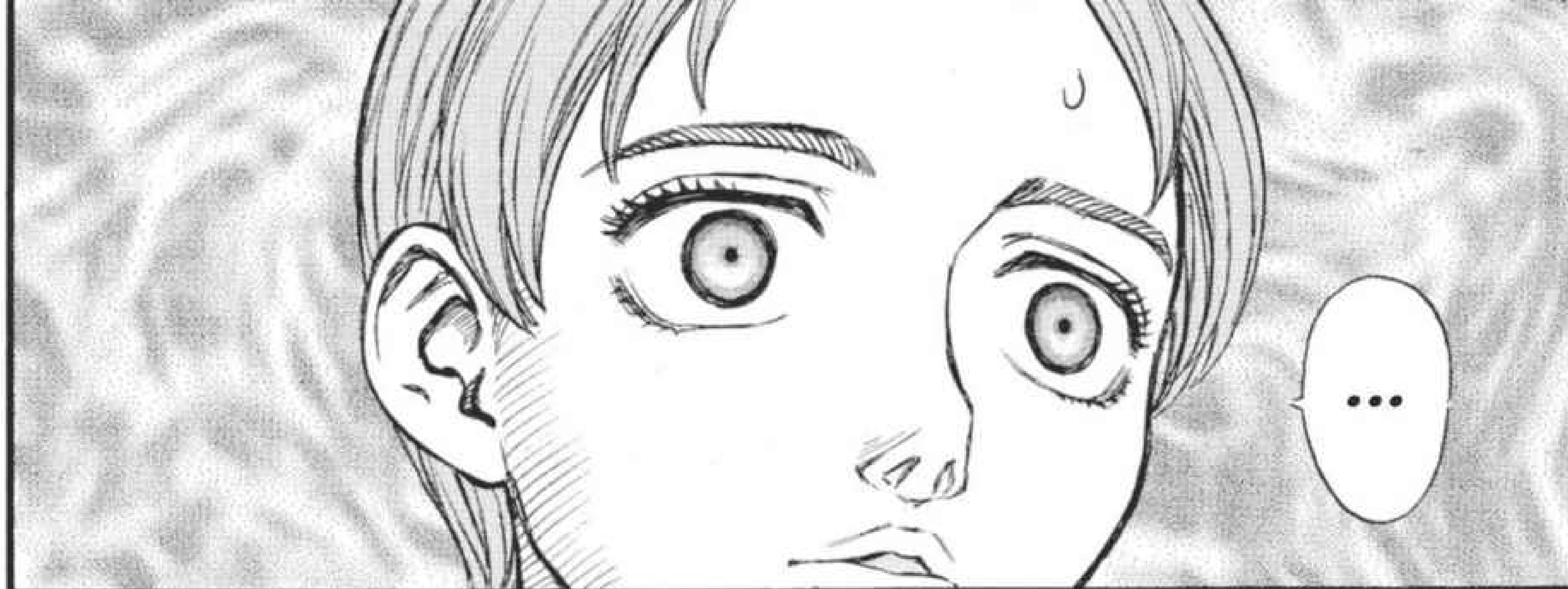
ドドオオオン
WSSSH


ブゥゥゥ
BRRRR





GWAAARH







...PENDANT UN INSTANT, À MES YEUX...

...LA SILHOUETTE DE CET HOMME VACILLANT DANS LE CŒUR DES FLAMMES...

...EST APPARUE COMME CELLE D'UN MONSTRE TERRIFIANT !

L'ÈRE DES CHÂTIMENTS - LE CYCLE DES ENFANTS PERDUS - LES COCONS (FIN)

BERSERK 15
STORY & ART
KENTARO MIURA
STAFF
TAKASHI UCHIDA
SATORU OHTUKA
YOSHINARI SAWADA
EDITOR
AKIRA SHIMADA



BERSERK by Kentaro Miura

First published in Japan in 1997 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo
French language translation rights in France arranged with HAKUSENSHA, INC. Tokyo
through Tuttle-Mori Agency Inc., Tokyo

Édition française
Traduction depuis le japonais : Anne-Sophie Thévenon
Correction : Thomas Lameth
Lettrage : Bakayaro

Couvent Sainte-Cécile – 37, rue Servan – 38000 Grenoble
ISBN : 978-2-3310-3318-6
Dépôt légal : novembre 2017

Cette version numérique est conforme à la version papier commercialisée.

www.glenatmanga.com

Avec le soutien du



www.centrenationaldulivre.fr